



ទស្សនាវដ្តី ជំរុញដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ២៧ ខែតុលា លេខ ១០

ព.ស. ២៤៧៧ - គ.ស. ១៩៥៥



កង្កែបសនិយោ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

បោះពុម្ពផ្សាយអំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បញ្ជីរឿង

ផ្នែកសាសនា

ទំព័រ

- សាសនាមានប្រយោជន៍យ៉ាងណា ព្រះបាទសិវវង្ស សូរ-ហាយ . . . ៧២៣
- បញ្ញាសមាគម ភាគទី ៤ (តមក) បណ្ឌិតមហា ឈឹម - ស៊ីម ៧៣៤
- រឿងធម្មទូដិបណ្ឌិត (តបប្រ) លោក គាំ-ខុំ ៧៥១

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- ពិធីបំបួសភាគដាតិក្សមា លោក ញែម - វិម ៧៦៨
- រឿងសាមកុក (តមក) ឧកញ៉ា ឡូ - កន ៧៧២
- ដំណឹងតាមខ្យល់ក្នុងកន្លោះ (តមក) លោក ផេង - ជ្រីវ ៧៧៨
- រឿងបល្ល័ង្កទិព្យ (តមក) លោក រ៉ាយ - ប៊ុក ៧៨២

KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE RELIGIEUSE:

Page

- Les Bienfaits de Religion . . . Vén. SO-HAY 723
- Pannasajataka-vol. 4 (suite.) . M. CHHIM-SOUM 734
- Dhammadhajapandit
(suite et fin) M. KAM-DOUM 751

PARTIE LITTÉRAIRE:

- Cérémonie d'ordination
Birmane M. NHEM-KHEM 769
- Histoire de SAMKOK (suite) . Okuba NOU-KAN 782
- Le souffle du désert (suite) . M. PHENG-CHRIV 788
- Les trente deux récits du
TRONE (suite) M. RAY-BUC 792

Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros) 210,00

សាសនាមានប្រយោជន៍យ៉ាងណា ?

របស់ព្រះឧបាលិវិដ្ឋូ សួរ-ហាយ ក្រុមដំណុំព្រះត្រៃបិដក

សាសនាមានប្រយោជន៍ធំទូលាយ ឬមិនធំទូលាយ ដូចដំណើរ
សេចក្តីដែលត្រូវអធិប្បាយតទៅ ប៉ុន្តែមុននឹងអធិប្បាយអំពីប្រយោជន៍
របស់ព្រះពុទ្ធសាសនា សូមចែកប្រភេទសាសនាដែលមាននៅក្នុងលោក
មុនសិន ព្រោះសាសនាក្នុងលោកបច្ចុប្បន្ននេះមានច្រើន គឺជា ប្រជាជន
គ្រប់ជាតិស្មោះត្រង់កាន់សាសនា ឥតមានជនជាតិណាមួយ ដែលមិនមាន
សាសនាសម្រាប់កាន់នោះឡើយ បើទុកជាសាសនាមិនមានគោលចារឹក
យ៉ាងណាក៏ដោយ គឺមានសាសនាព្រៃផ្សៃ ដោយការគោរពជឿខ្លោច
បិសាចជាដើមពុំខាន ។

សាសនាទោះបីមានច្រើន តាមចំនួនប្រជាជនគ្រប់ជាតិ ក៏ពិតមែន
ប៉ុន្តែបើរាប់យកចំពោះសាសនាធំៗ មានតែត្រឹម ៤ ប្រភេទ គឺ

- ១ — ពុទ្ធសាសនា សាសនាព្រះពុទ្ធ
- ២ — ព្រាហ្មណសាសនា សាសនាព្រាហ្មណ៍
- ៣ — គ្រិស្តសាសនា សាសនាគ្រិស្ត
- ៤ — ឥស្លាមសាសនា សាសនាឥស្លាម ។

សាសនាគ្រៅពីនេះ មានច្រើនទៀតជាសាសនាកើតអំពីអ្នកប្រាជ្ញ
ដូចយ៉ាងសាសនានៅប្រទេសចិន ដែលកើតអំពីច្បាប់ដ៏ទៃនិងដ៏ជាដើម ។

ក្នុងទីនេះ សូមអធិប្បាយដោយសង្ខេប ចំពោះសាសនាទាំង៤
ប្រភេទ ដូចតទៅនេះ ៖

១.- ពុទ្ធសាសនា ជាសាសនាផ្សាយចេញអំពីមហាបុរសមួយ
រូប ជាព្រះរាជបុត្រនៃព្រះបាទសុទ្ធោទនៈ ខ្លាំងព្រះនាមមហាយាយាទេវី
ជាក្សត្រសោយរាជ្យក្នុងក្រុងកបិលព័ស្តុ នាប្រទេសឥណ្ឌា ។ មហាបុរស
នេះ ព្រះនាមដើមហៅ សិទ្ធត្ថៈ មិនពេញព្រះហឫទ័យក្នុងរាជសម្បត្តិ
ទើបចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស វិស្វនិរកអនុត្តរសម្មាសម្ពុទ្ធាណា ដោយព្យា-
យាមដ៏ឧក្រិដ្ឋ ជាទុក្ខរកម្មអស់ប្រាំមួយឆ្នាំ បានត្រាស់ដឹងឃើញធម៌បូក
អស្ចារ្យចំពោះធម៌ដែលមិនធ្លាប់ចេះដឹង ពីកាលមុនមក ហើយស្រាប់តែ
ឃើញច្បាស់ បានទទួលឋានៈថាជាព្រះពុទ្ធ ។ បន្ទាប់ពីនោះមក ទ្រង់
ក៏ចេះតែស្តេចយាងទៅសំដែងធម៌ប្រាសប្រជាជនក្នុងស្រុកក្នុង និងម-
រាជធានី តាមពុទ្ធអធិការស្រីយ ។ អ្នកដែលមានសព្វបញ្ញាចាស់ក្លា ក៏
ប្រគល់កាយថ្វាយទ្រង់ ចូលបួសតាមព្រះអង្គ, អ្នកខ្លះត្រាន់តែចុះចូល
ជឿតាម ប៉ុន្តែនៅជាកេរ្តិ៍ហស្ត ដោយត្រាន់តែប្រកាសខ្លួនថាជា
ឧបាសកឧបាសិកា ។ សាសនារបស់ព្រះអង្គក៏រីកធំទូលាយផ្សព្វផ្សាយជា
លំដាប់មក ។

ពុទ្ធសាសនា លើកយកសរណគមន៍ ៣ ជាវត្ថុសក្តិសិទ្ធិដែលហៅ
ថា “ត្រៃសរណគមន៍គឺព្រះពុទ្ធ ១ ព្រះធម៌ ១ ព្រះសង្ឃ ១ ” ។ មានគម្ពីរ
៣ ជាគោលធំ ហៅថាព្រះត្រៃបិដក គឺព្រះវិន័យបិដក ១ សុត្តន្តបិដក ១
អភិធម្មបិដក ១ ” ។ ព្រះត្រៃបិដកនេះមានគម្ពីរចែកចេញជាច្រើនទៅទៀត

ដែលហៅថា “គម្ពីរអដ្ឋកថា, ដីកា” ។ អត្ថវសព្ទទូសាសនា ក្នុងវិដ្ឋកម្ម
 ទាំងនេះមានសារប្រយោជន៍ជាច្រើន ដែលសម្រាប់ទូន្មានប្រៀនប្រដៅ
 ព័ត៌មានស្រួលសន្តាន របស់ប្រជាជន ឲ្យមានសីលធម៌ល្អឡើង ខុសពី
 ប្រក្រតីដើម ។ ពុទ្ធសាសនាសម្បូណិយោយអត្ថបទល្អច្រើនណាស់
 ហើយសុទ្ធតែមានហេតុផលប្រាប់ប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តតាំង
 អំពីប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្ន ប្រយោជន៍បរលោកនឹងមគ្គផលនិព្វាន ។

២.— ព្រាហ្មណ៍សាសនា ឬហៅថា ព្រហ្មញ្ញសាសនា
 ក៏បាន, សាសនានេះចាស់ទុំជាងសាសនាដទៃទៀតទាំងអស់ ប៉ុន្តែមិនមាន
 ចេញឈ្មោះអ្នកបង្កើតសាសនាព្រាហ្មណ៍ថាឈ្មោះអ្វីទេ ។ សាសនានេះ
 គោរពលោកអ្នកសក្តិសិទ្ធិច្រើនអង្គ ប៉ុន្តែដែលធំ ប្រសើរជាងគេនោះ
 ៣ អង្គ គឺព្រះព្រហ្ម ១ ព្រះសិវៈ ឬហៅព្រះឥសូរ ១ ព្រះវិស្ណុ ឬ
 ហៅព្រះនាកាយន៍ ១ ។ ព្រះទាំង ៣ ព្រះអង្គនេះគង់នៅឯឋានសួគ៌
 ជាទីច្នៃ ជាព្រះបិតាមេនៅប្រចាំលោក ពុំចេះច្បុកប្រែប្រួលឬនិព្វានទេ ។
 សាសនានេះ មានគម្ពីរ ជាគោលដើមនោះ ៣ គម្ពីរ ហៅថាគម្ពីរត្រៃ
 វេទ (វេទ ៣) គឺគម្ពីរ សាមវេទ សំដែងអំពីពលិកម្ម ការបូជស្នង
 សូមឲ្យព្រះអភិបាលរក្សាមនុស្សលោក ១, គម្ពីរឥរុវេទ សំដែងអំពី
 គុស្តិសូមឲ្យព្រះប្រទានពារឲ្យបានសម្រេចខាងហត្ថកម្ម ១, គម្ពីរយជវេទ
 សំដែងអំពីយុទ្ធសង្គ្រាមសូមឲ្យមានជ័យជំនះឲ្យមានជោគជ័យ ១ ។

គម្ពីរត្រៃវេទទាំងនេះបែកចេញជាច្រើនគម្ពីរទៀត ដូចជាគម្ពីរព្រះ
 ត្រៃបិដកយើងដែរ ។

៣.— គ្រីស្ទសាសនា ជាសាសនាដែលកើតអំពីបុរសម្នាក់
 ឈ្មោះ ហ្សែ-ហ្ស៊ីយ ជាជាតិជ្វីហ្វដែលកើតឡើងក្នុងកាល ព.ស. ៥៤៣
 ជាកូនរបស់ដៅសែហ្វនីននាងម៉ារី នៅក្រុងបេធលេហេម ជិតក្រុងហ្សែ-
 រុយសាឡេម ។ សាសនានេះ ហៅថា “យេស៊ូសាសនា ឬ កាតូលិក
 សាសនា” ក៏បាន លើកយកវត្ថុសក្តិសិទ្ធិ ៣ យ៉ាងទុកជាគោលធំ គឺព្រះ
 បិតា ១ ព្រះបុត្រ ១ ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ ១, មានគម្ពីរជាគោលដើម
 នោះឈ្មោះគម្ពីរ ប៊ីប៊ូ (Bible) ។ សាសនានេះ សំដែងថាមានព្រះ
 ដែលធំនោះមួយអង្គ ព្រះនាម យះហោរ៉ា គង់នៅឋានសួគ៌ ឯព្រះ
 ហ្សែ-ហ្ស៊ីយគ្រីស្ទហៅថាព្រះយេស៊ូ គ្រាន់តែជាអ្នកប្រដៅសាសនា
 តំណាងព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ មានបញ្ញត្តិរបស់ព្រះម្ចាស់សួគ៌ ១០ យ៉ាង មាន
 បទបញ្ញត្តិថា ត្រូវគោរពបូជាព្រះម្ចាស់សួគ៌ជាដើម ។

៤.— គ្រីស្ទិយសាសនា ជាសាសនាដែលកើតអំពីបុរសម្នាក់
 ឈ្មោះម៉ោហម៍ ជាជាតិអារ៉ាប់ កើតក្នុងស្រុកម៉េកកេ ក្នុងកាល ព.ស.
 ១១១៣ ។ ស្រុកម៉េកកេនេះ នៅក្នុងប្រទេសអារ៉ាប់ ។ ម៉ោហម៍ជា
 មនុស្សក្លាហានអង្គអាចកើតពុទ្ធារាជបស័ក្តិ ខាងក្រោយមកបានតាំងខ្លួន
 ជាសាស្តាចារ្យប្រដៅសាសនា ដោយអានថា ខ្លួនបានក្បួនអំពីទេពតា
 ហើយលើកខ្លួនឯងថាបាននាមថា “នះប៊ី” ។ ពាក្យ “នះប៊ី” នេះជាពាក្យ
 អារ៉ាប់ ត្រូវនឹងពាក្យបាលីថា “សព្វញ្ញ” ខ្លះយើងដឹងថា “អ្នកដឹងសព្វ” ។
 ម៉ោហម៍ ចាប់ផ្តើមប្រកាសសាសនាឡើងឲ្យឈ្មោះថា “ឥស្លាមសា-

សនា” បើប្រមកជាខ្មែរថា “សាសនាស្រោចស្រង់សត្វ,, ។ បរិស័ទ
អ្នកចុះចូលជឿស៊ីបក្នុងឥស្សាមសាសនានេះ ចុះនាមថា “មុស្សិលម៉ាន់”
ត្រង់គ្នានឹងពាក្យយើងថា “ឧបាសក ឧបាសិកា” ដែរ ។ ឥស្សាម-
សាសនានេះ ហៅថា “មោហម័ទសាសនា” ក៏បាន ។ សាសនា
នេះមានគម្ពីរដើមមួយឈ្មោះគម្ពីរកោកាន ឬកូកាន សំដែងថា “មានព្រះ
ដែលធំនោះតែមួយអង្គ គឺព្រះអាហ្វា គង់នៅឯឋានសួគ៌, ឯព្រះមោហម័ទ
ត្រាន់តែជាទេវទូតចុះមកប្រដៅសាសនាតំណាងព្រះអាហ្វាប៉ុណ្ណោះ” ។
សាសនានេះមានពិធីជាករណីយកិច្ចធំៗ ៣ យ៉ាង គឺការទស្សៈហ៍សូត្រ
មន្ត ១ ការអត់អាហារតាមកំណត់ថ្ងៃ ១ ការឱ្យខានដល់មនុស្សសត្វ ១ ។

សាសនាទាំងអស់ ក្នុងសកលលោក សុទ្ធតែមានបញ្ញត្តិមានឧវាទ
មានអត្ថបទសម្រាប់ប្រៀនប្រដៅដើម្បីប្រយោជន៍ឱ្យមនុស្សជឿជាប់ចិត្ត
ទៅជាទំនៀមដោយឥតហេតុផលក៏មាន ប្រដៅមនុស្សឱ្យមានសីលធម៌
ក៏មាន ប៉ុន្តែក្នុងទំនេះ យើងអ្នកនិពន្ធ មិនមានបំណងអធិប្បាយអំពី
ប្រយោជន៍របស់សាសនាទាំងនោះទេ សូមអធិប្បាយចំពោះតែប្រយោជន៍
របស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយប៉ុណ្ណោះ ដូចសេចក្តីតទៅនេះ ៖

ព្រះពុទ្ធសាសនាមានប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាតិ

រវាងស្ថាននៃពុទ្ធសាសនា ជាវិញ្ញាណដែលមានគុណ តែម្នាក់អ្នកសិក្សា
ចំណាយពេលវេលា ដើម្បីសិក្សាផ្លូវសាសនាឱ្យយល់គោលបំណងរបស់
លោកអ្នកប្រាជ្ញ ក្នុងសម័យជាន់មុន ព្រមទាំងប្រយោជន៍របស់សាសនា
ក្នុងសកលលោក ព្រោះថា សាសនាសុទ្ធតែជាអនុសាសន៍ សម្រាប់

ប្រៀនប្រដៅមនុស្ស ឲ្យបែរមុខទៅរកផ្លូវល្អ ដែលមានប្រយោជន៍
 ច្រើនក៏មាន ពុំសូវមានប្រយោជន៍ក៏មាន ប៉ុន្តែទុកជាយ៉ាងណា ក៏យើង
 គួរសិក្សាឲ្យស្គាល់មូលហេតុនៃសាសនា ដើម្បីជាគ្រឿងស្តារស្នូលពិចារ-
 ណាមើល ឲ្យកើតសតិបញ្ញាបរិបូណ៌សម្រាប់ឋានៈនៃខ្លួនជាបុរសស្រ្តី
 អ្នកសិក្សា អាចឃើញប្រយោជន៍ដូចតទៅនេះ ។

១.- ព្រះពុទ្ធសាសនាទុកដូចជាមហាមន្ទីរជាទីកើតនៃសីលធម៌នឹង
 ប្រពៃណីដ៏ល្អ ដែលគួរប្រតិបត្តិតាម ជាផ្លូវដើម្បីរំលត់ទុក្ខនាំសេចក្តីសុខ
 មកឲ្យដល់មនុស្សអ្នកប្រតិបត្តិ ទុកដូចជាដួងប្រទីបមួយដ៏ធំ ក្នុងលោក
 សម្រាប់ច្រាលបំភ្លឺឲ្យមនុស្សលោកឃើញផ្លូវប្រតិបត្តិ ដើរកាត់តម្រង់ទៅ
 រកសន្តិសុខទាំងក្នុងបច្ចុប្បន្ននឹងបរលោក ជាសាសនាលូតរាវរកឃើញ
 មគ្គផលនិព្វានបាន ។ ព្រះពុទ្ធសាសនាមានគុណភាពប្រកបដោយ
 ប្រយោជន៍ជាច្រើនយ៉ាង ដូចយ៉ាងសេចក្តីចំរើនឈានលឿនទៅមុខរបស់
 មនុស្សលោក ក៏ច្រើនតែកើតមកអំពីព្រះពុទ្ធសាសនាជាដំបូង សូម្បីវេជ្ជ-
 សាស្ត្រនិងវិទ្យាសាស្ត្រដែលរាប់ថាជាវិជ្ជាសម័យថ្មីក៏កើតមកអំពីអ្នកប្រាជ្ញ
 ដែលចម្លងផ្តិតយករបៀបអំពីព្រះពុទ្ធសាសនាខ្លះ មិនខាន បើមិនច្រើន
 ក៏តិច ។

គ្រប់ប្រទេសទាំងអស់ ច្រើនតែទទួលដឹងថា សេចក្តីចម្រើនក្នុង
 សិល្បៈវិទ្យាបានទទួលកំណើតអំពីសាសនា ។ អ្នកប្រាជ្ញប្រវត្តិសាស្ត្រ
 ប្រទេសឡាវ បានសរសេរចុះក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រថា “ព្រះពុទ្ធសាសនា
 ជាសាសនានាំសេចក្តីចំរើនមកប្រគល់ឲ្យប្រទេសដំបូង, ព្រះពុទ្ធសាសនា

បានបើកទ្វារប្រទេសជប៉ុន ដោយទ្រឹស្តីមុនដំបូងបង្អស់ ឲ្យប្រទេសជប៉ុន
ឈមមុខទៅកេសេចក្តីចំរើន ព្រោះហេតុនោះ យើងជាជាតិជប៉ុននៅចុង
ប្តីចប្តីព្រំប្រទេស គួរណាស់តែសើរើសិក្សាអនុវត្តព្រះពុទ្ធសាសនាដោយ
គោរព មិនត្រូវធ្វើសប្រហែស” ។

២.- ព្រះពុទ្ធសាសនាជាអន្លង់សម្រាប់កើតនៃការសិក្សា ទោះបី
ការសិក្សានោះ តុំបានធន់ឈាយក៏អាចចិញ្ចឹមការសិក្សាឲ្យមានជីវិតជាប់
តូជធារមិនដាច់ ។ ប្រទេសកម្ពុជារបស់យើងដែលមានការចេះដឹងក្នុង
ផ្លូវលទ្ធិសាសនាភ្នំ ក្នុងផ្លូវអក្សរសាស្ត្រភ្នំ សុទ្ធតែកើតអំពីវត្តអារាមរបស់
ព្រះពុទ្ធសាសនាជាដំបូង សូម្បីវិជ្ជាពេទ្យក៏ច្រើនតែកើតមកអំពីបព្វជិត
ពុទ្ធសាសនា ទោះបីមានវិន័យហាមមិនឲ្យបព្វជិតធ្វើពេទ្យមើលជម្ងឺ ក៏
ហាមបានដោយក្រណាស់ ដោយហេតុបព្វជិតមើលជម្ងឺឲ្យទេ មិន
បាច់យកថ្លៃ ។

៣.- វត្តអារាមជាកន្លែងប្រជុំនៃប្រជាជន ដើម្បីសទ្ធាត័ធម៌អាច
ប្តូរត្រីតិការណ៍ណាមួយ តាមសេចក្តីចេះដឹងក្នុងសម័យនិយមនោះ ។ ។
វត្តអារាមទុកជារោងហត្ថកម្មមួយរបស់ការជាង មានការជាងឈើកសាង
វិហារសាលាជាដើម ។ តូជធារនៃសេចក្តីចម្រើនរបស់ប្រទេសយើង
ដែលមានឈ្មោះជាប់មក ជាប្រទេសមានអក្សរសាស្ត្រ មានបុរាណវត្ថុជា
កេរ្តិ៍ដំណែល មានប្រជាជាតិជាម្ចាស់ប្រទេស មានមហាក្សត្រសោយ
រាជ្យ ក៏ដោយអំណាចគុណនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ឬថាព្រះពុទ្ធសាសនា
ជាឃ្លាំងទុកដាក់នូវអក្សរសាស្ត្ររបស់ជាតិ ឲ្យមានជីវិតរស់នៅរហូតមក

រួមសេចក្តីថា “ព្រះពុទ្ធសាសនានាំមកនូវប្រយោជន៍យ៉ាងធំឲ្យប្រទេស
កម្ពុជារបស់យើង ” ។

៤.- ប្រទេសកម្ពុជារបស់យើង ក៏យើងអាចបានឃើញជាក់ច្បាស់
ហើយ គឺថា កាលដែលប្រទេសយើងមិនទាន់មានសាលារៀនអក្សរសាស្ត្រ
ក្នុងផ្នែកការនៅឡើយ មានតែវត្តអារាមហ្នឹងឯង ជាសាលារៀន កាល
ដែលមិនទាន់មានមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលរោគ មានតែវត្តអារាមជាមន្ទីរពេទ្យ
សម្រាប់មើលជម្ងឺនៃប្រជាជន មិនត្រឹមតែមើលជម្ងឺក្នុងកាយប៉ុណ្ណោះទេ
អាចពិនិត្យមើលជម្ងឺក្នុងចិត្តផងទៀត ព្រោះថា ការកើតទុក្ខព្រួយបារម្ភ
ក្នុងផ្នែកចិត្តនេះ ចាត់ជា រោគមួយយ៉ាងធំណាស់ វត្តអារាមនៃពុទ្ធសាសនា
ឈ្មោះថា ជាកន្លែងសម្រាប់ម្ខាងម្ខាងរោគកាយ-ចិត្តដែលមានទុក្ខឲ្យជួរស្រាល
ក៏មាន ឲ្យជាសះស្បើយទៅក៏មាន ។

៥.- ប្រទេសកម្ពុជាដែលមានវត្តអារាមធំៗ ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញមាន
វត្តឧណ្ណាលោម, វត្តលង្កា, វត្តបទុមវិតជាដើម ជាវត្តទទួលបន្ទុកនៃពួក
ភិក្ខុ, សាមណេរនឹងក្មេងភូមិបានច្រើនណាស់ ។ វត្តនីមួយៗមានភិក្ខុ
សាមណេរ នឹងក្មេងដែលចេញសូត្រនូវអំពីស្រុក-ខែត្រផ្សេងៗ មកនៅ
បញ្ចុះជ្រំជាមួយគ្នា ដើម្បីសិក្សារៀនសូត្រយកចំណេះវិជ្ជា ព្រោះថា ក្រុង
ភ្នំពេញជាទីប្រជុំជនសម្បូណ៌ដោយការសិក្សាជានិច្ចទៀត ។ ពួកភិក្ខុ
ដែលមកគង់នៅក្នុងវត្តទាំងនោះបានយូរឆ្នាំ ទាំងមានសមត្ថភាពគ្រាន់បើ
ហើយបានធ្វើជាមេកុដី អាចទទួលចិញ្ចឹមភិក្ខុ, សាមណេរនឹងក្មេងឲ្យនៅ
រៀនសូត្រទាល់តែសម្រេចការសិក្សា ។ ពួកក្មេងដែលមកនៅអាស្រ័យ

ជ្រកកោន ក្នុងវត្តជាមួយនឹងព្រះសង្ឃនោះ សុទ្ធតែជាកូនអ្នកស្រែចំការ ដែលក្រទ័លទ្រព្យសម្បត្តិ គួរឲ្យអណោជអធម្ម អាណិតអាសូរពួកក្មេង កំសត់ទាំងនេះព្រោះពេក បើកុំតែមានវត្តព្រះពុទ្ធសាសនា ប្រហែលជាមិន បានទទួលរស្មីការសិក្សាដូចកូនអ្នកមានទ្រព្យទេ ប្រែសេចក្តីឲ្យច្បាស់ ថា “កូនអ្នកក្រីក្រធនធានរស់នៅដោយសារបាយវត្ត” ខំទ្រាំទ្រនៅ បំពេញការសិក្សាទាំងរហេមរហាម ទាល់តែសង្រេបផលនៃការសិក្សា បានឡើងឋានៈទៅជាអ្នកមានជីវភាពខ្ពង់ខ្ពស់តាមសមត្ថភាព របស់ខ្លួន, ចំណែកខាងកូនអស់លោកឥស្សរជន ឬ កូនគហបតី គេមិន បាច់ត្រូវការមកជ្រកកោននៅអាស្រ័យក្នុងវត្តឡើយ ។

កូនចៅរបស់អ្នកក្រីក្រ បានទទួលសេចក្តីសង្គ្រោះអំពីបញ្ចវិន័យពុទ្ធសាសនិកក្នុងឆ្នាំនីមួយៗ បានច្រើននាក់ណាស់ ដូចយ៉ាងវត្តធំៗ មានក្មេង ចំនួន ៣០០ ឬ ៤០០ នាក់ ។ ចំនួនពួកក្មេងទាំងប៉ុណ្ណោះ បើជាវង្សាភិបាលទទួលយកទៅចិញ្ចឹមនោះ ខាតបង់ប្រាក់ថវិកាជាតិមិនមែនតិចទេ ។ ក្មេងទាំងនេះ ឈ្មោះថារស់នៅ ដោយអាស្រ័យនឹងម្លប់ព្រះពុទ្ធសាសនា នៅជ្រកកោនក្រោមម្លប់ទង់ជ័យព្រះពុទ្ធសាសនា ខំប្រឹងប្រែងសិក្សាទាល់ តែបានទទួលផលនៃការសិក្សារបស់ខ្លួន ។ ករណីនេះឃើញថា ព្រះពុទ្ធសាសនា នៅប្រទេសកម្ពុជាយើង មានប្រយោជន៍ដ៏ធំទូលាយ អាចជួយសង្គ្រោះទំនុកបំរុងដល់ប្រទេសជាតិបាន គឺថាព្រះពុទ្ធសាសនា ទុកដូចជាកន្លែងអាហារូបករណ៍មួយ ដ៏ប្រសើររបស់ពួកក្មេងអ្នកក្រីក្រ, អាចចិញ្ចឹមមនុស្សក្រទ័ល ដែលមិនមានលំនៅសម្រាប់ជ្រកកោននឹង

អាហារបរិភោគ ។ វត្តពុទ្ធសាសនា ឈ្មោះថាបានជួយសម្រាលការៈ
នៃរដ្ឋាភិបាល ឲ្យធូរស្រាលបានច្រើនណាស់ ។

៦.- បព្វជិតពុទ្ធសាសនិក នៅវត្តអារាមគ្រប់ស្រុក មានលោក
ចៅអធិការគ្រូសូត្រជាដើម ដែលភ្នាក់ខ្លួនក្នុងការសិក្សាធម្មវិន័យហើយ
បានចុះស្នាមក្នុងផ្លូវសិក្សាតាមសម័យនិយម ។ ការសិក្សាច្បាប់ព្រះពុទ្ធ-
សាសនារបស់បព្វជិតពុទ្ធសាសនិកនោះ ជាកម្លាំងមួយដែលនាំឲ្យមាន
ប្រាជ្ញាស្មារតីបរិបូណ៌ ក្នុងផ្លូវធម៌ផងផ្លូវលោកផង គឺថាការសិក្សានោះជួយ
ឲ្យមានឧត្តមគតិមានសមត្ថភាពដល់ខ្លួន ដល់ពួកទុបាសកជើងវត្ត អាច
ដឹកនាំចិត្ត ឲ្យមានសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុងការកសាងសេនាសនៈសម្រាប់បម្រើ
ព្រះពុទ្ធសាសនាផង បម្រើប្រទេសជាតិផង ។ ដូចយ៉ាងសាលា
សិក្សាអក្សរសាស្ត្រដែលកើតមានព្រាងព្រាតក្នុងស្រុក - ខែត្រផ្សេងៗ
មានខែត្រកណ្តាល - តាកែវ - ស្វាយរៀងជាដើម ច្រើនតែកើតអំពីចំហាយ
នៃការសិក្សាព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើមអាទី គឺថាសាលាសិក្សាទាំងនោះ
កើតឡើងបានដោយសារស្នាដៃរបស់ព្រះសង្ឃមានចៅអធិការឬគ្រូសូត្រ
ជាដើមណែនាំពួកគ្រូហស្ថជើងវត្តកសាងដោយឥតមើលបំណាំរដ្ឋាភិបាល
ឡើយ . លុះកសាងហើយជូនប្រគល់សាលាសិក្សានោះ ដល់រដ្ឋាភិបាល
ដើម្បីឲ្យរាជការចាត់ចែងរកគ្រូបង្រៀនតាមផ្លូវការតទៅ ដែលអាចគាំពារ
រដ្ឋាភិបាលជួយកម្លាំងឲ្យរដ្ឋាភិបាលចំណេញថវិកាជាតិបានច្រើនណាស់ ។

ដំណើរនេះសឲ្យឃើញថា “ព្រះពុទ្ធសាសនាកាលបើបុគ្គលណាមួយ
បានអប់រំសិក្សាល្អហើយ អាចនាំឲ្យចុះបំភ្លឺ បើឃើញសារប្រយោជន៍ក្នុង

ផ្លូវធម៌ក៏បាន ផ្លូវលោកក៏បាន” ។ ព្រះពុទ្ធសាសនាល្អោះថាជា
សាសនាជួយប្រជាជនប្រទេសកម្ពុជា ឲ្យចេះស្រឡាញ់ប្រទេសជាតិរបស់
ខ្លួនបានដោយបរិបូណ៌ ជាសាសនាមានទ្រឹស្តីល្អអាចជួយសាងសាមគ្គី
របស់ជាតិឲ្យមានវឌ្ឍនធម៌ ។

៧- អក្សរសាស្ត្រខ្មែរសម្រាប់ប្រទេសយើង បើកុំតែមានវត្តអារាម
នៃពុទ្ធសាសនិក ប្រហែលជាសាបសូន្យអស់ទៅហើយ ព្រោះហេតុនោះ
វត្តអារាមល្អោះថា ជាកន្លែងសម្រាប់ចិញ្ចឹមអក្សរសាស្ត្រ របស់ជាតិទុក
ឲ្យរស់នៅ ។ អក្សរសាស្ត្រនេះទុកជាពន្លឺរស្មីរបស់ជាតិ កាលបើបាត់
អក្សរសាស្ត្រ ជាតិក៏អាចទុនសាបសូន្យទៅជាលំដាប់ ដោយហេតុនេះ
ពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសយើងល្អោះថាជាសាសនាជួយជ្រោមជ្រែងរក្សា
ទុកនូវអក្សរសាស្ត្រជាតិ ។

បព្វជិតពុទ្ធសាសនិក ដែលបានរៀនក្នុងផ្លូវគន្លងរះគឺរៀនគម្ពីរបាលី
ព្រះត្រៃបិដក ចេះចាំយល់ស័ព្ទភាសាបាលីអាចប្រើប្រាស់បាលីមកជាភាសា
ខ្មែរបានដោយងាយ បានបោះពុម្ពផ្សាយចេញជាសៀវភៅធំតូចគរុគោក
សូមអញ្ជើញមើល ក្នុងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នឹងឃើញសៀវភៅខ្មែរដេរ
ជាស ។ សៀវភៅខ្មែរផ្សាយផ្នែកពុទ្ធសាសនាចេញព្រាងព្រាតទាំង
នេះ ច្រើនតែកើតអំពីស្នាដៃព្រះសង្ឃ ដែលបានរៀនក្នុងផ្លូវព្រះពុទ្ធ
សាសនា ។ ប្រទេសកម្ពុជាដែលមានវឌ្ឍនធម៌ចំរើនរុងរឿងរើបៗ មក
នេះ ដោយកម្លាំងរស្មីព្រះពុទ្ធសាសនាជាប្រាកដ ។

បញ្ហាសជាតក

ភាគទី ៤

បណ្ឌិតមហា ឈឹម - ស៊ីម សាស្ត្រាចារ្យ

នៅសាលាបាលីជាតិខ្ពស់ ចាត់ឱ្យប្រែហើយពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយខ្លួនឯង
កាលដែលនៅជាបេតិកភិ ព.ស. ២៤៧៦, គ.ស. ១៩៤៣

(តមក)

វិរយ បណ្ឌិតជាតក ទី ១៧

លោកអចារ្យ ឈឹម - ស៊ីម វគ្គលក្ខ័ណ្ឌប្រតិបាលី

ឯកទា កិរ សមយេ បញ្ហាលាវាជា ឯកវត្ថុកម្មសិ
មហោរជ្ជិស្ស រញ្ជោ លេសេសិ ។

កិរ បានព្រួតរៀងៗ មកថា សម័យមួយ ព្រះរាជាក្នុងដែនបញ្ចាល
ទ្រង់បញ្ជូនសំពត់កម្ពុលក្រហម ១ ទៅថ្វាយព្រះរាជាព្រះចៅដែនមហា-
រដ្ឋ ។ ព្រះបាទមហារដ្ឋរាជ ទ្រង់ទស្សនាការឃើញសំពត់កម្ពុល
នោះហើយ ទ្រង់ត្រាស់ព្រះរាជទ្រង់រថា ព្រះបាទបញ្ចាលរាជសម្បត្តិ
អញ បានបញ្ជូនសំពត់កម្ពុលមានថ្លៃច្រើនមកឱ្យអញ; បើដូច្នោះមាន
តែអញបញ្ជូនរតនវត្ថុមានថ្លៃច្រើនទៅសងគេវិញ, តើអញនឹងបញ្ជូនរតន-
វត្ថុអ្វីអេះ ដែលមានថ្លៃច្រើនបំផុត? ទើបព្រះចមក្រុងទ្រង់ព្រះយោបល់
យល់ឃើញថា រតនវត្ថុដទៃដែលនឹងមានដំឡើងស្មើនឹងពុទ្ធរតនៈគ្មានទេ,
បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញបញ្ជូនពុទ្ធរតនៈទៅឱ្យគេចុះ ។ លំដាប់នោះ

ព្រះបាទមហាវជ្ជរាជ ទ្រង់ចាត់ឲ្យជាងវែងម្យាមាស ហើយឲ្យគូររាងសា
 ព្រះពុទ្ធបដិមា ដ៏ល្អវៃថ្លាគួរជាទីមនោរម្យមានទំហំ ១ ហត្ថ ជាតំដោយ
 ថ្នាំជាតិហ្នឹង មានពណ៌ល្អស្រស់; កាលបើការកសាងព្រះបដិមា
 ហើយសព្វគ្រប់ជាស្រេច សេចក្តីទ្រង់ចូរដោយគ្រឿងសក្ការៈ មាន
 ប្រការផ្សេងៗ ទ្រង់ចាត់ចែងនាវា ដកល់ព្រះពុទ្ធបដិមា ហើយព្រះរាជា
 ទ្រង់ចាត់រាជទូតឲ្យនាំទៅថ្វាយព្រះបាទបញ្ចាល ។ កាលពួករាជទូត
 រៀបទីនិបើកនាវាចេញទៅ ព្រះរាជាទ្រង់ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះពុទ្ធបដិមា
 ត្រាស់ព្រះរាជទ្រង់ថា បពិត្រព្រះអង្គជាលោកនាយក, បពិត្រព្រះ
 អង្គជាលោកសរណៈ, តាមសេចក្តីពិត កាលព្រះសាស្តាទ្រង់គង់ព្រះ
 ជន្មនៅឡើយ ទ្រង់លះបង់ខ្យល់សេចក្តីសុខល្អិតក្នុងភាពជាព្រះពុទ្ធ នឹងភាព
 ជាក្សត្រទ្រង់ស្វែងកាត់សំដៅទៅកាន់ទី ដែលមានវេទនេយ្យជនប្រជុំគ្នា
 ព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើវេទនេយ្យជនទាំងនោះ ឲ្យបានសម្រេចប្រយោជន៍គ្រប់
 ប្រការ, សេចក្តីករុណារបស់ព្រះអង្គព័ម្មនយ៉ាងណា, ក៏ក្នុងថ្ងៃនេះ
 សូមឲ្យមានយ៉ាងនោះទៀត បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះបាទបញ្ចាល
 រាជសម្មាញ់ខ្ញុំព្រះអង្គ ជាមនុស្សមិច្ឆាទិដ្ឋិ សូមព្រះអង្គទ្រង់ដោះស្រាយ
 នោះ ឲ្យរួចអំពីមិច្ឆាទិដ្ឋិ បើព្រះអង្គនិមន្តទៅដល់នគរបញ្ចាល ហើយ,
 សូមព្រះអង្គធ្វើពុទ្ធបាដិហាររូបនីតសេចក្តីជ្រះថ្លា ដល់ព្រះបាទបញ្ចាល
 នោះឲ្យទាន ។ ព្រះបាទមហាវជ្ជរាជ ទ្រង់បួងសួងយ៉ាងនេះស្រេចហើយ
 ទ្រង់ចុះជូនដំណើរព្រះពុទ្ធបដិមា ត្រាតែដល់ទឹកត្រីមព្រះសូរស័ ។ ខណៈ
 នោះ មហាស្រមុំទុក្ខំពេញដោយទុក្ខធារាគួរនាដូចជាមាស មាន

ក្នុងញ្ញាវលកបោកបញ្ឆោតភាស ក្នុងវិក្កមលលែមផ្នែក ៗ, សព្វភក្តាករ
 ដ៏ល្អរឹងរឿងមានប្រការផ្សេងៗ ច្រើនជាអនេក ក៏ផ្ទុះអវណ្ណតឡើងពីបាត
 សមុទ្រ ចេញដុតមកប្រតិស្តាននៅលើទឹក ដើម្បីជាពុទ្ធបូជា ផ្នែសមុទ្រ
 ជលនារ ដែលវិចិត្រដោយកែវ ៧ ប្រការ ក៏រាបសាលស្នើលដូជាផ្នែ
 សុវណ្ណភាជនៈ មានបទុមជាតិបញ្ចាណ៍ ដុះផុះលេចឡើងដោយល្អជា
 ដ្ឋរជាចន្លោះ, ពួកនាគរាជទាំងអស់ក៏ចេញអំពីនាគពិភព ជាមួយនឹងពួក
 នាគជាបរិវារ បូជាដោយគន្ធមាលាច្រៀងសរសើរដោយសំឡេងដ៏ពិរោះ
 អស្ចារ្យ ហាក់ហែលចោមរោមជាបរិវារនៅនាគណ្តាលសមុទ្រ, ទេព្វាទាំង
 ឡាយក៏រោយរាយទិព្វបុណ្ណ ចុះមកអំពីអាកាស ខ្លះប្រគំដោយទិព្វត្រូវត្រឡា
 ខ្លះបើកឆត្រលើកទង់បាំងសំពត់សុទ្ធសឹងវិចិត្រដោយមាស ចោមរោម
 ពេញទាំងអាកាស គួរជាទីអស្ចារ្យ ។

ធម្មតាពុទ្ធានុភាព ជាសភាពដែលអ្នកផងគិតពុំបាន ប្រមាណមិន
 កើត; អម្បាលកាលដែលព្រះអង្គទ្រង់ចូលបរមទិព្វានទៅ នៅមានតែ
 ព្រះពុទ្ធបដិមា ម្តេចទ្រង់មានអានុភាពអស្ចារ្យដល់ម៉្លេះ, បើដូច្នោះចាំបាច់
 និយាយថ្វីដល់អង្គព្រះជិនស្រីកាលទ្រង់គង់ព្រះជន្មនៅ ។

រាជទូតទាំងឡាយ បានដល់នគរបញ្ចាល ក៏ចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់
 ព្រះរាជា ដំណាលអំពីសេចក្តីអស្ចារ្យ សព្វគ្រប់ប្រការ ។ រាជានិ តិ
 អប្បិយំ សុត្តា ព្រះរាជាបានទ្រង់ព្រះសវនាការ ពួសេចក្តីអស្ចារ្យដូច្នោះ
 ក៏ទ្រង់មានព្រះបីតិសាមនស្ស ស្រស់ស្រាយរីករាយក្នុងព្រះរាជហ្វូជ័យ
 ទើបព្រះចក្រិទ្រង់ព្រះចិន្តនាការគិតថា សម្បញ្ញាអញ ឲ្យជាងគួរព្រះពុទ្ធ

បដិមាធ្វើមហាសក្ការៈហើយ បញ្ជូនមកឲ្យអញ; ចំណែកខាងគាត់អញ
 គួរតែធ្វើសក្ការៈឲ្យច្រើនជាងនេះជាទ្វេតុណ ហើយសឹមនាំព្រះតុទ្ធបដិមា
 អំពីនាវាមក ។ ត្រាខោះព្រះរាជាទ្រង់ចាត់ចែងគ្រឿងសក្ការបូជា ច្រើន
 ជាអនេកប្រការ ក្សត្រាទ្រង់ចេញអំពីព្រះរាជមន្ទីរ មានចតុរង្គអង្គពល
 សេនីយ កេរ្តិ៍រុបាំត្បូតទ្រិ នឹងបណ្ណាជននាម៉ុនសព្វមុខមន្ត្រីចាមរោម
 ជាបរិវារ, បណ្ណាជនទាំងអស់គ្នា សុទ្ធតែបញ្ចេញសំព្វវត្ថុយជ័យ
 មង្គល ដរាបតែដល់មាត់កំពង់ ទ្រង់ថ្វាយបង្គំព្រះតុទ្ធបដិមាដោយបញ្ចង្គ-
 ប្រតិស្ដានទ្រង់បានបូជាដោយទៀនធ្មបគន្ធមាលា ដោយព្រះរាជាទ្រង់ចុះ
 ទៅក្នុងទឹកប្រមាណត្រឹមព្រះសូរង, ទ្រង់ឃើញព្រះតុទ្ធបដិមា ក្សត្រា
 ទ្រង់មានព្រះរាជហ្មឺងយករាយ ណាស់ ទើបត្រាស់ព្រះរាជឡ្ហារថា
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំសូមយកព្រះអង្គជាទីតាំងដរាបដល់អស់ជីវិត, ថ្ងៃ
 នេះខ្ញុំបានព្រះអង្គជាទីតាំងស្មើជីវិតហើយ, សូមព្រះដ៏មានព្រះភាគទទួល
 ជាប ថាខ្ញុំព្រះករុណាជាទុបាសក ។

ដោយអំណាចព្រះរាជសព្វព្រះបាទបញ្ចាល នឹងសេចក្តីអធិដ្ឋាន
 ព្រះបាទមហារាជ ក៏ព្រះតុទ្ធបដិមាខោះសំដែងបាដិហារ្យអណ្តែតឡើងផ្គត់
 ព្រះក្នុងតែព្រះបាទព្រះជីវិតសាស; ឆត្វណ្ណរង្សីរស្មីទាំង ៦ ពណ៌ គឺខៀវ
 លឿង ក្រហម ស ហឺរុបាទ នឹងពណ៌ចំរុះផ្នែកៗផ្សាយចេញឆ្ងៀល
 ធ្លាក់ប្រក់អំពីព្រះតុទ្ធបដិមាខោះ ។ រស្មីខៀវ ចេញមកត្រង់កន្លែង
 ដែលសមដោយពណ៌ខៀវ ឃើញសុទ្ធតែពណ៌ខៀវដូចគេប្រក់ដោយដុំ
 ត្រកៀត នឹងដុំនិបុប្ផល ។ រស្មីលឿង ចេញមកត្រង់កន្លែងដែល

សមដោយពណ៌លឿង; ទិសភាគទាំងមូលប៉ែកខាងរស្មីលឿង ក៏មាន
ពណ៌លឿងដូចគេស្រាបដោយទឹកមាស ឬ ដូចគេពាសដោយដម្បូរ
សុវណ្ណ ។ រស្មីក្រហម ចេញមកត្រង់កន្លែងដែលសមដោយពណ៌ក្រហម;
ទិសភាគទាំងមូលប៉ែកខាងរស្មីក្រហម ក៏ដូចជាគេស្រាបដោយគ្របក
ផ្កាច្បា ។ រស្មីស ចេញមកត្រង់កន្លែងដែលសមដោយពណ៌ស; ទិស
ភាគទាំងមូលប៉ែកខាងរស្មីស ក៏មានពណ៌សដូចគេពាសដោយដម្បូរ
ប្រាក់ ។ រស្មីហឿន្យុទា ចេញមកត្រង់កន្លែងដែលសមដោយពណ៌
ហឿន្យុទា; ទិសភាគទាំងមូលប៉ែកខាងរស្មីហឿន្យុទា ក៏ប្រាកដដូចជា
ផ្កានាង្រៃ ។ រស្មីចំរុះផ្លេក ចេញមកត្រង់កន្លែងដែលសមដោយ
ពណ៌ចំរុះផ្លេក ។; ទិសភាគទាំងមូលប៉ែកខាងរស្មីចំរុះផ្លេក ក៏ប្រាកដ
ស្មើដោយផ្លេកបន្ទោរ ។ ឆត្វណ្ណរស្មីនោះ ក៏ផ្សាយផ្សព្វចាប់ជាប់ដល់
មហាវៃនដី ។ មហាប្រថពីមានកម្រាស់ ២ វៃន ៤ ម៉ឺនយោជន៍ ក៏
មានពន្លឺដូចជាដម្បូរមាស; ទឹកក្នុងទឹសម្យុទ្ធីព្រែកស្ទឹងបឹងស្រះទាំងអស់
មានពណ៌ដូចសន្លឹកមាស ។ រស្មីឧត្តាសផ្សាយទៅខាងលើ រហូតដល់
ឆកាមាវចរទៅលោក នឹងព្រហ្មលោក, ផ្សាយទៅជុំវិញ រហូតដុត
អនន្តលោកធាតុ ។ ក្នុងទីដម្បូនប៉ុណ្ណោះគឺមានពន្លឺព្រះចន្ទ ពន្លឺព្រះ
អាទិត្យ ឬ ពន្លឺទេវតា ផ្សាយឡើងបានសោះ មានត្រឹមតែឆត្វណ្ណរស្មីវៃន
ព្រះបដិមាករនោះទាំងអស់ ផ្សព្វផ្សាយទៅគតសល់ចន្លោះទីដម្បូនណា
ឡើយ; ទុកជាមហាព្រហ្ម ដែលអាចផ្សាយពន្លឺឲ្យភ្លឺពេញ ១ ម៉ឺនលោក-
ធាតុបានក៏ត្រឡប់ជាឥតមានរកដោះ ដូចជាអំពលអំពែតក្នុងវេលាដែល

ព្រះអាទិត្យរះឡើង ដូច្នោះ ។ គ្រានោះ សម្តេចសក្តិទេវរាជ ព្រម
ទាំងពពួកទេវបុត្តទេវធីតា បូជាដោយគ្រឿងគន្ធមាលា នាំគ្នាជួនអញ្ជូល
បិតនៅឆ្នាំងភាស ។ តួកមនុស្សម្នាមហាជន ចេញមកអំពីទិសទីគ្រប់
ដង្កូវ មូលមកគ្រឿបគ្រា, មនុស្សនឹងទៅតាបានឃើញគ្នាទៅវិញទៅ
មកដោយជាក់ច្បាស់ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ទស្សនាការ ឃើញបាដិហារ្យនោះ ក៏មានព្រះ
រាជប្តីជ័យរីករាយក្រៃពេក ទើបនិមន្តព្រះពុទ្ធចូបដីមាថា បពិត្រព្រះ
អង្គជីវិតរើន, សូមព្រះអង្គនិមន្តមកគង់លើសុវណ្ណសិរិកានាទីនេះ ។
ខណៈនោះ ព្រះពុទ្ធចូបដីមាគឺទ្រង់ប៉ះពិភាកាស មកគង់លើព្រះ
សុវណ្ណសិរិកា ។ ព្រះរាជា ព្រមទាំងពពួកពលសេនា ក៏នាំព្រះ
ពុទ្ធចូបដីមា ដោយសុវណ្ណសិរិកា ទៅដកលក់ក្នុងព្រះរាជមន្ទីរ ហើយបូជា
ដោយទៀនធូបគន្ធមាលា; ព្រះរាជាទ្រង់រំពឹងពិចារណាចំពោះព្រះ
ពុទ្ធកុណទ្រង់ពោលជាបទព្រះគាថា ថា

យោហំ ពុទ្ធាញ្ច ធម្មញ្ច សង្ឃញ្ច សរណំ គតោ
ឧបាសកតិំ ទេសេមិំ សក្យពុទ្ធស្ស សាសនេ
មម បិត្តិំ បសាទេត្វា មោបេសិំ ភវិទុក្ខតោតិំ ។

..ខ្ញុំព្រះករុណា សូមយកព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ព្រះបង្សជាទីពឹង, សូម
ប្រកាសខ្លួនជាឧបាសកក្នុងសាសនានៃព្រះសក្យពុទ្ធ, សូមព្រះអង្គញ៉ាំង

ចិត្តខ្ញុំព្រះករុណាឲ្យជ្រះថ្លា ហើយដោះខ្ញុំព្រះករុណាឲ្យរួចអំពីសេចក្តីទុក
ក្នុងភព” ។

ព្រះរាជាមានព្រះសិវៈពេញដោយប័តិប្រាំពណ៌ មានព្រះរាជអំណរ
ក្រៃពេក ទើបទ្រង់ព្រះចិត្តនាគិតថា “សម្បត្តិអញបានឲ្យជាងសាងព្រះ
ពុទ្ធបដិមា មានសភាពយ៉ាងនេះ បើដូច្នោះគួរតែអាត្មាអញ សាងព្រះ
ពុទ្ធបដិមា យ៉ាងល្អថ្លៃថ្នូរជាងនេះជាទ្វេគុណ, ទើបព្រះអង្គចាត់ឲ្យយកខ្លឹម
ចន្ទន៍ ឲ្យហៅជាងចម្លាក់មក ទ្រង់ត្រាស់ព្រះរាជបញ្ជាថា អ្នកឯងចូរយក
ខ្លឹមចន្ទន៍មានដំឡូងច្រើននេះ ទៅសាងព្រះពុទ្ធបដិមា ។ ជាងចម្លាក់
ក៏ទទួលព្រះរាជតម្កល់ យកខ្លឹមចន្ទន៍នោះទៅសាងព្រះពុទ្ធបដិមា រួចស្រេច
ហើយចូលទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះរាជាថា បតិក្រព្រះរាជសម្ភារ, ព្រះ
ពុទ្ធបដិមា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានសាងស្រេចហើយ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យ
យកព្រះពុទ្ធបដិមានោះមកដកលំទុកលើសាលាចាត់ឲ្យថែរក្សា មិនឲ្យ
ប្រហែសធ្វេស ។ លំដាប់នោះ ព្រះរាជាឲ្យយោសនាថា មនុស្សអ្នក
នគរទាំងអស់ នរណាមានមាស សូម្បីតែបន្តិចបន្តួច ក៏ចូរយកមកទ្រឹប
ព្រះពុទ្ធបដិមា ជាមួយនឹងព្រះរាជាតាមសព្ទចុះ ។

គ្រានោះ ព្រះពោធិសត្វឈ្មោះ វិរិយបណ្ឌិត ជាអ្នកកំសត់ទុក្ខិត
ទីទ័លក្រនៅក្នុងនគរនោះដែរ ។ កិរិយាពោធិសត្វនោះ ឈ្មោះនាង
សុជាតា, មានកូនប្រុសម្នាក់ឈ្មោះ វេរុត្តកុមារ ។ ចំណែកខាងព្រះ
ពោធិសត្វ បានឮសំឡេងយោសនា ក៏គិតថា “អាត្មាអញ គួរតែធ្វើ
កុសលជាមួយនឹងព្រះរាជាក្នុងគ្រានេះ, ប៉ុន្តែបើអាត្មាអញទ័លក្រដល់ម៉្លេះ

ធ្វើម្តេចនឹងបានមាស ! ឈ្លើយចុះអាត្មាអញ្ចាលក្នុងនោះ យកមាសមកទឹប
 ព្រះពុទ្ធបដិមាជាមួយនឹងព្រះរាជាចុះ” ; លុះគិតស្រេចដូច្នោះក៏ទៅផ្ទះ
 និយាយនឹងកូនប្រពន្ធចា ម្ចាស់នាងសុជាតា, ហែបុរេវត្ត, ខ្ញុំលាអ្នក
 ទាំងឡាយហើយ ។ នាងសុជាតាសួរថា បតិត្រស្វាមី, អ្នកអញ្ជើញ
 ទៅណា ? ពោធិសត្វប្រាប់ថា ខ្ញុំឮសំឡេងឃោសនា ក៏ចង់ធ្វើកុសល
 ជាមួយនឹងព្រះរាជា, ព្រោះហេតុនោះបានជាខ្ញុំចង់លក់ខ្លួន យកថ្លៃមក
 ធ្វើកុសល ។ ករិយាពូជ្ឈេច្នោះហើយ ក៏ញាប់ញ័រអស់ដួងច្រូច ដោយ
 ហេតុតែខ្លួនជាស្រីមានចិត្តទន់ ក៏មានទឹកភ្នែកហូរហែម តុំបណ្តោយតាម
 គ្រឡប់បែរជានិយាយថា បតិត្រស្វាមី, អ្នកមានប្រសាសន៍ម្តេចដូច្នោះ,
 ខ្លួនខ្ញុំ ជាខ្ញុំស្រីរបស់អ្នក, វេវត្ត ជាខ្ញុំប្រុសរបស់អ្នកស្រាប់, សូម
 អ្នកយកយើងទាំងពីរនាក់នេះទៅលក់ឲ្យអ្នកមានទ្រព្យណាមួយ, យក
 សំពត់ក៏ដោយ យកប្រាក់ក៏ដោយ យកមាសក៏ដោយ តាមតែអ្នកប្រាថ្នា,
 យកមកចាត់ការធ្វើបុណ្យតាមសេចក្តីសប្បាយចុះ ។ ពោធិសត្វ ក៏
 និយាយដដែលៗ ពីរដងបីដង ក៏នៅតែជំនះមិនឈ្នះករិយានោះសោះ,
 ទើបយល់ត្រឹមថា “សាធុ សាធុ ល្អហើយនាង, នាងឯង ក៏ប្រហែលជា
 កល្យាណមិត្ត ធ្លាប់បំពេញទានបារមី ជាមួយគ្នា ១ ពាន់ជាតិ ១ សែនជាតិ
 មកហើយ” ; ទើបពោធិសត្វនាំយកកូនប្រពន្ធទៅលក់ឲ្យអ្នកមានទ្រព្យ
 យកថ្លៃជាមាស មកប្រគល់ឲ្យជាងមាសថា ចូរអ្នកផែមាសនេះហើយ
 ឲ្យបានដម្បូវសន្ធឹកសន្ធា ៗ ឲ្យខ្ញុំ ។ កាលជាងមាសផែមាសស្រេច
 ពោធិសត្វចង់ទៅទឹបព្រះពុទ្ធបដិមា ក៏យកដម្បូវមាសទៅឯសាលា

និយាយនឹងមនុស្សអ្នករក្សាសាលាថា បពិត្រអ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន,
 ខ្ញុំមកនេះដោយបំណងចង់ទីបមាសព្រះពុទ្ធបដិមា ។ អ្នករក្សាប្រាប់ថា
 ព្រះរាជាបំរុងនឹងទីបព្រះពុទ្ធបដិមាក្នុងវិថីដំណោះ, ឥឡូវនេះ អ្នកឯងទីប
 មុនព្រះរាជាដូចម្តេចបាន ។ ពោធិសត្វសំដីនោះហើយ ក៏គិតស្វិត
 រន្ធក៏ស្តីហ្នឹង ទើបលាន់មាត់បញ្ចេញសំដីថា ឡ ។ បំណងរបស់អញ
 ខុសទេទៅហើយតើ, ដំណើរនេះក៏ព្រោះតែអាត្មាអញជាមនុស្ស
 កំសត់, មុខគួរឱ្យអាសូរចិត្តណាស់, ស៊ូលះកូនប្រពន្ធឱ្យទៅនៅនឹងគេ!
 ឥឡូវនេះបែរជាឥតអំពើសោះ ។ គ្រានោះ ពោធិសត្វទោះបីបានឮ
 សំដីអ្នករក្សាសាលាយាត់ដូច្នោះ ដោយហេតុតែមានសត្វខ្លាំង ក៏ធ្វើ
 ហាក់ដូចជាមិនឮសោះ ទំបង្រិះចូលទៅកាន់សាលា ។ អ្នករក្សាសាលា
 និយាយយាត់ចាប់ពាក្យឱ្យចេញមកវិញ ។ មនុស្សទាំងឡាយដទៃ
 ទៀត ទំជួយធ្វើតរកទុបាយ និយាយប្រាប់តាមទំនងថា នៃអ្នក
 វិយបណ្ឌិត, បើអ្នកចង់ទីបមាសព្រះពុទ្ធបដិមាហ្នឹងណាស់, ចូរអ្នក
 ឯងទៅក្រាបបង្គំទូលសូមអនុញ្ញាតព្រះរាជាសិន ។ ពោធិសត្វក៏ទទួល
 ពាក្យនោះថា “ ពាក្យដែលអ្នកទាំងឡាយនិយាយនេះ ពេញជាត្រូវ
 ល្អណាស់, ” ហើយកាន់ដំបូររមាស ចូរទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះរាជា
 ថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព, ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំចង់ទីបមាសព្រះពុទ្ធ-
 បដិមា, សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជាអនុញ្ញាត ។ ព្រះរាជា ទ្រង់មានព្រះ
 រាជបំណងប្រមិននឹងបញ្ជាតពោធិសត្វនោះ ក៏ទ្រង់ត្រាស់ព្រះរាជឡាវ
 ថា បើព្រះពុទ្ធបដិមា មានព្រះពុទ្ធដ៏កាចរចាជាមួយនឹងអ្នកឯង សឹម

អ្នកឯងទីបមាសព្រះអង្គចុះ; បើព្រះអង្គមិនមានព្រះពុទ្ធដីកាទេ, អ្នកឯង
កុំទីបមាសព្រះអង្គឡើយ ។ ពោធិសត្វព្រះរាជធុរ្យានោះហើយ ក៏រក
រាយសប្បាយក្នុងចិត្តថ្វាយបង្គំលាចេញមក យកមាសមកទូលលើក្បាល
ដើរទៅកាន់សាលា; អ្នករក្សាសាលាដឹងថា ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះរាជទាន
ឧកាស ក៏បណ្តោយឲ្យចូលឥតមានហាមឃាត់ ។ ពោធិសត្វយកមាស
ទៅដកលំដិតព្រះពុទ្ធបដិមា លុតជង្គង់លើកហត្ថា ថ្វាយបង្គំប្រណម្យ
ក្រាបទាបព្រះបាទា ពោលពណ៌នាសរសើរព្រះពុទ្ធបដិមាថា បពិត្រ
ព្រះអង្គដ៏ចំរើន, ឥមុននេះ ខ្ញុំព្រះអង្គបានឮថា កាលដែលព្រះអង្គទ្រង់
ត្រាច់រង្គាត់ក្នុងកតវដ្ឋសិរ្សរ គឺកាលដែលព្រះអង្គនៅជាពោធិសត្វនៅ
ឡើយ ព្រះអង្គតែងទ្រង់អនុគ្រោះដល់សត្វទាំងឡាយ, របស់អ្វីដែល
មាន ព្រះអង្គតែងប្រទានឥតមានស្តាយ, និយាយត្រឹមតែព្រះសីរ ដែល
ព្រះអង្គធ្លាប់កាត់ឲ្យទៅជាទាន បើប្រមូលមកគរជាគំនរ ប្រាកដជាធំ
ជាងក្នុងព្រះសុមេរុ; ព្រះនេត្រច្រើនជាងផ្កាយ, ព្រះម្សិលច្រើនជាងផែនដី,
ព្រះលោហិតច្រើនជាងទឹកសមុទ្រ, បើសត្វឯណា សុំសាច់បេះដូងដូង
ហ្ន៎ទ័យ ឬសរីរៈពាក់កណ្តាលក្តី សរីរៈទាំងមូលក្តី ព្រះអង្គតែងទ្រង់
ប្រទានឥតមានសេសសល់ ដើម្បីឲ្យបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធផង ដើម្បី
សេចក្តីសុខដល់សត្វទាំងឡាយផង; បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន, បើពាក្យ
ដែលខ្ញុំព្រះអង្គបានឮមកដូច្នោះជាពាក្យពិតប្រាកដមែន, សូមព្រះអង្គ
ទ្រង់អនុគ្រោះបើកព្រះឧស្ម មានព្រះពុទ្ធដីកាជាមួយនឹងខ្ញុំព្រះករុណាកុំ

ខាន; បើព្រះអង្គពុំមានព្រះពុទ្ធដីកាជាមួយផងទេ, ខ្ញុំព្រះករុណានឹង
ស្លាប់ទៀបព្រះបាទជាប្រាកដ ។

ខណៈនោះ ទេវតារក្សាផែនដី បានឮសំដីពោធិសត្វហើយ ក៏អត់
ទ្រាំពុំបាន, ជ្រែកចូលក្នុងព្រះពុទ្ធបដិមា ធ្វើអង្គព្រះពុទ្ធបដិមាឲ្យកំរើក
ឡើង ដូចជាភាលដែលគង់ព្រះជន្មនៅដូច្នោះ ។ ធម្មណ្ណវិញ្ញ័យ (រស្មីទាំង៦
ពណ៌) ក៏ផ្សាយចេញមក ធ្វើលទ្ធាតុប្រវត់សព្វទិស ។ ទើបព្រះ
អង្គទ្រង់បើកព្រះទស្ស មានព្រះពុទ្ធដីកាថា ល្អហើយវិរយបណ្ឌិត,
បូរអ្នកឯងធ្វើតថាគត តាមសេចក្តីពេញចិត្តចុះ ។ ព្រះសូរសៀងព្រះ
ពុទ្ធរូបនោះ ក៏ពង្សាយទៅពេញនគរបញ្ចាលទាំងមូល ។ គ្រានោះ
ពោធិសត្វយកមាសមកលៃស្មានមើល ឃើញថាមិនគ្រាន់ ទើបគិត
ទៅទៀតថា មាសនេះជាដំឡៃនៃកូននឹងប្រពន្ធ; ឥឡូវនេះបើទីបមិន
គ្រាន់, តើអាត្មាអញធ្វើដូចម្តេចនឹងបានមាសពីណាមកបំពេញ ឡើយ;
ឡ! បើតែយ៉ាងនេះសមជាបំណងអាត្មាអញមិនសម្រេច; ឡ! លោកណា
អើយមានអានុភាពខ្លាំងពូកែ អាចដែលសាច់ខ្ញុំឲ្យទៅជាមាសកើត; ខ្ញុំនឹង
ប្រគល់ខ្លួនឲ្យពន្លះសាច់យកទៅផែតាមការ ។ គ្រាដែលព្រះពោធិសត្វ
កំពុងគិតដូច្នោះ ក៏មហាប្រិថតិមានកម្រាស់ ២ វៃសន ៤ ម៉ឺនយោជន៍
ករក្រិករំពើកឡើង បញ្ចេញបំហាយកំស្លុល ក្តៅវិជ្ជុលដល់បណ្តាកម្ពុល-
សិលា វៃទន់ទិព្វអាស្មារនៃសម្តេចសក្តិទេវរាជ ។ ព្រះឥន្ទ្រទ្រង់អារវជ្ជនាការ
ពិចារណាជ្រាបហេតុនោះហើយ ទ្រង់ហោះផ្លោះចុះចាកទៅលោកមក
មួយវិញ ទិម្មិតព្រះអង្គជាជាងមាស ចូលទៅឈរទល់មុខគ្នានឹង

ពោធិសត្វ ។ ពោធិសត្វសួរថា អ្នកឯងជាអ្វី? ព្រះឥន្ទឆ្លើយថា ខ្ញុំជា
 ជាងមាស ។ ពោធិសត្វសួរថា អ្នកជាងឯងអាចដែលសាច់មនុស្សឲ្យ
 កើតជាមាសបានឬទេ? ព្រះឥន្ទឆ្លើយថា ខ្ញុំអាចធ្វើបាន ។ ពោធិសត្វ
 មានចិត្តរីករាយសោមនស្សនិយាយថា បើពិតដូច្នោះមែន, ខ្ញុំនឹងពន្លុះ
 សាច់ខ្ញុំ ឲ្យអ្នកជាងឯងដែលក្នុងថ្ងៃនេះ ។ ព្រះឥន្ទឆ្លើយថា សាធុ ល្អ
 ហើយ, ខ្ញុំនឹងធ្វើតាមពាក្យអ្នកឲ្យខាងតែបានសម្រេច ។ ពោធិសត្វ
 គិតនឹងពន្លុះសាច់ ក៏ជួនជារកកាំបិតពុំបាន, ទើបពោធិសត្វងើបមើល
 ទៅខាងលើអាកាស ឃោសនាចំពោះទេវតាទាំងឡាយថា

ភោត្តោ ភោត្តោ ទេវិសង្ឃ្យា សុណាន្តុ វិបសំ មម
 សបេ អភាគតេ កាលេ ពុទ្ធា ហោស្សមិ តាយកោ
 ធិមិគា មិសទានេន មម បិត្តពលេន ប
 មយ្ហំ បញ្ចាតេជេន សត្តំ បតតុ សម្មាសាមិ ។

“បពិត្រពពួកទេវតាទាំងឡាយដ៏ចម្រើន, សូមទេវតាទាំងឡាយស្តាប់
 ពាក្យខ្ញុំ, បើខ្ញុំនឹងបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ ក្នុងកាលជាអនាគតមែន, សូម
 ឲ្យគ្រឿងសស្ត្រាវុធា្នក់ចុះក្នុងទីចំពោះមុខ ដោយគេជះម៉ែសទាននេះផង
 ដោយកម្លាំងចិត្តរបស់ខ្ញុំផង ដោយគេជះបុណ្យរបស់ខ្ញុំផងកុំខាន” ។

លំដាប់នោះ គ្រឿងសស្ត្រាក៏ធ្លាក់ពីលើអាកាស មកប្រតិស្តាន
 ក្នុងទីចំពោះមុខពោធិសត្វ ។ ពោធិសត្វ ចាប់យកគ្រឿងសស្ត្រា បម្រុង
 នឹងការសាច់ ក៏អធិដ្ឋានម្តងទៀតថា “ខ្ញុំសូមទីបមាសព្រះពុទ្ធបដិមា

ដកបដល់ពេញសព្វគ្រប់, បើមិនទាន់ពេញនៅឡើយទេ, សូមឲ្យខ្ញុំ
 កុំអាលស្លាប់"; លុះអធិដ្ឋានដូច្នោះហើយ ក៏អារសាច់ហុចទៅឲ្យជាង
 មាស; ជាងមាសទទួលយកសាច់នោះទៅដែកើតជាដម្បូរមាស ល្មម
 បិទពាសព្រះពុទ្ធរូបបានហើយប្រគល់មកឲ្យពោធិសត្វវិញភ្លាម ។ ពោធិ-
 សត្វឃើញដុំសាច់របស់ខ្លួន ដែលជាងមាសដែកើតជាដម្បូរមាសដូច្នោះ
 ក៏មានចិត្តរីករាយសោមនស្សជាកិរិយាកាត ទើបគិតថា "បំណងរបស់
 អាត្មាអញសម្រេចហើយ"; ហើយយកមាសនោះទៅទើបព្រះពុទ្ធរូបដំបា
 កាលបើការទើបនោះរួចស្រេចហើយ ក៏ក្រាបចុះទៀបព្រះបាទានៃព្រះ
 ពុទ្ធរូបដំបា សន្ទប់បុត្រសញ្ញានៅក្នុងទីនោះ ។ ទើបសម្តេចព្រះសក្កទេ-
 វរវង យកថ្នាំធុស្តចទិព្វ មកលាបសព្វសរីរៈ រាងកាយនៃពោធិសត្វ ហើយ
 ស្រោចស្រប់ដោយទឹកអប់ទិព្វ ។ ដោយអានុភាពព្រះឥន្ទនឹងអានុភាព
 បុណ្យ ក៏ពោធិសត្វរស់រានមានជីវិតឡើងវិញ ។ ព្រះឥន្ទពោល
 សរសើរពោធិសត្វថា ម្ចាស់មហាបុរស, ចូរអ្នកដឹងចុះថា អ្នកបានធ្វើ
 បុណ្យនេះ អ្នកនឹងបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធក្នុងអនាគតជាប្រាកដ ។
 ពោធិសត្វ ឮពាក្យនោះហើយក៏សួរថា ម្ចាស់សំឡាញ់, អ្នកមកតំណាង
 ព្រះឥន្ទប្រាប់ថា ខ្ញុំមកពីឋានសួគ៌, ខ្ញុំជាក្នុងអង្គសក្កទេវវង មកកាន់
 សំណាក់អ្នកព្រោះហេតុតែអ្នកជាបុគ្គលមានសទ្ធាច្រើន ។ ព្រះឥន្ទប្រាប់
 តែប៉ុណ្ណោះហើយ ក៏ប្រកេទជាព្រះឥន្ទវិញ បញ្ចេញរស្មីភ្លឺរឿង
 ទៅព្រះអាគាស ដូចជាព្រះអាទិត្យក្នុងពេលពេញពន្លឺធំ, លាពោធិសត្វ
 ត្រឡប់ទៅឋានរបស់ព្រះអង្គវិញ ។

គ្រានោះ ព្រះរាជាព្រមទាំងបណ្តាជនអ្នកនគរទាំងឡាយ មាន
 សេចក្តីរីករាយ ធ្វើសក្ការៈចំពោះពោធិសត្វ ។ ចំណែកខាងព្រះរាជា
 ក៏អញ្ជើញពោធិសត្វឱ្យអង្គុយ លើសុពណ៌សិរីកាទ្រង់ព្រះរាជទានសម្បត្តិ
 ផ្សេងៗ ជាៈច្រើនប្រការទៀត ។ ពោធិសត្វព្រមទាំងបុត្រភិរិយា សោយ
 សម្បត្តិជាសុខគ្រប់ប្រការ, មានក្មេងទេវតា អាកាសទេវតា អភិបាល
 ថែរក្សាសព្វកាលវេលា បុគ្គលមានសេចក្តីសម្រិះ បរិបូណ៌ដោយគោត
 សម្បទ័គ្រប់ជំពូក ឥតមានរោគអាពាធព្យាធិ អស់មួយជីវិត ។

ក្នុងកាលដែលពោធិសត្វជិតអស់ជន្មាយុ ទេវតាទាំងឡាយក្នុង
 ធាតុមាវចរសួគ៌ បាននាំប្រាសាទមាស ៦ ពេញដោយស្រីទេពអប្សរ
 ចុះមកអំពីទេវលោកទាំង ៦ ជាទំ មកប្រតិស្ឋាននៅខាងលើអាកាស
 ហើយអញ្ជើញពោធិសត្វថា បពិត្រអ្នកជាទិវទុក្ខ, សូមអ្នកអញ្ជើញមក,
 សូមអ្នកទៅត្រកអរក្នុងទេវលោករបស់យើងឯណោះ ។ ពោធិសត្វសួរ
 ថា ចុះពោធិសត្វទាំងឡាយ ដែលបានកសាងពោធិសម្ភារហើយ តែង
 បានទៅកើតក្នុងឋានសួគ៌ជាទំណា? ទេវតាទាំងឡាយជម្រាបថា តែង
 បានទៅកើតក្នុងពិភពតុសិត ។ ពោធិសត្វថា បើដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងទៅក្នុង
 ពិភពតុសិតនោះឯង ។ ទេវតាទាំងឡាយ ក៏ទទួលលើកយកវិញ្ញាណក្ខន្ធ
 របស់ព្រះពោធិសត្វនោះ ដាក់លើរាជរថ ។ ពោធិសត្វក៏រលត់ផ្តាច់
 ជីវិតឱ្យ អំពីមនុស្សលោកនេះ ទៅកើតក្នុងពិមានមាស កំពស់ ១២
 យោជន៍ ពេញដោយស្រីទេពអប្សររេវរកញ្ញានៅនាពិភពតុសិតឯណោះ
 មួយរំពេច ដូចជាគេដេកលក់ហើយភ្ញាក់ឡើងភ្លាមដូច្នោះ ។ សម្បត្តិ

ឯណាដែលពោធិសត្វបំផ្លាញសោយ, ក៏សឹងសម្រេចឡើងព្រមឥតមានខ្លះ
 កន្លះ ។ ពោធិសត្វបំផ្លាញនៅក្នុងទិព្វសម្បត្តិនោះដោយសេចក្តីរឹងរៀង
 ថ្ងៃថ្ងៃណាស់ ឈ្នះអស់ទៅតាមទាំងពួង ដោយពណ៌សម្បុរដោយយស
 បរិវារ ដោយឥស្សរភាព ។ ពោធិសត្វសោយសម្បត្តិក្នុងឋានសួគ៌មាន
 សភាពដូច្នោះអស់កាលយូរអង្វែង, ទើបព្រះអង្គមានចំណង់ចង់បំពេញ
 ព្រះបារមី ក៏ច្បុតស្រុតចុះចាកសួគ៌ាល័យ មកទ្រង់សំគាល់បំណែក
 កើតក្នុងមហារាជត្រកូលមានវ័យវឌ្ឍនាការចំរើនឡើង ទ្រង់បានសោយ
 រាជសម្បត្តិ ជាស្តេចចក្រពត្តិ គ្រប់សង្កត់សកលមណ្ឌលច្រើន ត្រួត
 ត្រាលើបណ្តាជនប្រុសស្រី ដោយទឹកព្រះរាជហ្វូងយប្រកបដោយធម៌
 មេត្តា ឥតប្រើអាជ្ញា ឥតប្រើគ្រឿងសន្តោសឡើយ, ទ្រង់រក្សាអាណា
 ប្រជានុរាស្ត្រ ដោយសង្កហវត្ថុទាំង ៤ ប្រការ, ពួកព្រះរាជា ដែល
 ជាប្រទេសរាជក្នុងទិសទាំង ៤ ក៏ព្រះអង្គផ្តល់ឲ្យនូវសេចក្តីសុខក្សេមក្សានុ
 ឥតឲ្យមានទុក្ខព្រួយឡើយ, ហើយព្រះអង្គតែងទ្រង់ចំរើននូវពោធិសម្បុរ
 ដើម្បីឲ្យបានត្រាស់ប្រាជ្ញាសព្វដ្ឋតាញាណ ។ តពីនោះមក ព្រះអង្គ
 តែងអន្ទោលទៅក្នុងទេវលោកនឹងមនុស្សលោក បំពេញព្រះបារមី
 ដរាបដល់បានសម្រេចគ្រប់ប្រការ ទ្រង់បានទៅកើតក្នុងពិភពតុសិត,
 ច្បុតអំពីពិភពតុសិត បានមកកើតក្នុងសក្យត្រកូលជាអង្គព្រះអាទិចូរង្ស
 ទ្រង់លះបង់រាជសម្បត្តិ កាត់ព្រះរាជហ្វូងយ បេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួសធ្វើ
 បធានកិរិយាអស់ ៦ វស្សា ហើយចូលទៅកាន់ពោធិមណ្ឌល ឡើង
 គង់លើរតនបល្ល័ង្កជាមង្គល ក៏ចាត់បង្គំនូវមារព្រមទាំងពលដំច្រើនដេរ

ជាសកម្រាស់ ៣០ យោជន៍ ។ ទើបពញាករទៅតាក្នុង ១ ម៉ឺនចក្រវាឡ
 មូលមកប្រជុំតាក្នុងចក្រវាឡមួយ បើកឆត្រលើកទង់សំយុងកម្រងមាលា
 បាចសាចក្តីផ្កា ពាសពេញទាំងអាកាស ជាសពាសដល់ផែនប្រិថតី ។
 ទៅតានឹងព្រហ្មទាំងឡាយពួកខ្លះ កាន់ផ្ចិតបាមរពាសលំអដោយផែន
 សុវណ្ណ មានជនសម្រាប់កាន់ចិត្រដោយកែវឥន្ទ្រនិល បក់ជាត់ថ្វាយ
 ពីខាងលើអាកាស ។ គ្រឿងបូជាទាំងឡាយច្រើនដេរជាស ចង្អៀត
 ពេញទាំងផ្ទៃអាកាស ប្តើរតែគ្មានកន្លែងសល់ចន្លោះ ពួកព្រហ្មទាំងអស់
 ក៏ផ្គង់អញ្ជាលីដាក់លើសិរសា នាំគ្នាច្រៀងសរសើរពោធិសត្វ ដោយ
 សំឡេងដ៏តិរោះក្បោះក្បាយ ទាំងព្រឹក្សាលតាវល្លិជន៍ទាំងឡាយ
 ក៏បញ្ចេញបុប្ផាផលទាំងចង្កោមទាំងឆ្ងាយ ផ្សាយភ្លឺនកកាយសាយសព្វ
 ទិសានុទិស ទាំងបទុមជាតិបញ្ចពលី ក៏ដុះដុះទំលាយថ្មផែនប្រិថតី
 រីកស្កុះហ្លាយផ្សាយភ្លឺទៅសព្វទិសទី បូជាព្រះជិនស្រី ក្នុងពេលដែល
 ព្រះអង្គជិតបានត្រាស់ ។ ព្រះបរមពោធិសត្វ ទ្រង់បានខ្ញុំវប្បទិដ៏រិសេស
 គ្រប់យ៉ាង ទ្រង់បានខ្ញុំវសក្ការបូជាដ៏រិសេស ទ្រង់បានខ្ញុំវសម្បត្តិ
 ដ៏រិសេសគ្រប់ប្រការ ដោយអាទិសង្ស័នៃការកសាងព្រះពុទ្ធបដិមា ។

សេចក្តីពិតថា បុគ្គលអ្នកកសាងព្រះពុទ្ធបដិមាដែលកំពុងអន្ទោល
 ទៅក្នុងវដ្តសង្សារ រមែងបានសោយផលអាទិសង្ស័នៃព្រះពុទ្ធបដិមាមិន
 ចេះអស់ មិនចេះរលស់ ដរាបតែដល់ព្រះនិព្វានជាទីបំផុត; ព្រោះហេតុ
 នោះបានជាអង្គសម្ព័ន្ធព្រះសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ត្រាស់សំដែងថា បុគ្គលឯណា
 បានកសាងព្រះពុទ្ធបដិមា, បុគ្គលនោះមិនដែលទៅកើតក្នុងទុក្ខតិរិច, តែង

តែទៅកើតក្នុងសុគតិ ហើយជាអ្នកមានលាភដ៏ប្រសើរ មានសម្បូរស្រស់
 មានរូបល្អ ជាទីស្រឡាញ់នៃជនានុជន មានពួកនារីដ៏ប្រសើរ បម្រើ
 សព្វទិវារត្រិ ជាអ្នកមានសីលាចារវត្ត មានគុណសម្បត្តិ បានជាអ្នក
 ប្រាជ្ញរាជបណ្ឌិតរាជក្សេត្រ មានយស មានគំនិតប្រាជ្ញាដ៏មុះមុត ទោះបី
 ប្រាជ្ញាជាព្រះពុទ្ធឬ សាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ ក៏នឹងបានសម្រិច្ចចំហុតដូច
 សេចក្តីប្រាថ្នា; នេះជាផលនៃការកសាងព្រះពុទ្ធរូប ។

ទេសនាវសានេ ត្រាកាលសម្តេចព្រះបរមសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់
 សំដែងព្រះធម៌ទេសនាចប់សព្វគ្រប់ហើយ^(១) ទ្រង់ត្រាស់ប្រកាស
 អរិយសច្ចតាំង ៤ ប្រការ ហើយទ្រង់ប្រជុំជាតកថា ព្រះបាទមហារាជរាជ
 ចេរវិលវ័ន្ទមក បានជាសារីបុត្រ, ព្រះបាទបញ្ចាលរាជ បានជាអានន្ទ,
 រាជទូតបានជាមោគ្គលាន, ព្រះឥន្ទ បានជាអនុរាជ, អរិយបណ្ឌិត បាន
 ត្រាស់ប្រាជ្ញាសព្វគ្រប់តាញាណ គឺអង្គតថាគតជាលោកនាថហ្មឺនឯង;
 អ្នកទាំងឡាយចូរចាំទុកទូរជាតក យ៉ាងនេះចុះ ។

ចប់ អរិយបណ្ឌិតជាតក ទី ១៧

(មានត)

១ ជាករណៈ ខុសពីជាករណ៍ទាំងពួង ព្រោះចាប់និយាយរឿងឡើងនៃម្តង មិនប្រាប់ថាអ្នក
 ណាសំដែងរឿងនោះ, ដល់មកសេចក្តីបញ្ចប់ទើបប្រាប់ថាព្រះបរមសាស្តាសំដែង, ប្រហែល
 លោកអ្នកតែងជាករណៈ រៀបថាទេដឹង ?

រឿង ធម្មទូ ជប ល្អិត

ក្នុងគម្ពីរខុទ្ទកនិកាយ ទុកនិបាត

លោក គាំ-ខ្ញុំ

លេខាធិការការិយាល័យសារមន្ទីរអាល័យសារ

ប្រែនិងរៀបរៀង

(តបប់)

ព្រះពោធិសត្វត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ដល់ត្រឹមឡើងស្រស់ស្រួបអាហារ រួចហើយក៏ម្នីម្នាទៅឯព្រះរាជវាំង ក៏បានឃើញនាយខ្លានប្រកេសឈ្មោះ ឆត្តបាណីនៅក្នុងទីនោះដែរ ពោធិសត្វសួរទៅចាប់ដៃហើយសួរថា វៃ ឆត្តបាណីសំឡាញ់ ឮថាលោកប្រកបដោយអង្គ ៤ មែនឬ? ។

ឆត្តបាណី - ចុះទេវណាប្រាប់លោកថាខ្ញុំប្រកបដោយអង្គ ៤ ហ្នឹងទេ? ។

ពោធិសត្វ - ព្រះឥន្ទ្រជាស្តេចទៅតាប្រាប់ខ្ញុំណោះសំឡាញ់ ។

ឆត្តបាណី - ចុះហេតុអ្វីបានជាព្រះឥន្ទ្រប្រាប់លោក? ។

ព្រះពោធិសត្វអធិប្បាយប្រាប់សព្វគ្រប់តាមដំណើរ រួចហើយ នាយឆត្តបាណីក៏ប្រាប់ទៅតាមត្រង់ថា អើសំឡាញ់ យើងប្រកបដោយ អង្គ ៤ មែន ។

វេលានោះ ព្រះពោធិសត្វក៏ចាប់ដៃនាយឆត្តបាណីនាំទៅក្រាបទូល ព្រះរាជាថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះមហារាជ នាយឆត្តបាណី នេះប្រកបដោយអង្គ ៤ បើព្រះអង្គសព្វព្រះទ័យរកឧបាយបាល, សូម ព្រះអង្គទ្រង់យកនាយឆត្តបាណីនេះធ្វើជាឧបាយបាលចុះ ។ ព្រះរាជា

ក៏ត្រាស់សួរទៅនាយធម្មបាណីថា នៃនាយ ពួកអ្នកប្រកបដោយអង្គ ៤ មែនឬ? ។

ធម្មបាណី - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ទូល្លៈព្រះបង្គំប្រកប ដោយអង្គ ៤ មែន ។

ព្រះរាជា - ចុះអ្នកបានប្រកបដោយអង្គ ៤ ដូចម្តេចខ្លះទៅ? ។

នាយធម្មបាណីក្រាបបង្គំទូលដោយព្រះភាថាថា:

អនុស្សយ្យកោ អហំ ទេវិ អមជ្ជិបាយកោ អហំ

គិស្មេហកោ អហំ ទេវិ អក្កោធនរវធិដ្ឋិតោតិ ។

បពិត្រព្រះសម្មតិទេពមហារាជ ទូលព្រះបង្គំពុំឫស្សា គឺមិន

ប្រចំណូប្រពន្ធ ១ ទូលព្រះបង្គំពុំទទួលព្រះទានទឹកស្រវឹង ១

ទូលព្រះបង្គំពុំស្រឡាញ់ (របស់ដទៃ) ១ ទូលព្រះបង្គំពុំចេះ

ក្រោធខ្លី ១ ទូលព្រះបង្គំប្រកបដោយអង្គ ៤ នេះ ដែលបាន

តាំងចិត្តរៀនសូត្រស្រឡះហើយ ។

ព្រះរាជា - អើធម្មបាណី អម្បាញ់មិញអ្នកបាននិយាយថា

ទូលព្រះបង្គំពុំប្រចំណូប្រពន្ធទេ មែនឬធម្មបាណី? ។

ធម្មបាណី - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ទូលព្រះបង្គំពុំប្រចំណូប ប្រពន្ធមែន ។

ព្រះរាជា - អើធម្មបាណី! ចុះអ្នកឃើញហេតុដូចម្តេចបានជាអ្នក មិនប្រចំណូប្រពន្ធ? ។

នាយធម្មបាណី កាលដែលនឹងក្រាបទូលហេតុដែលខ្លួនមិនប្រចំណូប

ប្រពន្ធឱ្យព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នោះ បាននាំយកនូវអតីតនិទានរបស់
ខ្លួនដោយព្រះគាថាមួយបទថា :

ឥតិយា ការណា រាជ ពន្លាបេសី បុណ្យាហិតិ
សោ មិ អត្ថេ និវេសេសិ តស្មាហំ អនុស្សយ្យកោតិ ។
បតិត្រព្រះមហារាជ ព្រោះហេតុត្រៃស្ត្រីគឺប្រពន្ធ បានជាទូល
ព្រះបង្គំប្រើរាជបុរសឱ្យចាប់បុរោហិតចង (បង្គំនឹងសំឡាប់) តែ
បុរោហិតនោះ បានញ៉ាំងទូលព្រះបង្គំឱ្យកាំងនៅក្នុងប្រយោជន៍វិញ
ព្រោះហេតុនោះបានជាទូលព្រះបង្គំពុំប្រថ្នកប្រពន្ធ ។

សេចក្តីពិស្តារនៃរឿងនេះថា “ បតិត្រព្រះមហារាជ សូមទ្រង់ព្រះ
មេត្តាប្រោស កាលពីដើមទូលព្រះបង្គំកើតជាព្រះរាជាឈ្មោះព្រហ្មទត្ត
ក្នុងក្រុងពារាណសីនេះ កាលនោះព្រះរាជសត្វកើតជាបុរោហិតនៃ
ព្រះរាជានោះ ។

ថ្ងៃមួយ ព្រះរាជានោះទ្រង់ព្រះរាជទានពរដល់ព្រះអគ្គមហេសីថា
នៃនាងទេវី នាងត្រូវការចង់បានអ្វី ចូរនាងនិយាយមកចុះ យើងនឹងឱ្យ
ពរនាងតាមតាមចិត្ត ។ នាងទេវីឮហើយមានចិត្តត្រេកអរក៏គ្រាបបង្គំទូល
សុំពរថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ពរដទៃខ្ញុំម្ចាស់ពុំពុំបាកនឹងរកឡើយ
ខ្ញុំម្ចាស់សុំតែពរមួយយ៉ាង គឺតាំងពីថ្ងៃនេះតទៅសូមកុំឱ្យព្រះអង្គត្រូវការ
រមែលមើលពួកស្ត្រីដទៃ ដោយអំណាចកិលេសតាមឡើយ ។ ព្រះរាជា
នោះពុំអាចនឹងទទឹងទាស់ពាក្យសំដីដែលនាងទេវីនោះទូលសុំបានទេ ទ្រង់
ក៏ទទួលព្រមតាម ហើយតាំងពីថ្ងៃនោះទៅព្រះអង្គលែងត្រូវការរាប់រក

ពួកស្រីស្នំទាំង ១៦. ០០០ សូម្បីស្រីណា ម្នាក់ដោយអំណាចកិលេសកាម
សោះឡើយ ។

សម័យមួយនោះ មានបោរខ្មាំងបះបោរនៅស្រុកក្រុងព្រំប្រទល់
ដែលរបស់ព្រះរាជា៖ ពួកយោធាទាហានដែលនៅចាំរក្សាព្រំប្រទល់
ដែលបានធ្វើសង្គ្រាមកយុទ្ធនឹងពួកបោរទាំងនោះពីរបីត្រាមិណឈ្នះ ទើប
បញ្ជូនសំបុត្រទៅក្រាបទូលព្រះរាជា ។ ជាប់ហើយទ្រង់មានព្រះរាជ
បំណងនឹងយាងទៅកម្រាបសក្រុកក្នុងទីនោះដោយព្រះអង្គឯង ក៏ទ្រង់រៀប
ចាត់ចែងប្រមូលពួកពល រួចហើយទ្រង់ត្រាស់ហៅនាងទេវីនោះមកមាន
ព្រះបន្ទូលថា វិនាងទេវី យើងនឹងទៅបច្ចុទ្ធត្រាមដើម្បីធ្វើសង្គ្រាមកយុទ្ធ
នឹងសក្រុកផ្សេងៗ ក្នុងទីនោះ ជាតិជាស្រីនឹងទៅក្នុងទីដូច្នោះផងទាំងឡាយ
បាក់គេរក្សាណាស់ បើដូច្នោះ ចូរនាងទៅចុះកុំទៅផងឡើយ ។ នាងទេវី
នោះអង្វរសុំទៅជាមួយផងពុំបានហើយ នាងក៏ក្រាបបង្គំទូលសុំថា បើ
ព្រះអង្គពុំទ្រង់អនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំម្ចាស់ទៅជាមួយផងទេ ខ្ញុំម្ចាស់ក៏ព្រមនៅដែរ
ប៉ុន្តែសូមព្រះអង្គប្រើមនុស្សម្នាក់ៗ ឲ្យត្រឡប់មកសួរឲ្យដឹងសុខទុក្ខរបស់ខ្ញុំ
ម្ចាស់គ្រប់តែព្រះរាជដំណើរ ដែលព្រះអង្គយាងទៅបានចម្ងាយ ១
យោជន៍ៗ ។ ព្រះរាជាក៏ព្រមទទួលតាមពាក្យនាងសុំ ទ្រង់ទុកតែព្រះ
ពោធិសត្វជាបុរោហិតឲ្យនៅចាំព្រះនគរ ទ្រង់ក៏នាំពួកពលជាច្រើនយាង
ចេញទៅហើយបញ្ជូនបុរសម្នាក់ៗឲ្យត្រឡប់មកសួរឲ្យដឹងសុខទុក្ខរបស់
នាងទេវីនិងទូលនាងទេវីឲ្យដឹងអំពីសុខទុក្ខពុំមានពេករបស់ព្រះអង្គគ្រប់តែ
ព្រះរាជដំណើរ ដែលទ្រង់យាងទៅបានចម្ងាយ ១ យោជន៍ៗ ។ ចំណែក

ឯនាងទេវី កាលបើបានឃើញបុរសដែល ព្រះរាជាបញ្ជូនទៅហើយនោះ
តែងតែហៅបុរសនោះឲ្យមកធ្វើអសទ្ធម្មនឹងខ្លួនតែគ្រប់ៗគ្នា ។ ព្រះរាជា
ទ្រង់យាងទៅចម្ងាយផ្លូវ ៣២ យោជន៍ បានបញ្ជូនបុរសឲ្យទៅសួរនាងទេវី
ចំនួន ៣២ នាក់ដែរ ឯនាងទេវីក៏បានប្រព្រឹត្តធ្វើអសទ្ធម្មជាមួយនឹងបុរស
ទាំងអស់នោះដូចគ្នា ។

ព្រះរាជានុះបានកំរាបសត្រូវនៅបច្ចុប្បន្នគ្រាមរួចហើយ វេលាដែល
ទ្រង់យាងត្រឡប់មកព្រះនគរវិញបានបញ្ជូនមនុស្ស ៣២ នាក់ឲ្យមកសួរ
នាងទេវីតាមទំនងដូចមុន ឯនាងទេវីក៏បានប្រព្រឹត្តក្បត់ព្រះរាជាជាមួយ
នឹងបុរសទាំងនោះដូចមុនទៀត រួមបុរសទាំងអស់ជា ៦២ នាក់ ។ ព្រះ
រាជាយាងមក ទ្រង់បញ្ជាបំបាត់ទ័ពពិជ័យយោធានៅខាងក្រៅព្រះរាជវាំង
ទ្រង់ជ្រើសបុត្រទៅប្រាប់ព្រះពោធិសត្វ ឲ្យកុបតែងស្អិតស្អាងសំអាតព្រះ
នគរឲ្យស្រែចម្រុះ ។

ឯព្រះពោធិសត្វក៏បោសសំអាតព្រះនគរ លុះបោសជំរះព្រះរាជ-
និវេសនដ្ឋានរួចហើយទើបទៅបោសដល់ទីព្រះដំណាក់នៃនាងទេវីជាខាង
ក្រោយ ។

ឯនាងទេវីបានឃើញព្រះពោធិសត្វបរិបូណ៌ដោយរូបសម្បត្តិសឹងតែ
ល្អឆើត នាងអត់សង្កត់ចិត្តពុំបាន ក៏មានព្រះសរសើរហៅព្រះពោធិសត្វ
ថា ខែត្រាហ្មណ៍ ចូរអ្នកអញ្ជើញឡើងមកសម្រាន្តលើទីសយនាជាមួយ
នឹងយើង ។ ព្រះពោធិសត្វយាត់ថា កុំព្រះនាងម្ចាស់, ព្រោះព្រះរាជាជា
ទីគោរពរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំខ្លាចអំពើអកុសល ខ្ញុំពុំហ៊ានធ្វើអំពើយ៉ាងនេះឡើយ ។

នាងទេវី - ចុះព្រះរាជាមិនជាទីគោរពរបស់មហាភលិកទាំង ៦៤
នាក់ទេឬ អ្នកទាំងនោះមិនខ្លាចអំពើអកុសលទេឬ ព្រះរាជាជាទីគោរព
អីតែអ្នកម្នាក់ឯង អ្នកខ្លាចអំពើអកុសលអីតែម្នាក់ឯង ។

ពោធិសត្វ - អើនាង បើមហាភលិកទាំងនោះបានធ្វើយ៉ាងនេះក៏
ស្រេចនៅលើរូបគេចុះ ចំណែកខ្ញុំ ពុំហ៊ានធ្វើយ៉ាងនេះឡើយ ។

នាងទេវីប្រលោមលោមព្រះពោធិសត្វអស់ចិត្តហើយ ក៏បែរជា
គម្រាមទៅវិញថា ចុះអ្នកឯងនិយាយច្រើនអីម៉្លេះ បើអ្នកពុំព្រមតាម
ពាក្យយើងទេ យើងនឹងក្រាបទូលព្រះរាជាឲ្យកាត់ក្បាលអ្នកហើយ ។

ពោធិសត្វ - កុំថាឡើយកាត់ក្បាលខ្ញុំត្រឹមតែមួយជាតិនេះ ទុកជា
កាត់ក្បាលខ្ញុំដល់មួយពាន់ជាតិក៏ដោយ ក៏ខ្ញុំពុំធ្វើអំពើយ៉ាងនេះឡើយ ។

នាងទេវីដឹងថាមិនសម្រេចដូចសេចក្តីប្រាថ្នាហើយ ក៏ចូលទៅក្នុងបន្ទប់
របស់ខ្លួន ហើយខ្វាក់ច្បាំងសររះឲ្យមានស្នាមរលាត់ដាច់ដោយក្រចក រួច
យកប្រេងលាបខ្លួនស្ងៀកសំពត់ដែលសៅហ្មងមិនស្អាតហើយប្រាប់ពួក
ទាសីថា បើព្រះរាជាសួររកយើងឲ្យក្រាបទូលថា យើងឈឺ ។

ព្រះពោធិសត្វលុះបានគុបតែងសំអាតរួចហើយ ក៏ចេញទៅទទួល
ព្រះរាជា យាងចូលទៅធ្វើប្រទេក្សណព្រះនគរហើយ ក៏យាងឡើងទៅ
លើប្រាសាទត្រាស់សួររកនាងទេវី លុះទ្រង់បានឮពួកទាសីក្រាបបង្គំទូល
ថា នាងទេវីទ្រង់អផ្សុកដូច្នោះ ព្រះរាជាក៏យាងចូលទៅក្នុងបន្ទប់បរទោស
អវ្តលខ្នងនាងហើយត្រាស់សួរថា វៃនាងទេវី ចុះនាងពុំសប្បាយ
ឬអ្វី? ។ នាងទេវីស្ងៀមយឺតពុំក្រាបទូលគបសោះឡើយ លុះព្រះរាជា

ត្រាស់សួរជាគំរប់ ៣ ដងហើយ ទើបនាងធ្វើនិងព្រះនេត្រាមើលព្រះរាជា
ហើយក្រាបទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិត
ព្រះអង្គទ្រង់គង់ព្រះជន្មឃ្នុរនៅឡើយ អម្បាលស្រ្តីប្រហែលដូចជាខ្ញុំម្ចាស់
ជាស្រ្តីមានព្រះអង្គជាព្រះស្វាមី ពុំសមបីបុរេហិតដែលព្រះអង្គទុកឲ្យ
នៅរក្សាព្រះនគរ មកបោសសំអាតទីព្រះដំណាក់នេះហើយ ហានិមក
ប្រហារ ប្រព័យ ប្រគប់ ខ្ញុំម្ចាស់ដែលពុំព្រមដោយតាមគាត់ទាល់តែបាន
បំពេញសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្លួនហើយទើបចេញទៅឡើយ ។

ព្រះរាជាឮហើយទ្រង់ព្រះក្រាមព្រះឡោតខ្លាំងញ័រព្រះកក្រហក់
ដូចដុំអំបិលដែលគេដាក់ទៅក្នុងព្រះអង្គ ទ្រង់យាងចេញអំពីទីសិរីសយនា
មានព្រះធុង្ការត្រាស់ហៅពួកអ្នករក្សាទ្វារនឹងពួកមហាតលិកជាដើមមកថា
ចូរព្រះស្តេចរាជានុរោទៅចាប់បុរេហិតចងស្វាបសេកនាំចេញអំពីនគរទៅឯ
អាយាតនដ្ឋានកាត់ក្បាលពុំសម្លាប់ចោលទេ ។ ឯរាជបុរសទាំងនោះក៏នាំ
គ្នាទៅចាប់ព្រះពោធិសត្វចងស្វាបសេក ហើយបណ្តើរការក្រាសធ្វើវដ្ឋ-
កេរ្តិ៍ចរកតាមដំណាប់ព្រះនគរ ។ ព្រះពោធិសត្វពិចារណាយល់ឃើញ
ថា “មុខជានាងទើបកំណាចញ្ជូនព្រះរាជាជាប្រាកដ បើដូច្នោះអញ
នឹងដោះខ្លួនឲ្យរួចដោយកម្លាំងប្រាជ្ញាខ្លួនអញឲ្យបានក្នុងថ្ងៃនេះ” ទើបព្រះ
ពោធិសត្វខ្លឹយាយទៅរករាជបុរសទាំងនោះថា អ្នកទាំងឡាយកុំកាល
សម្លាប់ខ្ញុំ សូមនាំខ្ញុំទៅថ្វាយដល់ព្រះរាជាសិនសឹមសំឡាប់ចុះ ព្រោះ
ខ្ញុំជាព័ទ្ធកម្មកបុរស មានការងារជាច្រើនដែលខ្ញុំបានធ្វើហើយ ខ្ញុំក៏បាន
ដឹងទីទុកដាក់របស់ជាច្រើន, ខ្ញុំជាអ្នកចាត់ចែងព្រះរាជទ្រព្យ ប្រសិន

បើអ្នកទាំងឡាយ ពុំបាននាំខ្ញុំទៅថ្វាយព្រះរាជាទេ មុខជាទីនិរិទ្ធិស
 ទ្រព្យជាច្រើនពុំខាន កាលបើខ្ញុំបានក្រាបទូលព្រះរាជមតិកថ្វាយព្រះ
 រាជរូបហើយ សឹមអ្នកទាំងឡាយធ្វើតាមអំពើជាខាងក្រោយចុះ ។
 ឯរាជបុរសទាំងនោះក៏នាំព្រះពោធិសត្វទៅថ្វាយព្រះរាជា ។ បានឃើញ
 ហើយទ្រង់ត្រាស់សួរថា អើព្រាហ្មណ៍ចុះអ្នកឯងហេតុអ្វីក៏ពុំមានខ្លាសដល់
 យើងសោះ ព្រោះហេតុអ្វី បានជាអ្នកហ៊ានធ្វើអំពើអាក្រក់យ៉ាងនេះ? ។

ពោធិសត្វ - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះមហារាជជាអម្ចាស់
 ជីវិតលើត្បូង ទូលព្រះបង្គំកើកក្នុងសោត្តិយត្រកូល សត្វមានជីវិតសូម្បី
 ត្រឹមតែស្រមោចខ្មៅ ស្រមោចក្រហម ក៏ទូលព្រះបង្គំពុំដែលសម្លាប់,
 ទ្រព្យដែលម្ចាស់គេពុំបានឱ្យសូម្បីត្រឹមតែស្មៅមួយទង ក៏ទូលព្រះបង្គំពុំ
 ដែលយក, ស្រ្តីរបស់អ្នកដទៃ ក៏ទូលព្រះបង្គំពុំដែលបើកភ្នែកមើលដោយ
 អំណាចលោកគណ្ណា, ពាក្យកុហកសូម្បីត្រឹមតែដោយអំណាចប្រាថ្នាទីង
 សើចលេង ក៏ទូលព្រះបង្គំពុំដែលនិយាយ, ទឹកស្រវឹងសូម្បីត្រឹមតែក្រប
 ផឹកដោយចុងស្បូវ ក៏ទូលព្រះបង្គំពុំដែលទទួលព្រះទានឡើយ, ទូល
 ព្រះបង្គំពុំមានទោសកំហុសអ្វីនឹងព្រះអង្គទេ គឺនាងទេវីទេតីជាស្រីពាល
 ចិត្តសាហាវចាប់ដៃទូលព្រះបង្គំដោយលោកគណ្ណា ទូលព្រះបង្គំប្រកែក
 យ៉ាងណា ក៏ពុំព្រមតាមត្រឡប់ជាគម្រាមទូលព្រះបង្គំវិញ រូបហើយខ្មាវ
 ខ្មៅធ្វើអាក្រក់ដោយខ្លួនឯង សំដែងឱ្យឃើញច្បាស់ប្រាប់ទូលព្រះបង្គំ
 ហើយចូលទៅសម្លឹងនៅក្នុងបន្ទប់ ឯទូលព្រះបង្គំជាអ្នកឥតទោសឡើយ
 មានតែមហាតលិកទាំង ៦៤ នាក់ ដែលយកសំបុត្រមកថ្វាយនាងទេវីនោះ

ទើបមានទោសកំហុសវែមន សូមព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ដ៏រិតលើត្បូងទ្រង់
ត្រាស់ហៅអ្នកទាំងនោះមកសួរឲ្យដឹងថា សំដីអ្នកទាំងនោះបានធ្វើតាមនាង
ទើវីដែរឬពុំបានធ្វើទេ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ប្រើឲ្យរាជបុរសចាប់ មហា
តលិកទាំង ៦៤ នាក់នោះចងហើយត្រាស់សួរនាងទើវីថា នាងឯងបាន
ធ្វើអំពើលាមកជាមួយនឹងមហាតលិកទាំងអស់នេះវែមន ឬពុំបានធ្វើទេ? ។

នាងទើវី - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ខ្ញុំម្ចាស់បានធ្វើវែមន ។

ព្រះរាជាក៏ឲ្យចាប់នាងទើវីចងស្វាបសេក ហើយត្រាស់បង្គាប់ឲ្យរាជ-
បុរសកាត់ក្បាលមហាតលិកទាំង ៦៤ នាក់ជាមុន ។

វេលានោះ ព្រះពោធិសត្វជាបុរោហិត បានក្រាបទូលសូមទោស
នឹងព្រះរាជាថា បពិត្រព្រះមហារាជ មហាតលិកទាំងនោះពុំមានទោសទេ
ព្រោះនាងទើវីបង្គាប់ឲ្យធ្វើអំពើអសុខ្មតាមអធ្យាស្រ័យរបស់នាង ហេតុ
នោះ សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជទានទោសដល់មហាតលិកទាំងខ្លះ ចំណែក
នាងទើវីក៏ពុំមានទោសដែរ ព្រោះធម្មតាស្រ្តីវែមនិមិនវៃធុតស្តាប់ស្តាប់
ដោយមេដុនធម្មដូចគ្នាទាំងអស់ ហេតុនោះ សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជទាន
ទោសដល់នាងផង ។

ព្រះពោធិសត្វបានញ៉ាំងព្រះរាជាឲ្យទង់ព្រះរាជហ្វូជ័យអកយទោស
ដោះវែលនិមហាតលិកទាំង ៦៤ នាក់នោះ ព្រមទាំងនាងទើវីឲ្យរួចចាក
ទោសដោយប្រការផ្សេងៗ ហើយឲ្យតាំងនៅក្នុងដំណែងតាមឋានៈរបស់
ខ្លួនទាំងអស់វិញ (១) ។

១ រឿងដែលពោលមកនេះ មានវិស្សារក្នុងពន្លឺនមោក្ខជាតកហំសិវិត្ត ក្នុងឯកនិបាត, ដែល
ស្រង់មកនិយាយក្នុងធម្មទូដិជាតកនេះជាសេចក្តីសង្ខេប ។

នាយធម្មបាណីក្រាបទូលព្រះរាជាតទៅទៀតថា បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ
 កាលនោះឯងទូលព្រះបង្គំជាព្រះរាជាទ្រង់ត្រិះរិះថា “យើងបានលះបង់
 លែងវេរីកនឹងស្រ្តី ១៦.០០០ ចេញហើយ នៅសង្រ្គោះចំពោះតែនាង
 ទេវីនេះម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះដោយកិលេសកាម ក៏នៅតែមិនអាចនឹងឲ្យនាង
 ទេវីឆ្កែតស្តប់ស្តល់ដោយកាមបាន បើក្រាធានីចំពោះពួកស្រីដែលគេ
 តែងតែបំពេញសេចក្តីប្រាថ្នាបានដោយក្រយ៉ាងនេះ ក៏ដូចជាក្រាធានី
 នឹងសំពត់ដែលស្ងៀកដណ្តប់ប្រឡាក់សៅហ្មង ហើយបន្ទោសសំពត់ថា
 ហេតុអ្វីក៏ប្រឡាក់? ពុំនោះសោត ដូចជាក្រាធានីនឹងអាហារដែល
 បរិភោគរលួយរលាយទៅជាលាមកហើយបន្ទោសអាហារថា ហេតុអ្វី
 រលាយទៅជាលាមក” លុះទ្រង់យល់ដូច្នោះហើយ ទើបទ្រង់អធិដ្ឋានតាំង
 ទុកក្នុងព្រះទ័យថា តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ បើយើងពុំទាន់បានសម្រេចអរហត្ត
 ត្រឹមណាទេ ការបូស្សាប្រថ័ណ្ឌប្រពន្ធព្រោះតែកិលេស សូមកុំឲ្យកើត
 ឡើងដល់យើងបានត្រឹមណោះដែរ ។ តាំងពីកាលនោះមកព្រះរាជានោះ
 ក៏លែងប្រថ័ណ្ឌទៅ ។ បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ អាស្រ័យហេតុនេះឯងបាន
 ជាទូលព្រះបង្គំប្រថ័ណ្ឌប្រពន្ធ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់សួរតទៅទៀតថា អើធម្មបាណីសំឡាញ់
 ចុះអ្នកឃើញការម្នាល់ដូចម្តេច បានជាអ្នកពុំដឹកទឹកស្រវឹង? ។

នាយធម្មបាណី កាលនឹងក្រាបទូលហេតុដែលខ្លួនមិនដឹកទឹកស្រ-
 វឹងឲ្យព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នោះ បាននាំយកខ្លួនអតីតនិទានរបស់ខ្លួន
 ដោយព្រះតាមួយចេញថា :

បមត្តោហំ មហារាជ រុត្តមិសានិ ខាទសី
 តស្ស សោកេតាហំ ជុដ្ឋោ មជ្ឈិបុណំ វិជយិន្តិ ។
 បតិត្រព្រះមហារាជ ទួលព្រះបន្តិជាមនុស្សស្រវឹងបានស៊ី
 សាច់កូនរបស់ខ្លួន ទួលព្រះបន្តិត្រូវសេចក្តីសៅសោកព្រោះ
 កូននោះមកប៉ះពាល់ហើយ ក៏បានរៀនសូត្រការដឹកទឹក
 ស្រវឹងចោលចេញទៅ ។

សេចក្តីពិស្តារនៃរឿងនេះថា បតិត្រព្រះមហារាជ កាលពីដើមទួល
 ព្រះបន្តិកើតជាព្រះរាជាក្នុងក្រុងពារាណសីហ្នឹងដែរ ជាអ្នកដឹកទឹកស្រវឹង
 តុំអាចរៀបរយបាន ហើយជាអ្នកស៊ីសាច់ តុំអាចហិកោតអាហារដែល
 គ្មានសាច់បានឡើយ ។ ក្នុងថ្ងៃឧបោសថ អ្នកនគរតែងតែមិនសម្លាប់សត្វ
 ជាធម្មតា ឯអ្នកធ្វើព្រះស្វាយបានសំរែសាច់ទុកខ្លះពីថ្ងៃទី ១៣ នៃបក្ខតិ
 ថ្ងៃ ១៣ កើតឬ ១៣ កោច ឯសាច់នោះឯងដោយហេតុទុកជាកម្រិតល្អ
 ក៏ស៊ីអស់ទៅ ។ អ្នកធ្វើព្រះស្វាយដល់ថ្ងៃឧបោសថហើយរកសាច់តុំ
 បាន គ្រាន់តែចំអិនព្រះស្វាយមានរសព្យាញ់ផ្សេងៗ រួចហើយតុំហិន
 យកឡើងទៅលើប្រាសាទថ្វាយដល់ព្រះរាជាឡើយ ក៏ចូលទៅក្រាបទូល
 នាងទេវីថា បតិត្រព្រះទេវីម្ចាស់ ថ្ងៃនេះទួលព្រះបន្តិរកសាច់តុំបាន ទួល
 ព្រះបន្តិតុំហិនយកព្រះស្វាយដែលតុំមានសាច់ទៅថ្វាយព្រះរាជាទេ បើ
 ដូច្នោះឲ្យទួលព្រះបន្តិធ្វើដូចម្តេច? ។ នាងទេវីក៏ប្រាប់ឧបាយថា នៃអ្នក
 នាយ មិនអីទេ បុគ្គលរបស់ខ្ញុំជាទីស្រឡាញ់សព្វព្រះរាជប្តូរទ័យនៃព្រះរាជា
 ណាស់ បើព្រះអង្គបានឃើញហើយមុខជាជាប់ព្រះទ័យតែនឹងក្រសាល

បមត្តោហំ មហារាជំ កុត្តមិសាគី ខាទសី

តស្ស សោកេនាហំ ផុដ្ឋោ មជ្ជបុគ្គំ វិវិដ្ឋយិន្តិ ។

បពិត្រព្រះមហារាជ ទូលព្រះបង្គំជាមនុស្សស្រវឹងបានស៊ី
សាច់កូនរបស់ខ្លួន ទូលព្រះបង្គំត្រូវសេចក្តីសៅសោកព្រោះ
កូននោះមកប៉ះពាល់ហើយ ក៏បានរៀនសូត្រការដឹកទឹក
ស្រវឹងចោលចេញទៅ ។

សេចក្តីពិស្តារនៃរឿងនេះថា បពិត្រព្រះមហារាជ កាលពីដើមទូល
ព្រះបង្គំកើតជាព្រះរាជាក្នុងក្រុងពារាណសីហ្នឹងដែរ ជាអ្នកដឹកទឹកស្រវឹង
ពុំអាចរៀនបង់បាន ហើយជាអ្នកស៊ីសាច់ ពុំអាចបរិភោគអាហារដែល
គ្មានសាច់បានឡើយ ។ ក្នុងថ្ងៃឧបោសថ អ្នកនគរតែងតែមិនសម្លាប់សត្វ
ជាធម្មតា ឯអ្នកធ្វើព្រះស្វាយបានសំចៃសាច់ទុកខ្លះពីថ្ងៃទី ១៣ នៃបក្ខតិ
ថ្ងៃ ១៣ កើតឬ ១៣ រោច ឯសាច់នោះឯងដោយហេតុទុកដាក់មិនល្អឆ្អែ
ក៏ស៊ីអស់ទៅ ។ អ្នកធ្វើព្រះស្វាយដល់ថ្ងៃឧបោសថហើយរកសាច់ពុំ
បាន គ្រាន់តែចំអិនព្រះស្វាយមានរសឆ្ងាញ់ផ្សេងៗ រួចហើយពុំហ៊ាន
យកឡើងទៅលើប្រាសាទថ្វាយដល់ព្រះរាជាឡើយ ក៏ចូលទៅក្រាបទូល
នាងទេវីថា បពិត្រព្រះទេពីម្ចាស់ ថ្ងៃនេះទូលព្រះបង្គំរកសាច់ពុំបាន ទូល
ព្រះបង្គំពុំហ៊ានយកព្រះស្វាយដែលពុំមានសាច់ទៅថ្វាយព្រះរាជាទេ បើ
ដូច្នោះឲ្យទូលព្រះបង្គំធ្វើដូចម្តេច? ។ នាងទេវីក៏ប្រាប់ទុបាយថា នៃអ្នក
នាយ មិនអីទេ បុត្តរបស់ខ្ញុំជាទីស្រឡាញ់សព្វព្រះរាជប្ញទ័យនៃព្រះរាជា
ណាស់ បើព្រះអង្គបានឃើញហើយមុខជាជាប់ព្រះទ័យតែនឹងក្រសាល

ប្រឡែងបើបដញ្ចប់ព្រះរាជបុត្តតាំងពីព្រះអង្គថា ព្រះស្វាយមានសាច់បុត្ត
 មានសាច់ឡើយ ឆ្លើយចាំខ្ញុំស្ថិតស្ថានព្រះរាជបុត្តឲ្យទៅអង្គុយលើព្រះ
 ទុរ (ភ្នៅ) ព្រះរាជាជាមុនសិន សឹមអ្នកយកព្រះស្វាយទៅថ្វាយក្នុង
 វេលាដែលព្រះអង្គកំពុងក្រសាលលេងជាមួយនឹងព្រះរាជបុត្តចុះ ។ លុះ
 ព្រះនាងទេវិនិយាយយ៉ាងនេះ រួចហើយក៏ប្រដាប់ស្ថិតស្ថានបុត្តរបស់ខ្លួន
 ដោយគ្រឿងស្អាងជាបិលខ្លួនកុមារ រួចនាំយកទៅថ្វាយព្រះរាជា។ ទ្រង់
 ឲ្យអង្គុយនៅលើភ្នៅ ។ ឯអ្នកធ្វើព្រះស្វាយក៏បានឧកាសនាំយកព្រះ
 ស្វាយ ទៅថ្វាយក្នុងពេលដែលព្រះរាជាកំពុងក្រសាលជាមួយនឹងព្រះ
 រាជបុត្តនោះ ។ ព្រះរាជាកំពុងតែស្រវឹងសុរាខ្លាំង លុះទ្រង់ទតទៅពុំ
 ឃើញមានសាច់ក្នុងបានព្រះស្វាយ ក៏ទ្រង់ត្រាស់សួរថា វីនាយព្រះ
 ស្វាយ ចុះឯណាសាច់? ។ នាយព្រះស្វាយក្រាបបង្គំទូលថា
 សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសថ្ងៃនេះជាថ្ងៃឧបោសថ ទូលព្រះបង្គំរកសាច់ពុំ
 បាន ព្រោះគេមិនសម្លាប់សត្វ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា “អើ! អម្បាល
 ប្រហែលអញហើយនៅតែគេរកសាច់ឲ្យបានដោយកម្រទៀត” ត្រាស់
 តែប៉ុណ្ណោះហើយ ក៏ចាប់មួលកព្រះរាជបុត្តសំឡាញ់ដែលអង្គុយនៅលើ
 ព្រះទុរព្រះអង្គ ទាល់តែក្ស័យជីវិត ហើយបោះទៅឲ្យអ្នកធ្វើព្រះស្វាយ
 ត្រាស់ថា ចូរឯងយកទៅចម្អិនមកឲ្យអញជាឆាប់ៗ ។ អ្នកធ្វើព្រះ
 ស្វាយបានយកទៅចម្អិនរួចយកមកថ្វាយព្រះរាជា។ ក៏ទ្រង់សោយព្រះ
 ស្វាយ ជាមួយនឹងសាច់បិយបុត្តរបស់ព្រះអង្គក្នុងកាលនោះទាល់តែ
 អស់ទៅ ។ ដោយហេតុតែខ្លាចអំណាចបារមីព្រះរាជាជ្រុលហួស

ប្រមាណ តុំមាននរណាម្នាក់ហ៊ានកន្ទក់កន្ទេញឬក្រាបទូលរឿងនោះ
សោះឡើយ ។ ឯព្រះរាជាលុះសោយស្រេចហើយក៏ចូលទៅកាន់ទី
ព្រះបន្ទំផ្ទះស្តាប់ស្តាប់ ដល់វេលាព្រឹកព្រាងបច្ចុសសម័យទ្រង់តែនឡើង
ស្ទាងសេចក្តីស្រវឹងដឹងព្រះអង្គហើយ ទ្រង់ត្រាស់នឹងនាងទេវីថា ចូរ
នាងយកព្រះរាជបុត្តមកឲ្យយើង ។ ក្នុងកាលនោះសោតនាងទេវីក៏
ស្រក់ទឹកព្រះនេត្រាភ្នែកអស់កន្ទក់កន្ទេញ ចូលទៅក្រាបទៀបព្រះបាទ
នៃព្រះរាជាឃើញដូច្នោះហើយ ទ្រង់ត្រាស់សួរថា ចុះនាងកន្ទក់
កន្ទេញអ្វីនាង? ។ នាងទេវីក្រាបទូលថា សូមទ្រង់ ព្រះមេត្តាប្រាស
ពីថ្ងៃម្សិលមិញព្រះអង្គសម្លាប់ព្រះរាជបុត្ត ហើយចំអិនសោយជាមួយនឹង
ព្រះស្វាយទៅហើយ ។ ព្រះរាជាឮហើយក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកស្តាយ
ព្រះរាជបុត្តស្លុតព្រះទ័យកើតសេចក្តីសង្វេគ ទើបតំបារណាឃើញថា
“វិយោគទុក្ខនេះ កើតឡើងដល់យើងព្រោះវត្តធីកសុរា” លុះទ្រង់ឃើញ
ទោសធីកសុរាហើយ ក៏ទទេចាប់យកកំទេចដីធីតាព្រះកក្កាតាំងព្រះចិន្តា
ប្តេជ្ញាថាតាំងពីថ្ងៃនេះទៅ បើយើងនៅមិនទាន់បានសម្រេចព្រះអរហត្ត
ត្រឹមណាទេ យើងក៏នឹងមិនធីកសុរាដែលជាគ្រឿងធ្វើឲ្យវិនាសយ៉ាងនេះ
ត្រឹមនោះដែរ ។ ចាប់ដើមតាំងពីកាលនោះមក ព្រះរាជានោះក៏លែង
សោយទឹកស្រវឹងទៅ ។

បពិត្រព្រះមហារាជ អាស្រ័យហេតុនេះឯងបានជាទូលព្រះបង្គំតុំ
ទទួលព្រះទានទឹកស្រវឹង ។

ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់សួរតទៅទៀតថា អើធុត្តបាណី សំឡាញ់ ចុះអ្នកឃើញការម្តងដូចម្តេចបានជាអ្នកតុំមានសេចក្តីស្រឡាញ់? ។

នាយធុត្តបាណីកាលដែលទ្រង់ក្រាបទូលហេតុដែលខ្លួនតុំមានសេចក្តីស្រឡាញ់ឲ្យព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នោះ បាននាំយកនូវអតីតនិទានរបស់ខ្លួនដោយព្រះគាថាមួយបទថា

កិតិវិសោ ឆាមាហំ រាជំ បុត្តោ បច្ចេកពោធិ មេ

បត្តិ ភិគ្គិត្វា បរិតោ និស្មេហោ ធិស្ស ការណាតិ ។

(សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស) ទូលព្រះបង្គំកើតជាព្រះរាជាឈ្មោះ កិតវាសៈ ព្រះរាជបុត្តរបស់ទូលព្រះបង្គំបានបោកបំបែកបាត្ររបស់ ព្រះបច្ចេកពោធិ ហើយក៏ច្យុតស្លាប់ទៅ ព្រោះហេតុតែបុត្ត វិយោគទុក្ខនោះ បានជាទូលព្រះបង្គំតុំមានសេចក្តីស្រឡាញ់ ។

សេចក្តីពិស្តារនៃរឿងនេះថា បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ កាលពីដើម ទូលព្រះបង្គំកើតជាព្រះរាជាឈ្មោះកិតវាសៈ សោយរាជ្យនៅក្នុងក្រុង ពារាណសី ។ ព្រះរាជានោះមានព្រះរាជបុត្រមួយអង្គ កាលដែលព្រះ រាជបុត្រនោះទ្រង់សម្ភព (ប្រសូត) មក ពួកព្រាហ្មណ៍អ្នកទាយលក្ខណៈ បានឃើញលក្ខណៈព្រះរាជបុត្រនោះហើយក៏ក្រាបទូលព្រះរាជាថា បពិត្រ ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះរាជកុមារនេះបើតុំមានទឹកសម្រាប់សោយទេនឹងក្ស័យ ព្រះជន្មតុំខាន ។ ព្រះរាជបុត្រនោះព្រះនាម ទុដ្ឋកុមារ លុះចំរើនវ័យ បានដឹងក្តីឡើងកាលណា ព្រះរាជាបានតាំងឲ្យធ្វើជាឧបរាជ ។ ព្រះរាជា ទ្រង់សព្វព្រះហ្មឺនទ្រង់ព្រះរាជកុមារនោះណាស់ តែងយាងនាំបណ្តើរ

ពីមុខពីក្រោយក្រសាលលេងជាធម្មតា ។ ដោយខ្លាចក្រែងព្រះរាជកុមារ
 នោះក្ស័យព្រះជន្មព្រោះតុំមានទឹកសម្រាប់សោយ ព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យដឹក
 ស្រះបោករណីខាងក្នុងព្រះនគរនៅប្របទ្វារទាំង ២ ទិស ទ្រង់ឲ្យដឹកក្នុងទី
 ផ្សេងៗ ជាច្រើនទៀត មិនតែប៉ុណ្ណោះទ្រង់ក្រាស់ឲ្យធ្វើមណ្ឌបជាច្រើន
 គ្រងទីមានផ្លូវត្រឡែងកែងជាដើម ហើយឲ្យដកលំពាងទឹកទុកសម្រាប់
 នៅគ្រប់មណ្ឌបទាំងអស់នោះផង ។

មានថ្ងៃមួយ ព្រះរាជកុមារនោះទ្រង់ស្អិតស្អាងគ្រឿងប្រដាប់ហើយ
 នៅវេលាព្រឹកទ្រង់យាងទៅក្រសាលឧទ្យាន ដល់ពាក់កណ្តាលផ្លូវបាន
 ជួបនឹងព្រះបច្ចេកពុទ្ធមួយអង្គកំពុងនិមន្តមកពីទ្រង់បិណ្ឌបាត ។ អស់
 ពួកមហាជនដែលតាមហែហមព្រះរាជកុមារទៅនោះ លុះបានឃើញព្រះ
 បច្ចេកពុទ្ធហើយ ក៏នាំគ្នាទៅថ្វាយបង្គំប្រណម្យអញ្ជូលីហើយសរសើរតែ
 រាល់គ្នា ។ ឯព្រះរាជកុមារឃើញដូច្នោះហើយក៏មានព្រះចិត្តថា “មហា
 ជនទាំងអម្បាលនេះសឹងមានដំណើរទៅជាមួយនឹងអញ តុំសមបើនាំគ្នា
 ទៅថ្វាយបង្គំប្រណម្យអញ្ជូលីសរសើរ ចំពោះសមណៈត្រងោលនេះទៅ
 វិញសោះ” ព្រះរាជកុមារនោះក្រាធ្វើហើយក៏យាងចុះអំពីជើងចូលទៅ
 រកព្រះបច្ចេកពុទ្ធហើយសួរថា នៃសមណៈ លោកនិមន្តបិណ្ឌបាតបាន
 អាហារដែរឬ? ។ - ថ្វាយព្រះពរបាន ។ កាលដែលព្រះបច្ចេកពុទ្ធជ្រាប
 ដូច្នោះហើយ ស្រាប់តែព្រះរាជកុមារនោះកញ្ជក់យកបាតអំពីព្រះហស្ត
 ព្រះបច្ចេកពុទ្ធបោកទៅលើដៃនដី ហើយជាន់ឈ្នួចឈ្នួញាញឹកទេច
 ទាំងកត្តាហារផង ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធសំឡឹងមើលព្រះក្រូព្រះរាជកុមារ

នោះដោយនឹកក្នុងព្រះជ័យថា ឧ សត្វនេះវិនាសហើយតើហ្ន៎! ។ ឯ
ព្រះរាជកុមារក៏និយាយទៅរកព្រះបច្ចេកពុទ្ធវិញថា វិនិសមណៈ យើង
ជា ព្រះរាជបុត្ររបស់ព្រះបាទ ភិក្ខវសៈ ព្រះនាមខ្ពង់ក្ពមរ លោកខឹង
នឹងយើងហើយបើកភ្នែកសំឡកមើលយើងបឹងនឹងធ្វើយើងយ៉ាងម៉េច? ។

ឯព្រះបច្ចេកពុទ្ធលុះបាទឃើញបាត្របែកខូចខ្ចីអស់ហើយ លោក
ក៏ហោះទៅតាមអាកាសវេហាស៍ ទៅកាន់ញកក្នុងខ្នងបួលកបតិកជិតព្រៃ
ហ៊ុមវន្តទិសខាងជើង ។ ឯបាបកម្មនោះឯងក៏ឆេះរោលរលដល់ព្រះ
រាជកុមារក្នុងខណៈនោះភ្លាម ព្រះរាជកុមារមានសរីរៈក្តៅក្រហាយដូចជា
គេយកទៅច្រកក្នុងហ៊ុម វិស្រកថាក្តៅណាស់ ហើយក៏ដួលនៅក្នុងទីនោះ
ភ្លាម ។ ឯទឹកទាំងអម្បាលមានដែលមាននៅក្នុងស្រះជាដើមនោះៗ ក៏
រើងអស់ទៅ ប្រឡាយទឹកទាំងឡាយដែលហូរទៅកាន់ស្រះនោះៗ ទៀត ក៏
រើងស្ងួតហួតហែងអស់ទៅ ឯព្រះរាជកុមារក៏ដល់ខ្សឹមជីវិតក្នុងទីនោះ
ភ្លាមហើយទៅកើតក្នុងអវិចារក ។

រីឯព្រះរាជាសោតកាលបើបានជ្រាបថាព្រះរាជបុត្រព្រះអង្គក្ស័យព្រះ
ជនដូច្នោះហើយ ទ្រង់ក៏ទទួលក្លួលក្តៅសោយសោកព្រោះបុត្រវិយោគមក
គ្របសង្កត់ ទើបកំណត់ព្រះជ័យពិចារណាថា សេចក្តីសោយសោក
របស់យើងនេះកើតឡើងព្រោះតែបុត្រដែលជាទីស្រឡាញ់ ប្រសិនបើ
សេចក្តីស្រឡាញ់ពុំមានដល់យើងទេ សេចក្តីសោយសោកក៏ពុំកើតមាន
ឡើយ ទើបទ្រង់អធិដ្ឋានតាំងប្តេជ្ញាថា តាំងពីថ្ងៃនេះទៅសេចក្តីស្រឡាញ់
ចំពោះវត្ថុអ្វីមួយ ពោះមានវិញ្ញាណក្តី ឥតវិញ្ញាណក្តីក៏បើកើតមានដល់

យើងឡើយ ។ តាំងពីកាលនោះមក ព្រះរាជាទោះក៏លែងស្រឡាញ់
របស់ដទៃ ។

បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ អាស្រ័យហេតុនេះឯងបានជាទូលព្រះបង្គំពុំ
មានសេចក្តីស្រឡាញ់ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់សួរតទៅទៀតថា អើធុត្តបាណីសំឡាញ់ ចុះ
អ្នកឃើញការម្នាក់ដូចម្តេចបានជាអ្នកមិនចេះក្រោធជឺង? ។

នាយធុត្តបាណី កាលដែលទ្រង់ក្រាបទូលហេតុដែលខ្លួនមិនចេះ
ក្រោធជឺងថ្វាយព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នោះ បាននាំយកខ្សែអតីតនិទាន
របស់ខ្លួនដោយព្រះភាពមួយបទថា

អរកោ ហុត្វា មេត្តបិទ្ធិ សត្តិ វិស្សានិ ភារិយី

សត្តិកប្ប្យ ព្រហ្មលោកេ តស្មា អកោធនោ អហន្តិ ។

(បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ) ទូលព្រះបង្គំកើតជាតាបសឈ្មោះអរកៈ
បានចំរើនមេត្តចិត្តអស់ ៧ ឆ្នាំ បានទៅកើតក្នុងព្រហ្មលោកអស់ ៧
កប្បវដ្ត ព្រោះហេតុនោះបានជាទូលព្រះបង្គំពុំចេះក្រោធជឺង ។

សេចក្តីពិស្តារនៃរឿងនេះថា បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ កាលពីដើមទូល
ព្រះបង្គំកើតជាតាបសឈ្មោះអរកៈ បានចំរើនមេត្តចិត្តអស់ ៧ ឆ្នាំ បាន
ទៅកើតក្នុងព្រហ្មលោកអស់ ៧ សំវដ្តវិវដ្តកប្បវដ្ត បានជាទូលព្រះបង្គំពុំ
ចេះក្រោធជឺង ព្រោះបានសាងសង្ស័យខ្លួនមេត្តាការនាមកអស់កាលជាយូរ
អង្វែងយ៉ាងនេះឯង ។

កាលបើនាយធុត្តបាណីខ្លាចប្រកេស ក្រាបទូលអំពីអង្គទាំង ៤ របស់

ខ្លួនយ៉ាងនេះហើយ ព្រះរាជាក៏ទ្រង់ឲ្យអង្គធិបតីសញ្ញា (ឧបាយឲ្យស្គាល់
ហេតុមានព្រឹច័យក្នុងជាដើមឬឲ្យសំឡេង) ដល់ពួករាជបរិស័ទ ។

ខណៈនោះឯង អស់ទាំងអាមាត្យនឹងព្រាហ្មគុហបតីជាដើម នាំគ្នា
ក្រោកប្រញាប់ឡើងស្រែកសន្ទាប់ទៅរកសេនាបតីថា "រឺអាស៊ីសំណូក
អាចារកំណាច អាងងព្រោះតែមិនបានសំណូក បានជាបឹងនឹងសំឡាប់
ធម្មទ្ធដបណ្ឌិត" លុះពោលដូច្នោះហើយ ក៏ព្រឹត្តគ្នាចាប់ដៃចាប់ជើងកាឡក-
សេនាបតី នាំចុះចេញអំពីព្រះរាជនិវេសនដ្ឋាន វាយបំបែកក្បាលដោយ
ដុំថ្មនឹងដំបងដែលកាន់នៅដៃគ្រប់គ្នាទាល់តែក្បែរជីវិត ហើយចាប់ជើង
អូសយកទៅចោលលើគំនរសម្រាម ។

តាំងពីថ្ងៃនោះទៅ ព្រះរាជាក៏ទ្រង់សោយរាជ្យ ប្រកបដោយធម៌
លុះទ្រង់ទិវង្គតទៅក៏បានទៅកើតតាមយថាភម្ម ។

លុះព្រះសាស្តាទ្រង់សំដែងព្រះធម្មទេសនានេះចប់ហើយ ទ្រង់ប្រជុំ
ជាតកថាៈ កាលនោះ កាឡកសេនាបតី គឺទេវទត្ត, ឆត្តបាណិកប្បកៈ
គឺសារីបុត្ត, ឯធម្មទ្ធដបណ្ឌិត គឺអង្គធិបតី ។

(ជាតកនេះ ទ្រង់សំដែងប្រាសាទ អំពីទេវទត្ត ព្យាយាមនឹងសំឡាប់
ព្រះអង្គកាលដែលនៅជាពោធិសត្វ តែពុំអាចនឹងធ្វើពោធិសត្វសូម្បីឲ្យ
គ្រាន់តែតក់ស្លុតបានឡើយ) ។ ចប់ ។



ខ្មែរកម្ពុជាសង្គម

ពិធីបំបួសនាគជាតិក្រម

ដោយ ម៉ុង - ហ៊ិន - អុង

(Les cérémonies d'initiations birmanes
par Maung Htin Aung)

អ្នកប្រែប្រៀង: ព្រីម - ឌីម លេខាធិការនៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

សព្វថ្ងៃនេះ នៅប្រទេសកម្ពុជាមានពិធីបុណ្យពីរយ៉ាងដែលមាន
របៀបច្រវែងហាលគ្នានឹងបុណ្យបំបួសនាគដែរ គឺពិធីស៊ិនយូ (Shinbyu) ១,
ពិធីមន្តលំបោះត្រចៀក ១ ។ ពិធីស៊ិនយូ ធ្វើនៅពេលដែលយុវជនចូល
បួសជាសាមណេរ ។ ពិធីលំបោះត្រចៀក ធ្វើនៅពេលយុវនារីជាតិក្រម
លំបោះត្រចៀកពាក់កាវ ។

ពួកពុទ្ធិកយុវជន ត្រូវចូលបួសជាសាមណេរ មុនពេលដែលមាន
អាយុគ្រប់ការ ។ នៅបច្ចុប្បន្នកាលនេះ យុវជនចូលកាន់ផ្លូវសាមណេរ
ត្រូវមានអាយុពី ៥ ឆ្នាំទៅ ១៥ ឆ្នាំ ។ នៅពេលនោះ គេមានប្រគេនបង្ខំ
លោក, អញ្ជើញបងប្អូនញាតិមិត្តជិតឆ្ងាយមកជាអធិបតី ។ ឧកាសធ្វើបុណ្យ
បំបួសនាគនេះហើយ ជាឧកាសប្រកបទៅដោយសុខសួស្តីដោយគង្គី
មន្តលំបោះត្រចៀកដោយសេចក្តីរុងរឿង ។ មានត្រកូនត្រីលេងបទចរលីលា,
ព្រោះបណ្តាបទភ្លេងជាតិក្រម បទចរលីលាជាបទមានចម្លាក់រែង ។
ហើយរុងរឿងផង ។ នៅពេលនោះ យុវជនត្រូវគោរក្សាល រួចក្រោយ
ពេលដែលគេសូត្រធម៌បំបួសចប់ អ្នកនោះឯងឡើងពេញជាសាមណេរ

(novice) ។ មកដល់ត្រង់នេះ ទើបបុណ្យនេះ មានសភាពដូចគ្នានឹងបុណ្យ
 បំបួសនាគក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមែន។ គឺថា កាលណាគ្រហស្ថផ្លាស់ភេទ
 ទៅជាបព្វជិតគេត្រូវធ្វើពិធីបុណ្យជាពីរផ្នែក : មួយផ្នែកគឺបុណ្យបញ្ចូល
 គ្រហស្ថឲ្យទៅជាសាមណេរ, មួយផ្នែកទៀត គឺបុណ្យបំបួសសាមណេរ
 ឲ្យទៅជាកិក្ខុ ។ ជាកិក្ខុមានយកបុណ្យផ្នែកទីមួយ នៃព្រះពុទ្ធសាសនា
 នេះ ទៅភ្ជាប់នឹងបុណ្យសុំនយ្យ ។ ឯពិធីខាងក្រោយ មានគ្រឹះក្បវិន័យតំណ
 តែងជាបុណ្យសុំនយ្យ ។ បុគ្គលណាក៏ដោយពុំអាចអនុញ្ញាតឲ្យជនដែល
 ពុំទាន់មានអាយុគ្រប់ ២០ ឆ្នាំ ឬសម្បទាជាកិក្ខុបានឡើយ ។

ដូច្នេះ សឲ្យឃើញថាមន្តលប្បបុណ្យទាំងឡាយរបស់ជនជាកិក្ខុមាន
 មានសុំនយ្យជាដើម បើគេពិនិត្យមើលបែបដែលខាងក្រៅនៃបុណ្យឃើញ
 ថាជាបុណ្យពុទ្ធសាសនាមែន, ប៉ុន្តែនៅកន្លែងខ្លះមានរបៀបរៀបចំបែក
 ដែលជារបៀបធ្លាប់មានតាំងពីមុនពុទ្ធសម័យមកទៀត គឺថា យុវជនត្រូវ
 នៅផ្ទះយ៉ាងតិចត្រឹមប្រាំពីរថ្ងៃ ក្រោមការត្រួតត្រាយ៉ាងតឹងរ៉ឹងនៃបងៗមុន
 ថ្ងៃធ្វើបុណ្យ, ព្រោះគេយល់ថាខ្មោចបីសាច មានចិត្តប្រណែននឹងអនាគត
 កិត្តិណនៃយុវជន, ហើយវាមុខជាធ្វើឲ្យយុវជននោះបាក់ដៃបាក់ជើង ឬ
 រហួសខានទៅបំពេញកិច្ចកុសលនេះ ។ បន្ទាប់មក នៅព្រឹកថ្ងៃបុណ្យ
 យុវជនត្រូវតែងត្អូងស្តេច, ប៉ោងភ្លុសមាស, ឆិះសេះ រួចគេដង្ហែត្រូវជុំវិញ
 ទីក្រុងឬភូមិ ។ នៅពេលដែលក្បួនហែបានចូលទៅក្នុងភូមិយ៉ាងសប្បាយ,
 ពួកកម្លោះៗ ដែលជួយដើរដង្ហែក៏ស្រែកថា: “ស៊ី” (Shew) បាន
 សេចក្តីថា: “ត្រជាក់ត្រជុំ” ។ ជារឿយៗ អ្នកដើរមុខក្បួនស្រែកថា:

- សូមឲ្យស្រីចំការទាំងឡាយមានទឹកបរិបូណ៌ !

យុវជនទាំងឡាយក៏ស្រែកព្រមគ្នាឡើងថា “ ស៊ីវ ”

- សូមឲ្យជ្រោះត្រែកមានទឹកបរិបូណ៌ ! ។

- “ ស៊ីវ ” ។

- សូមឲ្យទឹកដោះម្តាយនៃយុវជនអ្នកបួសនោះមានទឹកបរិបូណ៌ !

- “ ស៊ីវ ” ។

- សូមឲ្យទឹកដោះបងស្រីអូនស្រីនៃយុវជននោះមានទឹកបរិបូណ៌ !

- “ ស៊ីវ ” ។

លុះក្នុងដៃភ្នំបានទៅដល់ផ្លូវចូលពីខាងកើត ឬ ខាងលិចភូមិ, គេត្រូវ
ឈប់ប្រហែលប្រាំនាទី ។ នៅពេលនោះ ប្រុសកំឡោះត្រូវអង្គុយត្រង់
ខ្លួនហើយគ្មានធ្វើចលនាអ្វីទាំងអស់, ព្រោះគេទុកអ្នកនោះដូចជាអ្នកតា
ចាស់ស្រែក ។ មកដល់ត្រង់នេះ ផ្នែកពិធីនេះហៅថាជាពិធីគោរព
អ្នកតាណាត (Nat) ។

បន្ទាប់មក គេក៏ដង្ហែបុរសនោះតម្រង់ទៅជូនឥតកម្លាយ ។ ក្រោយ
ពេលដែលយុវជនទៅដល់ផ្ទះ កំឡោះៗ ក៏ទាំងបបួលគ្នាយំប៉ាល្អចយក
បុរសនោះ, បើកាលណាគេល្អចបានហើយ គេក៏នាំបុរសនោះយកទៅ
លាក់ទុក លុះត្រាតែឥតទុក - ម្តាយខ្សឹបណាយនឹងអំពើនេះក៏យកលុយ
ទៅលោះកូនយកមកវិញ ។

លុះប្រទេសកម្ពុជាត្រូវប្តូរម្តាយជាមួយនឹងចក្រភពអង្គរគ្រួស, ការ
ផ្លាស់ប្តូរផ្សេងៗ ក៏កើតមានឡើងនៅគ្រប់សង្គម ។ ពិធីសុិនយូក៏ក្លាយ

ទៅជាបុណ្យសង្កមមួយយ៉ាងជាក់ច្បាស់ គេតែងធ្វើឡើងនៅពេលដែល
 កូនក្មេងមានអាយុ ១៥ ឬ ១៦ ឆ្នាំ ។ នៅសម័យនោះ វត្តទាំងឡាយនៅ
 ក្នុងភូមិ សម្រាប់ព្រះសង្ឃគង់នៅផង សម្រាប់ធ្វើជាសាលារៀនផង ។
 ដូច្នោះ យុវជននោះមិនមែនជាក្មេងដទៃពុំដែលស្គាល់វត្តក៏នោះឡើយ ។
 នៅប្រទេសកូម៉ា ក្មេងអាយុ ៦ ឆ្នាំ ត្រូវទៅនៅវត្ត, ពេលថ្ងៃ រៀនមេ
 ទន្តេញ, ពេលព្រឹកតាមលោកបណ្ឌិតតាមវិថីក្នុងភូមិ, ពេលល្ងាច
 លេងប្រឡែងជាមួយនឹងក្មេងដទៃទៀត ក្នុងទីធ្លារវត្ត ។ ពេលរៀបពិធីធ្វើ
 បុណ្យបួសគឺជាពេលដែលក្មេងឈប់ទៅសាលា, ឬពេលក្មេងបញ្ចប់ការ
 សិក្សា ។ ពួកកញ្ញាទាំងឡាយ ពុំបានចាប់ភ្នឹកដល់បុរសរបៀបនោះ
 សោះ ស្រាប់តែឃើញរៀបពិធីស៊ុនយូរតែម្តង, ប៉ុន្តែឡើយនេះមិនមែន
 មានកញ្ញាតែម្នាក់ពីរទេ ដែលរង់ចាំមើលផ្លូវបុរសបែបនេះដែលត្រឡប់
 មកពីវត្តវិញ ព្រោះយុវតីមានសេចក្តីសង្ឃឹមផ្សេងៗ ដូចមានទំនុកច្រៀង
 មួយនៅជាប់ដល់សព្វថ្ងៃ ដូចតទៅនេះ :

“ នៅមុខគេហស្ថាននារី

“ មានមែកជាសត្វ - ភូ (Sattva-phu) មួយពីរកំពុងផ្កា

“ សត្វសេកទាំងឡាយខំខ្វល់ខ្វាយចឹកពាំស៊ី ។

“ ឧសត្វសេកពណ៌លឿងទុំ ! ខ្ញុំសូមអង្វរឱ្យអ្នកទុកផ្កានេះខ្លះ

“ ពីព្រោះបុណ្យនេះត្រូវនៅចាំប្រុសស្នេហ៍ខ្ញុំត្រឡប់មកពីវត្តវិញ

“ នៅពេលនោះខ្ញុំនឹងបេះផ្កាទៅចងលំអគាត់ ” ។

យុវជនកាលធ្វើបុណ្យរួច ក៏ទៅបួសជាសាមណេរអស់រយៈមួយ ឬ

ពីរខែ, លុះសឹកមកជាគ្រិហស្ថ, អ្នកក៏ធ្វើខ្លួនដូចជាយុវជនឯទៀតៗ
 ដែរ គឺដើរលេងសប្បាយហ៊ុំហាតាមធម្មតា ។ ស្រីជំទងៗ ក៏លបលួច
 ស្រឡាញ់បណ្ឌិតប៉ុន្មាននោះលាន់ ។ ចាប់ពីពេលនោះមក បុរសក៏រំកិល
 ចិត្តមជ្ឈិតខ្លួន, បងៗ ក៏បង្ខំឲ្យកប្រពន្ធកូន ដើម្បីនឹងបង្កើតគ្រួសារថ្មី ។
 ប៉ុន្តែ បើធៀបទៅនឹងក្មេងនៅក្នុងភូមិជាមួយគ្នា ឃើញថាបុរសនេះនៅ
 វ័យក្មេងណាស់ គួរតែទៅបួសម្តងទៀត ។

បើសិនជាពិធីសុខយូ ជាគ្រឿងសំគាល់ប្រាជ្ញានឹងគំនិតមារយាទ
 របស់យុវជននោះ ពិធីទីពីរ ក៏ជាគ្រឿងសំគាល់នៃសេចក្តីក្លាហាន
 នឹងសេចក្តីជាប់ចិត្តរបស់គេសុខចិត្តទៅធ្វើជាបញ្ចជិត ។ ពិធីទីពីរនេះ គឺ
 ពិធីសាកខ្លួន ។ ជាតិភូមិមានរបៀបសាកពីរយ៉ាង ម្យ៉ាងសាកជាការលំអ,
 ម្យ៉ាងសាកមន្តអាគម គឺថា ទីមួយជាការបញ្ជាញនូវអត្តពល, ទីពីរជាការ
 បញ្ជាញនូវការខ្លាំងពូកែកាប់មិនមុតដុតមិនឆេះ ។ ចំពោះពួកកំឡោះ សាក
 លើកដំបូង គ្រាន់តែជាការលំអនឹងជាការនិយមរបស់សន្តមប៉ុណ្ណោះ, ឯ
 សាកលើកទីពីរដែលនឹងមានធ្វើឡើងនៅពេលខាងក្រោយ ទើបពេញជា
 សាកប្រកបដោយមន្តអាគមមែន ។ ការសាកនេះបណ្តាលឲ្យឈឺចាប់ជា
 ខ្លាំង យុវជនត្រូវខំមាត់អត់ទ្រាំមិនស្រេក ទោះឈឺយ៉ាងណាក៏ដោយ,
 ព្រោះថាបើសិនជាយុវជនភ្លាត់មាត់ថ្ងៃឬស្រែក ពួកភ្លើងដែលនៅជុំវិញ
 មុខជានឹងសើចតិលឡើង ហើយមុខជានឹងនិយាយកំបូកកំបែងធ្វើគ្រាប់
 សើចលេងអស់ពេលជាច្រើនថ្ងៃ ។

ចុះហេតុអ្វីបានជាយុវជនចាំបាច់ស្ងៀកពាក់ដូចស្តេច ចាំបាច់ជិះលើ

ខ្លួនសេះនៅពេលធ្វើពិធីសុំនយ្យ? មុននឹងធ្វើយុទ្ធរូបបញ្ជាទេ, យើងសូម
 បញ្ជាក់ឲ្យដឹងថា បើពួកយុវជនជាតិកូម៉ាជីសេះនៅពេលដែលស្តេច
 កំពុងគង់លើសេះដែរ, ឬក៏ខ្លួនដូចជាស្តេចដែរនោះៗ មិនត្រឹមតែប្លែក
 ភ្នែកអ្នកដទៃទេ គឺថែមទាំងខុសនឹងច្បាប់អាណាចក្រទៀតផង ។ សង្គម
 ជាតិកូម៉ាជាសង្គមគ្មានវណ្ណៈ, គ្មានពួក, ជាសង្គមមានស្តេចគ្រងរាជ្យ
 នឹងគណៈរដ្ឋមន្ត្រីសម្រាប់គ្រួសារតែមួយផ្សេងៗ ។ ប៉ុន្តែ ព្រះមហា-
 ក្សត្រិយ៍ប្រទេសកូម៉ាចូលរៀនរៀនជ្រកក្នុងការរដ្ឋបាល លុះត្រាតែមាន
 បរិយាកាសស្តុះស្តាប់រវាងព្រះអង្គនឹងគណៈរដ្ឋមន្ត្រី, ឬរវាងគណៈរដ្ឋ-
 មន្ត្រីនឹងប្រជារាស្ត្រ ។ ដោយហេតុនេះហើយ, បានជាសំលៀក
 បំពាក់ស្តេចនឹងសំលៀកបំពាក់អ្នកហែហមមានពណ៌ខុសគ្នា ។ កាល
 ណាស្តេចយាងទៅគង់ប្រថាប់មុខប្រជាជន, ព្រះអង្គឥតត្រូវការគង់លើ
 សេះ ឬ ដំរី ឬ លើរមាសឡើយ ព្រះអង្គយាងដោយព្រះបាទផ្ទាល់
 ទ្រង់គ្រឿងដោយពាក់កងមាស, កាន់ដាវរំលេចដោយក្បាច់រចនាផ្សេងៗ,
 ពាក់ព្រះសុពណ៌បាទមាសជាសញ្ញានៃនគរ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ មាន
 មន្ត្រីប៉ុន្មានខ្លះមួយទៀត ។ នរណាមួយស្ងៀមពាក់របៀបនេះនឹងត្រូវ
 មានទោសទុក្ខផង, លើកលែងតែយុវជនដែលត្រូវធ្វើពិធីសុំនយ្យ, នឹង
 ពួកលេងល្ងាន ទើបមានច្បាប់អនុញ្ញាត ។

ដើម្បីនឹងដោះស្រាយសំណួរថា: ហេតុអ្វីបានជាយុវជនត្រូវស្ងៀម
 ពាក់ដូចស្តេចគ្រងរាជ្យ? ប្រជាជនកូម៉ាបានធ្វើយថា បានជាយុវជន
 ធ្វើដូចនេះព្រោះយុវជនចង់ធ្វើតាមព្រះសិទ្ធិគ្នា: ដែលជាស្តេចមួយព្រះអង្គ

មហាក្សត្រសុទ្ធតែជាអភិជនជ្រើសតាំងឡើងដោយចំណេះប្រាជ្ញា, មិន
 មែនជ្រើសតាំងឡើងតាមពូជអំបូរនោះទេ, ហេតុនេះ ជនណាក៏ដោយ
 ឲ្យតែមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ ក៏អាចទៅជាអ្នកជាន់ខ្ពស់ម្នាក់សម្រាប់
 ដឹកនាំប្រជាជន ។ សៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រកូមា (folklore) មាន
 និយាយពីសាវតារក្មេងកំសត់ទុរគតជាច្រើនដែលបានទៅជាស្តេចផែនដី,
 និយាយពីពួកតែងសាវតារផ្សេងៗ ដែលគ្មានជាប់ពូជអំបូរស្តេចសោះ
 ក៏បានទៅជាស្តេចផែនដីដែរ ។ មួយទៀត ក្នុងព្យាវតារកូមា
 មាននិយាយថា ស្តេចផែនដីត្រូវប្រជាជនបោះឆ្នោតរើសជាសាកល ។
 របៀបនេះ មានធ្វើរហូតមកទល់នឹងការវិបល្លាសរបៀបគ្រប់គ្រងនៃ
 អាណាចក្រកូមាក្នុង គ.ស. ១៨៨៦ ។ ដូច្នេះ កាលណាយុវជន
 កូមាណាមានវ័យគ្រប់ការ, យុវជននោះអ្នកផងអាចរំពឹងថាមុខជាបាន
 ទៅជាស្តេចនគរខ្លួននៅពេលណាមួយ ។ ឯអារ៉ែវិនសម្រាប់ស្តេច
 ដែលគេពាក់នៅពិធីស៊ុនយូ ជាទិមិត្តដែលគេសំគាល់បានថាក្មេងក្មេង
 មានវ័យគ្រប់ការហើយ ។

ពិធីធ្វើបុណ្យគោរពទេវតា, អារ៉ែវិនសាច (ណាត) មានដើម
 កំណើតមុន ព.ស. ទៅទៀត ។ ឥឡូវនេះនៅក្នុងកូមាក្រុងជាច្រើននៃ
 ប្រទេសកូមាផ្នែកខាងលើ យុវជនឈប់ចង់គោរពអ្នកតា (ណាត)
 ឈប់គោរពរូបនាគរដហើយ ។ តែមុនពេលដែលអ្នកប្រាជ្ញ អាណាវ៉ាតា
 (Anavratha) បានផ្សាយព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យទៅជាសាសនារបស់រដ្ឋ
 ពេញទី, ប្រជាជនកូមាគោរពប្រណិប័តន៍រូបតំណាងអ្នកតា ណាត

នឹងពស់នាគរាជណាស់ ព្រោះគេទុករូបទាំង ២ នេះដូចជាទេវតា ឬ ជា
 ព្រះរបស់គេ ។ នៅផ្លូវពីខាងកើតដែលចូលទៅកាន់ភូមិមួយៗ មានសង់
 រូបណាតជាឆ្មាំទារនឹងរូបនាគរាជ ពីព្រោះណាតមានកំណើតជាប់ទាក់ទង
 ជាមួយនឹងនាគរាជ ។ អំណើរពីអ្នកប្រាជ្ញអាណាវរ៉ាតាទៅ, រូបនាគរាជ
 ក៏រលាយបាត់អស់ទៅ នៅសល់តែរូបណាតដែលជាប់ទាក់ទងរលាយឡើ
 នឹងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ក្រោយមក ដើម្បីទុកកន្លែងសង់វិហារនៅពី
 ខាងកើតភូមិវិញ, រូបណាតឆ្មាំទារក៏លើកយកទៅសង់ពីទិសខាងលិច
 វិញ ។ ដោយហេតុតែរូបតំណាងនោះវិនាសទៅ, បានយុវជនត្រូវ
 ឈប់ឈរទ្រឹង ១ ស្របក់នៅផ្លូវចូលទៅក្នុងភូមិពីខាងកើត ដើម្បីធ្វើជា
 តំណាងរូបដែលគេបំបាត់ចោលនោះ ។

ពាក្យ “ស៊ីវ” ដែលពួកយុវជនតែងស្រែកនៅពេលដង្ហែស៊ីនយូ
 ជាពាក្យមានដើមកំណើតមកពីសំស្ក្រឹតថា ស្រី (SRI) ។ ពួកហោរា-
 សាស្ត្រាណ្ឌ ដែលបានចូលមកថ្វាយបង្គំស្តេចភូមាពីសតវត្សរ៍ទី ១
 នៃ គ.ស. បានយកពាក្យនេះមកប្រើនៅគ្រប់ពេលវេលាធ្វើពិធីផ្សេងៗ
 តែដោយទៀងទាត់បំផុត គឺពេលអភិសេកស្តេចផែនដី ។ ពាក្យនេះ
 បានសាយចេញពីវង្សព្រះរាជវាំង រហូតដល់យកទៅប្រើពាសពេញក្នុង
 ពិធីស៊ីនយូ ហើយគេទុកពាក្យនេះជាពាក្យវៃថ្លៃមានសិរស្នស្នីផង ។
 ពួកហោរាសាស្ត្រាណ្ឌបានកំណត់ថ្ងៃខែឲ្យជាតិភូមាធ្វើបុណ្យស៊ីនយូ ។
 ហេតុដូច្នោះ គេអាចធ្វើបុណ្យស៊ីនយូបាន លុះណាតែពួកហោរាសាស្ត្រ
 បានគន់គូរកំណត់ពេលឲ្យជាមុនសិន ។

ពាក្យ “ស៊ីវ” មានន័យថា “គ្រីជាក៏គ្រីជ” ប៉ុន្តែនៅក្នុងដំបូងវិញស្នូត
 ខ្លះ នៃប្រទេសកម្ពុជាផ្នែកខាងលើ គឺគោរពប្រកែប្រែជាជនដើមជាតិកម្ពុជា
 ដ៏សើមៗ នឹងដ៏មានជីវជាតិ តំដើមដូចម្តេច ឥឡូវនៅតែដដែល ។ ពិធី
 សុទ្ធយូតាមទំលាប់មក ច្រើនធ្វើនៅខែតាបូង (កុម្ភៈ, មីនា) នៃប្រក្រ-
 តិទិនកម្ពុជា គឺនៅពេលគេប្រកាសរួច ដែលព្រះធរណីកំពុងហួតហែង
 ហើយគេសង្ឃឹមថា មុខជានឹងមានភ្លៀងធ្លាក់នៅពេលប្រាំបួនបូជប់អាទិត្យ
 ក្រោយមក ។ ដូច្នេះពាក្យ “ស៊ីវ” គឺជាសេចក្តីអន្ទូលបន់ស្រន់ភ្លៀង
 ធ្លាក់ ហើយពាក្យនេះក៏ទៅជាពាក្យទិព្វមួយតែងផ្តល់ផលប្រយោជន៍ឲ្យ ។

តាំងពីមុនកើតពិធីរៀបការម៉ែះ, ស្រីៗ មានចោះត្រចៀកគ្រប់គ្នា,
 ប្រុសៗ ក៏មានធ្វើដូច្នោះដែរ ប៉ុន្តែមិនមែនជាទំនៀមទំលាប់ដាច់ខាតទូ
 ទៅនោះទេ ពួកខត្តិយវង្សទើបត្រូវតែចោះត្រចៀក : នេះជាការតម្រូវ
 របស់ស្តេច ។ នៅក្នុងកម្ពុជា ការចោះត្រចៀកឥតមានរៀបធ្វើពិធីអ្វីទេ,
 ប៉ុន្តែនៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំង ពិធីនេះត្រូវតែមានជាការចាំបាច់ ។
 ក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយ អាចរៀបអភិសេកឡើងសោយរាជ្យបាន លុះត្រាតែ
 បានបំពេញពិធីនេះសិន ចំណែកស្តេចផែនដីត្រូវធ្វើពិធីនេះនៅមុនពេល
 អភិសេក ។ តាមទំនៀមទំលាប់ស្តេច, គ្រួសារស្តុកស្តម្ភត្រូវធ្វើពិធីនេះ
 នៅក្នុងព្រះរាជធានី មិនមែនធ្វើនៅតាមក្រុងទេ ហើយកិច្ចនេះគ្រាន់តែ
 ប្រជុំនារីកូនអ្នកមានៗ ដែលមានត្រចៀកចោះនឹងមូលមាស មកអង្គុយ
 នៅមុខភ្នំរាជទាយ ។ ក្នុងពិធីនេះគ្មានជាប់ទាក់ទងនឹងសាសនា

ប៉ុន្តែក្រោយមក លុះអ្នកប្រាជ្ញអាណាវ៉ាតា បាននាំលទ្ធិព្រះពុទ្ធសាសនាចូលមកផ្សាយក្នុងប្រទេសកូម៉ា ។ ក៏ទទួលស្គាល់សាសនានេះតាមផ្លូវការដោយពិតប្រាកដ ។ រួចគេក៏សង្កេតឃើញមានធ្វើតំណីបំបួសស្រីដែរ ។ សាវតារមាននិយាយថា ពួកយុវនារី, មុននឹងរៀបការត្រូវបញ្ជូនទៅកន្លែងសមណៈអាវិស (Aris) សិន, ព្រោះសមណៈនេះគេគ្រាន់តែយកឈ្មោះព្រះពុទ្ធមកធ្វើជាកសុភាសិតប៉ុណ្ណោះទេ តែគេបានប្រកាសខ្លួនគេជាមនុស្សខ្សឹបខ្សាច់ ។ ពួកនេះប្រើច្បាប់ស្តេចត្រាញ់, ស្រីណាមួយក៏ដោយមុននឹងការត្រូវទៅវិហារសិនដើម្បីជំរះចិត្តត្រមុំចេញ ។ ទំលាប់នេះហៅថាពិធីផ្កាដំបូង (Première fleur) ឬ ពិធីទៅព្រះវិហារ ។ ការនេះឃើញថាពិតមែន, តែបើតាមគំនិតខ្ញុំជាអ្នកនិពន្ធយល់ថាអំពើនេះជាសេចក្តីឃោសនានយោបាយនៃលោកអាណាវ៉ាតាទេ ដើម្បីបំបាត់ពួកអាវិសចោល ។

ពួកសមណៈអាវិសរៀនអំពើអាបធ្មប់, ថ្លៃថ្នូរហើយនឹងហោរាសាស្ត្រ ។ ឯសាសនារបស់គេ លាយទ្បជាមួយនឹងព្រះពុទ្ធសាសនាបន្តិច ជាមួយនឹងកិច្ចការផ្សេងៗ នៃរូបអ្នកតានាគរាជបន្តិច ហើយគេគោរពរូបភាពអាវិក្យុប៊ីសាចណាតបន្តិច ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ពួកនេះធ្វើការជំទាស់នឹងលោកអាណាវ៉ាតានឹងលទ្ធិព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលគាត់បានយកមកផ្សាយ ។ គាត់ក៏គ្មានមធ្យោបាយអ្វីក្រៅពីធ្វើទុក្ខពួកនោះ ហើយនឹងចុះដេវក្នុងសាវតារនៃការជាន់ឈ្មោះព្រះពុទ្ធសាសនាខ្ញុំពួកកំណាចនោះ ។ ប៉ុន្តែពួកអាវិសបានទៅជាចៅហ្វាយនៃប្រជាជនកូម៉ា, ចៅហ្វាយដោយចរិយា

សាស្ត្រនិងសាសនាអស់ពេលជាច្រើនសតវត្សរ៍ ។ អត្ថបទសាវតារចិន
នៅឆ្នាំ ៨០០ ក្រោយ គ. ស. បានអធិប្បាយពីអាណាចក្រផ្នែកខាងលើ
នៃប្រទេសកូម៉ា ដែលជាកំណើតសីលធម៌, កំណើតក្បួនហោរាសាស្ត្រ
ហើយដែលជាកន្លែងមានព្រះវិហាររាប់រយ នៃព្រះពុទ្ធសាសនាសិន្ទ
នៅនោះ ។

អត្ថបទដែលនេះ បានបន្ថែមសេចក្តីទៀតថា: ពួកកុមារីកាល
អាយុបានប្រាំពីរឆ្នាំ ក៏ការសក់ក្បាលរួចត្រូវទៅនៅវត្តដែរ ។

ការប្រតិបត្តិនេះចេះតែមានអានុភាពឡើង លុះត្រាតែពួកអារ៉ុសត្រូវ
ផ្លាស់ប្តូរយកពួកពុទ្ធសមណៈ បែកខាងត្បូងមកជំនួសវិញ, ប៉ុន្តែដោយ
សារវតែការយោសនាថាកំដៅតនឹងការអន្តរាយផ្សេងៗ សមណៈទាំងនោះ
ក៏កាន់រឹមយតឹងតែងលែងទទួលយុវនារីឲ្យនៅអាស្រ័យក្នុងវត្តទៀត ។

តាមសេចក្តីដែលខ្ញុំបានអធិប្បាយតាំងពីដើមមកនេះ, ចំពោះបុណ្យ
បិប្ផសនាគូម៉ា, ខ្ញុំសូមជូនយោបល់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំដូចតទៅនេះ ៖

១) ជាតិកូម៉ាក៏ដូចជាជាតិឯទៀតដែរ មានពិធីធ្វើបុណ្យប្តូរជាប់
ទាក់ទងជាមួយនឹងមន្តអាគមផង ជាមួយនឹងសាសនាផង ។ ប៉ុន្តែមាន
ពិធីមួយទៀតសម្រាប់ស្រ្តីផ្សេង សម្រាប់បុរសផ្សេង, ពិធីនេះមាន
សភាពសុកស្តាញហើយក៏ប្តីក៏ប្តីកណាស់ ដូចគ្នានឹងពិធីពិធីនាំបុណ្យ
សម័យ ។

២) ចំណែកពួកសមណៈអារ៉ុស នៅទីក្រុងប៉ាកាន (Pagan)
ដោយសារការរុករានរបស់គេនៅក្នុងនគរក្ស (Phu) ពិធីជាប់របស់

គេក៏បានកែប្រែទៅជាពិធីពុទ្ធសាសនា ។ ប៉ុន្តែនៅមានពិធីសម្រាប់
ស្រ្តីផ្សេងបុរសផ្សេងដដែល ។

៣) ក្រោយការសង្កត់សង្កិននៃសង្គម ភាវីស, ពិធីបំបួស
ស្រ្តីក៏បាត់ត្រឹមទោះទៅ ។ ឯពិធីបោះត្រចៀក គ្រាន់តែនៅមានតែមិន
រឹកសាយទេ ចំណែកឯពិធីស៊ុនយូរវិញទើបនៅជាប់ដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

អ្នកមានទ្រព្យរាប់ជាអ្នកប្រសើរ

២ - សេចក្តីពិត, ក្នុងលោកនេះ កិច្ចការណាដែលមិន
សម្រេចដោយទ្រព្យ កិច្ចការនោះមិនមានសោះឡើយ ព្រោះ
ហេតុនោះ អ្នកមានប្រាជ្ញាគប្បីប្រសិទ្ធិទ្រព្យសម្បត្តិឲ្យកើតឡើង
ដោយសេចក្តីខ្លះខ្លាំង ។

នរជនណាមានទ្រព្យ នរជននោះឈ្មោះថាមានមិត្ត, ឈ្មោះ
ថាមានផៅពង្ស, ឈ្មោះថាជាមនុស្សក្នុងលោក, ឈ្មោះថាជា
បណ្ឌិត ។

បញ្ចក្រឹត្យ

ឧកញ៉ាវីបុលវាជសេនា ឆ្ង - កន ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមគ្គីកុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
 អ្នកវាងវៃឆ្ងល់បើបានអាន
 នឹងចេះឧបាយកលបំណាន
 ទាំងមានសន្តានស្នេហាជាតិ ។

គួនអ្វីបានស្តាប់ក៏ត្រិះរិះយូរណាស់ លុះយល់ឃើញត្រូវក៏ឆ្លើយថា
 អ្នកនិយាយនោះគួរហើយ ឯទោសដែលមាន ៣ ប្រការលើខ្លួនខ្ញុំនោះ
 អ្នកនឹងឲ្យខ្ញុំឆ្លើយវាឯម្តេច? ។ តៀវលៀវឆ្លើយថា “មហាឧបរាជឲ្យ
 ទាហានឡាមព័ទ្ធអ្នកជាច្រើនតម្រិតណាស់ បើអ្នកមិនស្ម័គ្រចូលទៅផង
 ទេ ឃើញជាជីវិតអ្នកនឹងអន្តរាយក្នុងគ្រានេះជាអសារគតប្រយោជន៍ សុំ
 ឲ្យអ្នកទៅនៅនឹងមហាឧបរាជសិនចុះ អ្នកនឹងបានប្រយោជន៍ ៣ ប្រការ:

ប្រការ១- ដែលអ្នកបានស្បថស្បាន់ទុកនឹងឡៅពី, តៀវហ៊ុយថា
 នឹងជួយគ្នាទំនុកបំរុងផែនដី សេចក្តីស័ក្ត្រក្នុងខនេះ ក៏នឹងបានគង់នៅបិត
 ថេរចេរកាលតទៅ ។

ប្រការ២.- ខ្លួនអ្នកក៏នឹងបានទៅពិភក្តិរក្សាបងវ័ថ្ងៃទាំង ២ នាក់មិន
 ឲ្យមានសេចក្តីអន្តរាយដោយហេតុផ្សេងៗ ។

ប្រការ ៣ - ខ្លួនអ្នកក៏មានថ្វីដៃទាំងមានសតិបញ្ញា នឹងបានគិតការទំនុក
បំរុងព្រះចៅហ្វែងនៃតេឡេសាយរាជសម្បត្តិទៅ ខ្ញុំឃើញមានប្រយោជន៍
៣ ប្រការដូច្នោះ ទើបមករំលឹកសតិអ្នក ចូរអ្នកត្រិះរិះតាមគួរចុះ” ។

គួនអ៊ូឆ្លើយតបថា ដែលអ្នកថាមានប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនយើង ៣
ប្រការនោះក៏មែនពិតហើយ តែយើងសុំប្តេជ្ញាទុក ៣ ប្រការ បើមហា-
ឧបរាជយល់ព្រម យើងនឹងសុំដោះក្រិសចេញ ហើយនឹងចុះទៅគំនាប់
មហាឧបរាជ តែថាបើសេចក្តីដែលយើងសុំប្តេជ្ញានោះខ្លះតែខណ្ឌនីមួយ
យើងក៏ស្ម័គ្រចិត្តនោះ ទោះបីទណ្ឌគរហានិទ្ធាថាដូចម្តេច យើង
ក៏អស់គិតហើយ តាមចិត្តចុះ ។

ភ្ញៀវលៀវសួរថា មហាឧបរាជនោះចិត្តជាអ្នកចូរទូលាយពោះរាយ
នឹងមនុស្សទាំងពួងណាស់ រមែងគប់សមាគមនឹងអ្នកមានជំរះប្រាជ្ញា
បើអ្នកនឹងនិយាយប្រការម្តេច មុខជាមហាឧបរាជនឹងព្រម តើខ្ញុំប្តេជ្ញា
របស់អ្នក ៣ ប្រការ គឺអ្វីខ្លះ?

គួនអ៊ូឆ្លើយតបថា “ ពីដើមយើងបានស្បថស្បាន់គ្នាជាមួយនឹង
ខ្សោត ភ្ញៀវហុយថា នឹងជួយទំនុកបំរុងព្រះចៅហ្វែងនៃតេ ឡូវណា
ប្រជាទុកស្រឡាបាននៅជាសុខក្សេមក្សាន្តតទៅ ឥឡូវបើយើងនឹងទៅ
នៅធ្វើការជាមួយនឹងមហាឧបរាជនោះ យើងត្រូវសុំឱ្យខ្លួនយើងនឹងនៅ
ជាខ្ញុំព្រះចៅហ្វែងនៃតេដដែលប្រការ ១ ។

មួយទៀត យើងសុំប្រណិប័តន៍រក្សាបងវិថូយើងទាំង ២ នាក់ នឹងកុំ
ឱ្យអ្នកឯណា ចូលចេញជាទីមើលឆាយឱ្យដល់មាត់ទ្វារទីលំនៅបាន ហើយ

នឹងសុំប្រៀវត្សរបស់ ឡៅពីដែលធ្លាប់បានព្រះរាជទាននោះ មកឲ្យបងថ្ម
យើងទាំង២តទៅ នេះប្រការទី២ ។

“ប្រការទី ៣ បើយើងបានដឹងព្រះ ឡៅពីទៅនៅទីឯណា ទោះបី
យើងមិនបានជួបលោកមហា ឧបរាជក្តីណា យើងក៏សុំទៅរក ឡៅពី
វេលានោះ សូម្បីមហា ឧបរាជនឹងឃាត់ហាមយើង ៗ ក៏ពុំព្រមស្តាប់ឈប់
ខានឡើយ ។

វិសេចក្តីទាំង ៣ ប្រការនេះ ចូរអ្នកនាំទៅដំរាបស្នើនឹងមហា ឧបរាជ
ចុះ បើយល់ព្រមតាមខ្លះប្តូរនេះហើយ យើងនឹងរៀបខ្លួនទៅនៅផង
ក្នុងវេលានេះ” ។

ត្រូវលៀវក៏លាគួនអ្វីឡើងសេះចុះទៅជួបនឹងចូឡ ហើយពណ៌នា
រឿងរ៉ាវដែលបាននិយាយនឹងគួនអ្វីនោះឲ្យស្តាប់គ្រប់ប្រការ ។

ចូឡបានស្តាប់គ្រប់ប្រការក៏អស់សំណើច ហើយនិយាយនឹងត្រូវ
លៀវថា ដែលគួនអ្វីមិនព្រមទៅនឹងយើងនោះ ព្រោះយើងគ្រាន់តែជាទី
មហា ឧបរាជ គួនអ្វីព្រមជាខ្ញុំព្រះចៅហៀនតែក៏ដូចជាបារាយើងដែរ បើ
យើងបង្គាប់បញ្ជាការអ្វីជាផ្លូវរាជការ គួនអ្វីក៏មិនត្រូវទទឹងទាស់បាន ខ
ដែលគួនអ្វីថា នឹងសុំប្រណិប័តន៍រក្សាបងថ្មទាំង ២ មិនឲ្យអ្នកឯណា ប្លែក
ប្លែកចូលទៅដល់ទ្វារទីលំនៅនោះយើងក៏ព្រម សព្វថ្ងៃនេះកុំថាភែតភរិយា
ឡៅពីឡើយ សូម្បីភរិយាតូចចុះទៅ យើងក៏មិនត្រូវចូលចិត្តឲ្យធ្វើផ្តេស
ផ្តាសសោះ ដែលគួនអ្វីសុំប្រៀវត្សរ៍ ឡៅពីមកឲ្យបងថ្មចាយវាយប្រើ
ប្រាស់នោះ យើងនឹងឲ្យទៅឡើងទៀត, តែខដែលគួនអ្វីដឹងថា ឡៅពី

នៅទីណា តំបន់ណា ហើយ គួនអ្វីនឹងទៅរកគ្នាមិនបាច់លាយើងនោះ (ចូល
គ្រឹក្សាល) យើងមិនយល់ព្រមសោះ បើគួនអ្វីសុំប្តេជ្ញាយើងនេះហើយ
យើងយកមកចិញ្ចឹមរក្សាទុកឲ្យមានកំឡាំងនឹងបានជាប្រយោជន៍អ្វី ។

ត្រឡប់ទៅវិញឆ្លើយថា “មហា មហាជនមិនជាបទេ គួននិទានអ៊ុយយៀងដែល
មានមកពីបុរាណថា “ ពីដើមអ៊ុយយៀងនៅនឹងតុនហាងទៅហាយស្រុក,
“ តុនហាងចិញ្ចឹមរក្សាអ៊ុយយៀងជាជំនួសខ្លួនប្រើប្រាស់ លុះនៅមកមាន
“ ឈ្មោះយំបើកទៅហាយស្រុកមួយនោះលើកកងទ័ពទៅសម្លាប់តុនហាង
“ ស្លាប់ យំបើកក៏បានអ៊ុយយៀងទៅចិញ្ចឹមរក្សា ហើយតាំងអ៊ុយយៀងឲ្យធ្វើ
“ នាហ្មឺនទ័ពប្រក្សា អ៊ុយយៀងក៏បានសេចក្តីសុខជាយូរតមក ក្រោយនោះ
“ សៀងដូទៅហាយស្រុកហាន់កុក លើកទ័ពទៅច្បាំងសម្លាប់យំបើកស្លាប់
“ អ៊ុយយៀងមានកំហឹងចង់គយាដព្យាបាទនឹងសៀងដូក៏ទៅដល់ស្រុកហាន់
“ កុក ហើយចូលទៅលាក់ខ្លួនតួនក្នុងទឹកបាំង ប្រាថ្នាដើម្បីនឹងធ្វើសៀងដូ
“ ឲ្យដល់ខ្យល់សេចក្តីស្លាប់ សៀងដូចាប់បានអ៊ុយយៀងដល់ ២ គ្រាមិនបាន
“ យកទោស ឲ្យលែងអ៊ុយយៀងទៅវិញ លុះខាងក្រោយមកអ៊ុយយៀងក៏លប
“ ចូលទៅនៅលាក់ខ្លួនដល់ទីខាងក្នុង ប្រាថ្នានឹងសម្លាប់សៀងដូឲ្យបាន
“ សៀងដូក៏ចាប់ខ្លួនបានទៀត ទើបសួរចម្រើយអ៊ុយយៀងថា អ្នកឯងមកធ្វើ
“ ប្រឡូសរាយយើងវាចាប់បានដល់ ២ គ្រាហើយ យើងមិនបានយកទោស
“ លែងខ្លួនទៅវិញ ខ្លួនមិនបានចូលក្នុងគុកឬ បានជាមកធ្វើយើងទៀត
“ យើងក៏ចាប់បាន, ដែលខ្លួនមកចង់ចិត្តគិតព្យាបាទយើងទាំងម៉្លេះ ពីព្រោះ
“ ហេតុអ្វី? ។ អ៊ុយយៀងឆ្លើយថា ពីដើមខ្ញុំបាទនៅទីតាំងតុនហាងវា ចិញ្ចឹម

“ ខ្ញុំបាទជាជំនួសប្រើប្រាស់ លុះឃើញលើកទី៣ទៅសម្លាប់កុំឱ្យហានិយ័-
 “ បើកក៏យកខ្លួនខ្ញុំបាទទៅតាំងជាប្តីនាហ្មឺនទីប្រឹក្សា បានសេចក្តីសុខជា
 “ អវិជ្ជន៍តមក ត្រាខ្លះលោកលើកទី៣ទៅសម្លាប់ឃើបើកជាចៅហ្វាយមាន
 “ គុណលើខ្ញុំ បានជាខ្ញុំចាំចិត្តគិតខឹងនឹងលោក ទំរះរកទំនងនឹងប្រទូសរាយ
 “ លោកឲ្យបាន ប្រយោជន៍នឹងតបស្នងសងគុណឃើបើកជាចៅហ្វាយខ្ញុំ
 “ ដែលលោកចាប់ខ្លួនខ្ញុំបាន ២ ដងហើយលែងទៅវិញ ខ្ញុំក៏មិនអស់សេចក្តី
 “ ក្តៅ បានជាលបចូលមកនៅចាំធ្វើអន្តរាយលោកទៀត លោកក៏ចាប់
 “ បាន ខ្ញុំក៏ដឹងថាទោសខ្ញុំដល់ស្លាប់ហើយ តាមតែលោកនឹងប្រាស
 “ មេត្តាចុះ ។ សៀងដូចៗ យើងនឹងលែងខ្លួនឲ្យរួចទៅវិញវេលានេះ ខ្លួននឹង
 “ នៅធ្វើយើងទៀតឬទេ? ។ អ៊ុយៀងថា បើលោកលែងខ្ញុំទៅទៀត ខ្ញុំក៏
 “ នៅចាំចិត្តនឹងគិតធ្វើលោក ត្រាតែសម្រេចទើបខ្ញុំបាត់ខឹង បើលោក
 “ អាណិតខ្ញុំ ។ សុំអារលោកដែល រាក់នៅខ្លួននោះឲ្យទានចុះ ទើបខ្ញុំអស់
 “ កំហឹងនឹងមិនធ្វើលោកទៀតឡើយ, ។ សៀងដូចៗស្តាប់ដូច្នោះ
 “ ហើយក៏គិតថា អ៊ុយៀងនេះមានសេចក្តីសត្យកតញ្ញ ក៏ចង់បាន
 “ អ៊ុយៀងទុកទើបដោះអារឲ្យអ៊ុយៀង ។ ក៏គំនាប់ទទួលយកអារមកហើយ
 “ ក៏ហូតក្របីចេញរួចក៏កាប់អារនោះដាច់ជា ៣ កំណាត់ ហើយជំរកប
 “ សៀងដូចៗ ខ្ញុំបាទបានតបគុណឃើបើករួចហើយ, អ៊ុយៀងក៏យក
 “ ក្របីនោះ អារកខ្លួនឯងស្លាប់នៅទីនោះ” ។ ឯចិត្តគួនអ៊ុយៀងនោះបើ
 “ អ្នកឯណាមានគុណហើយ ក៏មានកតញ្ញនឹងអ្នកនោះដូចចិត្តអ៊ុយៀង

ឯទៀតនឹងគួរអ្នកនោះមិនមែនបងប្អូនបង្កើតនឹងភ្នាក់មែន តែមានសេចក្តី
 រាប់អានស្រឡាញ់គ្នាដូចបងប្អូនមុនជាមួយ ព្រោះបានស្រួលស្រាវ
 នឹងគ្នា គ្រានេះទៀតក៏នៅជាអ្នកគូបចិញ្ចឹមគួរអ្នកមិនពេញខ្នាត គួរអ្នក
 នៅមានកតញ្ញានឹងទៀត បានជាជាប់ចិត្តដិតដោយមិនបានបោះបង់
 ចោល ដូចយ៉ាងមហាឧបរាជមានវាសនាជាជាងទៀតជាច្រើន បើបាន
 គួរអ្នកមកទុកទំនុកបំរុងឲ្យដល់ខ្នាត មុខជាគួរអ្នកនឹងមានចិត្តកតញ្ញាដល់
 លោកជាច្រើនឡើងទៀត” ។

ចូរនិយាយនឹងត្រៀមល្បីវាថា ដែលអ្នកនាំសេចក្តីមកប្រៀបធៀប
 ដូច្នោះត្រូវណាស់ ចូរអ្នកស្រួតប្រញាប់ទៅប្រាប់គួរអ្នកចុះ ថាដែលសុំប្តេជ្ញា
 សេចក្តីទាំង ៣ ប្រការនោះយើងព្រមតាមហើយ អ្នកចូរនាំយកខ្លួនគួរអ្នក
 ចុះមកជួបនឹងយើងជាប្រញាប់ៗ ត្រៀមល្បីវាក៏លាចូរឡើងទៅប្រាប់គួរអ្នក
 គួរអ្នកឆ្លើយថា បើមហាឧបរាជយល់ព្រមដូច្នោះហើយ អ្នកចូរវិលទៅ
 ប្រាប់ឲ្យកងទ័ពដែលទ្រោមព័ទ្ធយើងទុកនោះ ឲ្យថយទៅវិញឲ្យអស់
 យើងនឹងចុះទៅឲ្យដំណឹងបងថ្ងៃយើងទាំង ២ នាក់សិន បើមិនមានសេចក្តី
 អន្តរាយទេ សឹមចូលទៅគំនាប់មហាឧបរាជជាគ្រាយ ។ ត្រៀមល្បីវាក៏
 ចុះទៅជំរាបចូរតាមសំដីគួរអ្នក ។ ចូរបានស្តាប់ដូច្នោះក៏ប្រើបំរើសេះ
 ទៅបង្គាប់ទាហានដែលទ្រោមព័ទ្ធគួរអ្នកនោះឲ្យលើកកងទ័ពថយមកវិញ ។

ដំណឹងតាមខ្យល់ក្នុងកិច្ចការ:

លោក ជើង-ជ្រីវ ស្រ្តីស្រាបាវនៅសាលាគណៈរដ្ឋមន្ត្រីពេញ

ប្រតិភាសាបារាំងមកជាភាសាខ្មែរ

(តមក)

លុះរាត្រីមកដល់ គេឮសូរសន្លឹកស្បែកជើងជើងគ្រឿងស្រាវធានា
លានក្រាលប្លើមថ្មក្នុងផ្ទះរបស់លោកតាអាយ៉ាដ ចំណែកនៅក្បែររបង
ពួកទាហានប្រចាំការក្នុងក្រុងកាសិ-កាវប៊ូលី ជិះសុទ្ធតែសេះមកគំនាប់
ចៅហ្វាយថ្មីដោយបាញ់កាំភ្លើងជាច្រើនណាត់ ។

អ្នកបម្រើម្នាក់មកជូនដំណឹងលោកតាអាយ៉ាដ ដែលចេញពីភូមិដើម្បី
ស្នឹងស្នាដំរះចិត្ត ខ្លាំងក្រាយថ្ងៃសៅហ្មងកន្លងទៅថា:

- នាយទាហានគួរតែមកច្រើនណាស់ ។

លោកតាអាយ៉ាដឲ្យសញ្ញាដល់កូនចំនីពីរ រួចទើបជនចំនីបីនាក់
នាំគ្នាដើរទៅទទួលលោកមូហាមេតណាប៊ីប៊ី ។ លោកនេះមានអនុ-
សេនីយ៍ឯកម្នាក់អនុសេនីយ៍ទោពីរនាក់ អនុសេនីយ៍ត្រីបីនាក់ជួនមកផង ។

លោកមានបំណងសំដែងការអ៊ុកធីក ដ៏សមគួរចំពោះយោបល់របស់
លោក ដ្បិតក្នុងប្រាជ្ញាលោក គឺជាការស្រុះស្រួលដើម្បីបញ្ជូនកូនប្រុស
ច្បង នៃលោកតាអាយ៉ាដទៅកាន់សេចក្តីស្ងប់ ។

លោកវរសេនីយ៍ត្រីព្រមចំនីបីនាក់ នាំគ្នាចូលទៅកាន់សាលកិត្តិយស
នៅខាងក្រៅ ពួកទាហានបាញ់កាំភ្លើងបន្តឥតឈប់ ។ លោកវរសេនីយ៍
ត្រីនិយាយដោយសំដីយ៉ាងខ្លាំង ហើយបែរចំពោះមករកមុន្តាវថា:

- គឺក្រុមទាហានប្រចាំការនាកាសិ កាកប៊ូលីបាញ់កាំភ្លើងគំនាប់ឯង ។

មុត្តារសួរថា:

- រឿងនេះដូចម្តេច? តើមាន...

- ប្រាកដមែន មុត្តារបេន-អៃយ៉ាដ! ពួកទាហានទាំងនោះ បញ្ចេញមតិយកឯងជានាយរបស់គេ អញទាំងឯងជាមេតម្រួតទ័ពចំនួន រស្សីមបេន-គាប់ដាឡៈដែលអាក្សត្រសម្លាប់ពីថ្ងៃមុន ។ រួចឈប់ដក ដង្ហើមឲ្យស្រួល ទើបលោកវរសេនីយ៍ត្រីចាប់ដាវតម្រួត ដែលនាយ ទាហានហុចមកឲ្យប្រគល់ចំពោះអ្នកកំឡោះជាកូនលោកតាកាអ៊ីដអៃយ៉ាដ ហើយស្រែកដោយសំឡេងរំពងអស្ចារ្យថា:

- លោកអនុសេនីយ៍ទេ មុត្តារបេន-អៃយ៉ាដលោកត្រូវអញ្ជើញ ទៅកាន់កងទ័ពវេលាព្រឹកស្អែកជាកុំខាន ។

រួចលោកបែរមករកអ៊ីស្តាអ៊ីល ហើយប្រាប់ថា:

- ចំណែកឯណេះ អនុសេនីយ៍ឯក អ៊ីស្តាអ៊ីល-បេន-អៃយ៉ាដ លោកត្រូវនាំកងទ័ពអង្គទៅបន្ទាយមួយឈ្មោះកស្សាមុត ។

លោកវរសេនីយ៍ត្រីគំនាប់លោកតាអៃយ៉ាដតាមរបៀបទាហាន រួច ក៏ដកបលាទៅកាន់បន្ទាយមួយអន្លើនឹងនាយទាហានវិញ ចំណែកកាំភ្លើង មិនទាន់ឈប់បាញ់នៅឡើយ ។

ខណៈនោះ កាលលោកតាអៃយ៉ាដ នៅតែឯងជាមួយនឹងបុត្រ ទាំងពីរដែលជោគវសនាក្រក់ ឆក់កន្ត្រាក់ចេញពីដើមទ្រូង លោក មានមុខជ្រប់ស្រពោនរកថាអ្វីមិនកើត ។ លោកនឹកឃើញថាខ្លួនលោក

ជាបុគ្គលឯកោ អនាថាអស់សន្សំមលើបុត្រសំឡាញ់ទាំងពីរដែលបំរុង
 នឹងធ្វើដើមគំនិតនឹងជីវិតទាំងមូល សេចក្តីទុកគ្នានទីបំផុតរករានទន្ទ្រានដួង
 ព្រលឹងរបស់លោក ។ លោកគ្រាបលើស្នាដៃអ៊ីស្តាអ៊ីល រួចទាញមក
 មកទុបនាដើមទ្រូងហើយតាំងបង្ហូរទឹកភ្នែកដោយស្ងៀមស្ងាត់ ។ ក្នុងផ្ទះ
 ដែលធ្លាប់ជាទីអាស្រ័យនៅដោយសិរីសួស្តី ឥឡូវស្រមោលនៃសេចក្តី
 ទុក្ខទាំងចូលមកហើយ ។

វគ្គទី ៨

បន្ទាយកស្សាម៉ុត

កងទាហានអ៊ីស្តាអ៊ីលធ្វើដំណើរចេញទៅក្នុងវេលាយប់ ។

អ៊ីស្តាអ៊ីលចេញទៅទាំងទុក្ខធំ គេដូចជារសេះរសោះខ្លួនប្រាណដោយ
 ទុក្ខវេទនាខ្លាំងក្រៃពេក គេរកតែកម្លាំងនឹងទៅចូបគូស្នាហាមិនកើត ។

ឧ! គួរឲ្យរហែកដើមទ្រូងពេកណាស់ នៅក្នុងទីលានកាលថ្ងៃកែវ
 កាលសត្វអូដ្ឋ គេរៀបចំចងគ្រឿងប្រដាប់ដាក់កែបរួចហើយ។ គេនឹងឡើង
 ជិះវេលាណា គេបានឮសំព្ទចម្រៀងរបស់នាងឡឺឡាស្រួយស្រែះថា:

- “សេចក្តីស្នេហារបស់ស្រី គឺជាម្លប់នៃភ្លេតលើវាលខ្សាច់...”

ប្រាកដមែន គឺជាការរយៈថ្ងៃមប្រមាត់ដោយពិត រួចផលទេត្រ
 ហៀរហូរមួយរំពេច ប៉ុន្តែគេត្រឡប់សន្តិភ័យទៅវិញ គេមិនត្រូវកាន់
 តម្រាប់អ្នកទន់ខ្សោយមិនគួរផលវិនិច្ឆ័យត្រកូលរបស់គេ ។ កាលដែលសត្វ
 អូដ្ឋចេញដើរទ្រឹកៗទៅ គ្មានការម្នាក់អ្វីជំនុំមកសំដែងឲ្យឃើញក្នុងដួង

វិញ្ញាណ ក្រៅពីធម្មជាតិមួយដ៏អស្ចារ្យគឺឡឡើយ ។ ម្ល៉ោះហើយ
ចិត្តានុភាពរបស់គេក៏ត្រឡប់លិចចុះទៅក្នុងសេចក្តីអន់ខ្សោយវិញ ។

ត្រូវចេះស្រឡាញ់ដើម្បីឲ្យដឹងថា ការបាត់មុខបែបយ៉ាងណាទៅ ។

ឧ ! មានអ្នកខ្លះព្រិល ចូលចិត្តថាការបែកចេញពីគ្នាជាចំណុចយ៉ាង
ប្រសើរដល់សេចក្តីស្នេហា ហើយថាគេមិនសូវឃើញគ្នា គេរិតស្រឡាញ់
គ្នាណាស់ ។ បើគេប្រទះម្តង ទើបគេនឹងដឹងថា ... ។

មានស្រីជាច្រើន លុះបានគ្នាភ្លាម តាមសេចក្តីខាងលើ ទៅឯខាង
ផ្ទះឥតកម្លាយប្រាំបីថ្ងៃ ស្រាប់តែសេចក្តីស្នេហាយ៉ាងប្រសើរទៅឯណា
បាត់អស់រកមិនឃើញ ។

មានបុរសជាច្រើន គិតតែត្រៀមខ្លួននៅក្នុងភ្លេងមកាហ្វេឬក្នុងពួកបាប-
មិត្តដែលគិតតែក្បត់ចិត្តគ្នាឯង បានទៅច្បាប់នឹងប្រពន្ធដោយពេលដោយ
ខណៈ ហើយមិនបានរួមសមគ្គសន្ធិសដោយញឹកញាប់ ឧបុរសល្ងង់កំ-
សត់ ។ ការបាត់មុខជាទុក្ខកំណាចជាងទុក្ខទាំងឡាយ ។ ពាក្យទំនៀម
របស់កវីបណ្ឌិតនេះ ត្រូវជានិច្ច ប៉ុន្តែចំពោះបុគ្គលណាដែលស្រឡាញ់
គ្នាទៅវិញទៅមក ។

អ៊ីស្តាអ៊ីល មិនយូរពីនោះ ក៏ប្រាសចាកសេចក្តីសោកស្រណោះ
ព្រោះការលំបាកតាមផ្លូវនឹងសេចក្តីឡើយហត់ក្នុងដំណើរ តែងតែទាញ
ចិត្តគេឲ្យប្រុងប្រយ័ត្នជានិច្ច ។

(មានត)

រឿងបល្ល័ង្កទិត្យ សាមសិបតំរឿង

រឿងព្រេងពិលោក

លោកសមិន មិត្តរ័សិមៈ តែង

លោក វ៉ាយ-ប៊ុក ក្រុមការ ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

និទាននៃរូបទេពនិម្មិតទី ១១

មានមួយថ្ងៃ, ព្រះបាទកោដៈទ្រង់មានព្រះរាជបំណងចង់ធ្វើបុណ្យ
រាជាកិសេក ទ្រង់ស្តេចចូលទៅជិតបល្ល័ង្កទិត្យដើម្បីនឹងគង់ ។ ក្នុង
ខណៈនោះ រូបទេពនិម្មិតទី ១១ ក្រាបបង្គំទូលថា “បពិត្រព្រះបាទកោដៈ
សូមទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ស្តេចអង្គណា ដែលនឹងគង់នៅលើបល្ល័ង្កទិត្យនេះ
បាន លុះត្រាតែស្តេចអង្គនោះមានកិត្តិយាមដូចព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ ។
ព្រះបាទកោដៈទ្រង់មានព្រះបន្ទូលសួរទៅរូបទេពនិម្មិតថា: “តើកិត្តិយាម
ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យនោះ យ៉ាងណាទៅ?” ។ រូបទេពនិម្មិតក៏ក្រាប
បង្គំទូលថា:

នៅក្នុងរដ្ឋព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ មានមន្ត្រីធំម្នាក់នាម ភទ្រេសេន
(Bhadrasena) ដែលអនិច្ចកម្មក្រោយបានប្រមូលនូវកោតទ្រព្យមករក្សា
ទុកជាច្រើន ។ លោកមានបុត្រីម្នាក់ឈ្មោះ បុរន្ទរៈ (Purandara)
បុត្រនេះបានចាយទ្រព្យសម្បត្តិនោះអស់គ្មានសល់ ។ ពួកអ្នកនៅ
ជិតខាងមិនបានយាត់ហាមបុត្រាលោកនោះ ថាកុំចាយទ្រព្យសម្បត្តិ

បែបនេះសោះឡើយ ។ មានកល្យាណមិត្តនៃបិតាបុត្រានោះម្នាក់ បាន
 មកជួបនឹងបុរាណវិទូនោះហើយពោលថា៖ “ឧបុត្រានៃមិត្តខ្ញុំ សម្បត្តិទ្រព្យ
 ដែលមិត្តខ្ញុំបានរក្សាទុក ដោយសេចក្តីព្យាយាមផ្សេងៗ សម្បត្តិទ្រព្យ
 ទាំងនេះមិនស្ថិតស្ថេរ (តាមធម្មជាតិរបស់វា) ទេ ឯងយកទ្រព្យសម្បត្តិ
 នេះ ទៅបាយដោយឥតបើគិត ។ កិត្តិយសនៃមនុស្សគឺត្រូវរក្សាទុក
 នូវទ្រព្យសម្បត្តិនោះ, ព្រះនាងលក្ស្មី (Laxmi) បានខ្លួនខ្លះប្រៀន
 ប្រដៅតាមសៀវភៅសាស្ត្រៈថាឲ្យរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិ, ព្រះវិស្ណុបាន
 ជាគ្រូព្រះនាងលក្ស្មីដោយពលភាព ហើយទៅជាមហាពរដ៍ពិភពលោក,
 ព្រះនាងលក្ស្មីបដិសន្ធិកើតពីសមុទ្រ, បានជាសមុទ្រនោះឈ្មោះថាវត-
 នាករ (Ratnâkar អណ្ណាវតនៈ) ។ គន្លឹះកើតពីទេវព្រះនាងលក្ស្មី
 ដោយហេតុនេះ បានជាគន្លឹះគោរពព្រះនាងលក្ស្មី ស្មើនឹងព្រះព្រហ្ម
 នឹងអាទិទេពដទៃទៀត ។ ចូរឯងគិតឲ្យមែនទែន; ត្រូវឯងយល់ថា
 កិត្តិយសបន្តិចបន្តួចនៃមនុស្ស នៅក្រោមបង្គាប់បញ្ជានៃព្រះនាងទេពធីតា
 លក្ស្មីទាំងអស់ ។ ព្រោះហេតុនេះ ខ្ញុំថាសម្បត្តិទ្រព្យនោះគឺជាព្រះនាង
 លក្ស្មីនោះឯង, យើងមិនត្រូវបាយទ្រព្យនោះឲ្យហួសហេតុទេ” ។

បុរាណវិទូនោះបានស្តាប់នូវឧបទ្រព្យព្រហ្មណ៍ ក៏ពោលតបទៅវិញថា៖ “ឧ
 ព្រាហ្មណ៍, ចូរអ្នកស្តាប់ខ្ញុំ, អ្វីដែលត្រូវតែមកដល់ ក៏ត្រូវតែមកដល់ដូចទឹក
 ដូង ទោះបីសេចក្តីព្យាយាមយាត់ទាំងយ៉ាងណាក៏ដោយ ។ ដូចយ៉ាង
 ទ្រព្យសម្បត្តិដែលត្រូវវិនាស, ក៏ត្រូវតែអស់ទៅៗ តើទ្រព្យសម្បត្តិនោះ
 អស់ទៅតាមផ្លូវណា? គ្មានអ្នកណា អាចបញ្ជាក់បាន; ដូចគ្រាប់ផ្លែ(ទ្វិត)

(Kapitha) ដែលដំបូរភោគ ។ បើទុកណាជាគេព្យាយាមរក្សាទុកខ្លួន
ទ្រព្យសម្បត្តិនោះយ៉ាងណាក៏សេចក្តីព្យាយាមនោះឥតប្រយោជន៍” ។

បុរន្ទ្រៈ ក្រោយដែលមិនព្រមស្តាប់ឧបាសាសនា, ក៏តាំងតែ
ចាយទ្រព្យសម្បត្តិនោះតទៅទៀតរាល់តែថ្ងៃ ទាល់តែធ្លាក់ខ្លួនក្រលំបាក
ដុះជាប; គ្មានអ្នកណាទៅជិតគាត់, យល់គាត់ថាជាអ្វីឡើយ ។

បុរន្ទ្រៈ ត្រូវគេប្រមាថមើលងាយគ្រប់ៗគ្នា, គាត់ព្រួយលំបាកខ្លាំង ទើប
គិតថា: “ តែដែលខ្លាចនឹងសត្វសាហាវទៅ, តែដែលមានគល់ឈើជា
ទីនៅ, មានស្លឹកឈើផ្លែឈើជាអាហារ, មានសម្បកសម្រាប់ធ្វើគ្រឿង
ស្បៀកពាក់, មានស្មៅជាគ្រែដេក គឺជាកន្លែងដែលមនុស្សគ្មានភោគ-
ទ្រព្យនៅអាស្រ័យ, មនុស្សបែបនេះនឹងមានផ្ទៃម្ចី បើនៅជិតបងប្អូន
ញាតិមិត្ត ដែលក្រអើតក្រទមដោយមានភោគទ្រព្យ” ។ ដល់គិតយ៉ាង
ដូចនេះ បុរន្ទ្រៈ ក៏ធ្វើដំណើរទៅកាន់បរទេសទៅ ។

បុរន្ទ្រៈ កាលត្រាច់ទៅតាមភូមិភាគ ក៏បានទៅដល់ទីក្រុងមួយ
ដែលនៅជិតភ្នំ លាលយៈ (Malaya) ហៅថា នគរបិតបុរៈ (pitapura)
នៅក្នុងនគរនោះ ពេលយប់គេបានឮខ្លួនសូរសព្ទ នៃស្រ្តីយំស្រែកគួរ
ឲ្យអាសូរពន់ពេក ។ ដល់ព្រឹកឡើង បុរន្ទ្រៈក៏សួរអ្នកនៅក្នុងក្រុងថា
ពីយប់មិញ ខ្ញុំឮស្រ្តីយំស្រែក តើដោយហេតុអ្វី? ។ ពួកអ្នកនៅក្នុង
ភូមិតបថា: “យើងបានឮស្រ្តីយំស្រែកដែរ តែយើងមិនដឹងជាហេតុអ្វី
បានជាស្រ្តីនោះស្រែកយំ ។ កាលស្រ្តីនោះយំស្រែករាល់យប់យ៉ាងនេះ,
យើងខ្លាចក្រែងមានគ្រោះថ្នាក់ដល់យើង, យើងក៏ភ័យជាទីច្រើន” ។

កាលណាបុរុខ្លះវិលត្រឡប់មកកាន់ប្រទេសខ្លួនវិញ, ២-៣ ថ្ងៃ
 ក្រោយមក ក៏ចូលទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះបាទវិក្រមាទិត្យអំពីរឿងនេះ ។
 ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ទ្រង់មានព្រះរាជប្ញាទ័យចង់ជ្រាបខ្លះរឿង
 នេះឲ្យច្បាស់លាស់, ហើយដើម្បីនឹងឲ្យស្គាល់ជាក់លាក់នូវហេតុនៃទុក្ខ
 ស្ត្រីនេះ ទ្រង់ក៏ហោះទៅតាមអាកាសដោយព្រះសុពណ៌បាទពិសិដ្ឋទៅ
 កាន់ទីក្រុងបិតបុរៈ នាំយកបុរុខ្លះទៅជាមួយផង ។ ដល់ទ្រង់ស្តេច
 យាងទៅដល់ ទ្រង់ក៏ស្វែងរកស្ត្រីនេះ ។ នៅឆ្ងាយបន្តិចពីទីក្រុង, ក្នុង
 វៃព្រៃធំ, ទ្រង់បានទតទៅឃើញស្ត្រីនោះយំ ។ ក្នុងពេលដែលស្ត្រីនោះ
 វែស្រកទ្រហាយ, ទ្រង់ក៏ស្តេចយាងទៅក្នុងវៃព្រៃនោះកាន់ទាំងព្រះខ័នថ្វា
 ស្តេចយាងឆ្ពោះទៅកាន់ស្ត្រីនោះ ។ ដល់ទ្រង់ស្តេចយាងទៅជិតស្ត្រី,
 ទ្រង់បានទតឃើញរាសសៈ មានមុខសម្បើមអស្ចារ្យ, បានវាយស្ត្រី
 នោះយ៉ាងខ្លាំងដោយឥតមេត្តា ។ ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យទ្រង់បានទត
 ឃើញ, ទ្រង់មានព្រះរាជប្ញាទ័យអាណិតអាសូរដល់ស្ត្រីនោះពន់ពេក,
 ក៏មានព្រះរាជទុក្ខិរទៅកាន់រាសសៈថា នៃរាសសៈកំឡៅ ហេតុម្តេច
 ក៏ឯងវាយស្ត្រីខ្សោយនេះ? តើឯងជាអ្វី? មកនេះ, វាយនឹងអញ,
 បើឯងចិត្តគ្រាន់បើ ។ រាសស បានស្តាប់ខ្លះព្រះបន្ទូលព្រះមហាក្សត្រិយ៍
 ក៏ខឹងជាខ្លាំង ហើយស្តុះចេញមកច្បាំងនឹងទ្រង់ ។ ដល់ទ្រង់តយុទ្ធ
 នឹងរាសស មួយស្របក់, ទ្រង់ក៏កាត់ក្បាលរាសសៈនឹងព្រះខ័នថ្វា
 បាន ។ ក្នុងមួយរំពេច, ស្ត្រីនោះសប្បាយចិត្តដូចជាស្លាប់ហើយមានជីវិត
 រស់ឡើងវិញ ក៏ចូលទៅជិតទ្រង់ធ្វើអញ្ជូលិកម្មហើយសរសើរទ្រង់ថា:

“បតិក្រមហារាជ, ដែលព្រះអង្គទ្រង់ពិយាករាសសៈនេះ, ដោយ
សម្លាប់ពស់, ដូចជាគ្រុឌ ដែលសំដែងសេចក្តីល្អ ព្រះអង្គឈ្មោះថា
បានព្រះរាជទាននូវជីវិតឱ្យដល់ខ្ញុំម្ចាស់ ។ តើខ្ញុំម្ចាស់នឹងធ្វើអ្វីដើម្បីតបស្ម័គ្រ
នូវព្រះគេដៈព្រះគុណព្រះអង្គ? ខ្ញុំម្ចាស់គ្មានកូនប្រុស, គ្មានកូនស្រីទេ ។
បើខ្ញុំម្ចាស់មានកូនប្រុសស្រី ខ្ញុំម្ចាស់នឹងថ្វាយព្រះអង្គជាខ្ញុំបម្រើព្រះបាទ
ព្រះអង្គ” ។ ក្រោយដែលបានក្រាបបង្គំទូលថ្វាយខ្លួនចំពោះព្រះអង្គ,
ស្រ្តីនោះក៏ក្រាបដិតព្រះបាទព្រះអង្គ ។ ដល់នាងក្រោកឡើង, នាង
ក្រាបបង្គំទូលទ្រង់ថា: “តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ, សូមព្រះអង្គទុកខ្ញុំម្ចាស់ជា
ទាសរបស់ព្រះអង្គ, ខ្ញុំម្ចាស់មានប្តីមាសប្រាំបួនរយ, ខាងក្នុងប្តីនោះ
ពេញទៅដោយដុំមាស, សូមព្រះអង្គទុកសម្បត្តិនេះជាព្រះរាជទ្រព្យ
របស់ព្រះអង្គ” ។ ព្រះបាទក្រមាទិត្យ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវវត្ថុចាចុះ
ចូលរបស់ស្រ្តី, ទ្រង់ព្រមទទួលនូវសម្បត្តិទាំងនេះ តែទ្រង់បានប្រគល់
ឱ្យដល់ស្រ្តីនិងបុរសនោះវិញ ។ ដល់ទ្រង់បានចាត់ចែងបុរសឱ្យបាន
នូវស្ថានភាពវិបបនេះ, ទ្រង់ក៏ហោះទៅលើអាកាសដោយព្រះសុពណ៌
បាទពិសិដ្ឋ រីលក្រឡប់មកកាន់ព្រះរាជនិវេសនដ្ឋានវិញ ។

រូបទេពនិម្មិតទី ១១ កាលបានក្រាបបង្គំទូលព្រះបាទកោដៈនូវនិទាន
នេះ រួចទូលថា: “បតិក្រមព្រះបាទកោដៈ ទ្រង់បានជ្រាបនូវសប្បុរសធម៌
នៃព្រះបាទក្រមាទិត្យហើយ បើទ្រង់មានសប្បុរសវិបបនេះ, ទើប
ទ្រង់អាចនឹងគង់លើបល្ល័ង្កទិព្វនេះបាន ។ ព្រះមហាក្សត្រកោដៈ

ដល់ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ខ្ញុំរាំចាំនៃរូបទេពនិម្មិត ទ្រង់ក៏បោះបង់មិនបាន
ធ្វើជាធុរកិសេកក្នុងថ្ងៃនេះ ។

និទាននៃរូបទេពនិម្មិតទី ១២

មានកាលមួយថ្ងៃ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍កោដៈទ្រង់ស្តេចយាងចូលទៅ
ជិតបល្ល័ង្កទិត្យដើម្បីនឹងធ្វើកិសេក ។ រូបទេពនិម្មិតទី ១២ ពោលថា
“ឧព្រះបាទកោដៈ បើទ្រង់មានព្រះរាជបំណង នឹងគង់លើបល្ល័ង្កទិត្យ
នេះ, ត្រូវទ្រង់មានព្រះរាជហ្មឺនយូលាយស្មើនឹងព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ” ។
ព្រះបាទកោដៈតបថា “តើព្រះបាទវិក្រមាទិត្យទ្រង់មានសប្បុរសធម៌យ៉ាង
ណាខ្លះ?” ។ រូបទេពនិម្មិតក្រាបបង្គំទូលថា: “សូមព្រះបាទកោដៈ
ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ។

មានកាលមួយថ្ងៃ ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ ទ្រង់ស្តេចហោះទៅលើ
អាកាសដោយព្រះសុពណ៌បាទពិសិដ្ឋ ទ្រង់យាងទេតប្រទេសជាច្រើន ។
ទ្រង់យាងទៅដល់កន្លែងមួយ, ទ្រង់ទេតឃើញខ្យល់មាត់ទន្លេ មិនឆ្ងាយពី
ទន្លេនោះប៉ុន្មាន មានព្រះវិហារព្រះអាទិទេពមួយ, ឃើញពួកព្រាហ្មណ៍
បណ្ឌិតអង្គុយសន្ទនាគ្នាទៅវិញទៅមកអំពីសាស្ត្រ: ។ ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ
ទ្រង់យាងទិតចូលទៅជិត ដើម្បីនឹងទ្រង់សណ្តាប់ ខ្ញុំការសន្ទនានោះ ។

ក្នុងពេលដែលបណ្ឌិតទាំងនោះ សន្ទនាគ្នាទៅវិញទៅមក, បណ្ឌិត
ម្នាក់ៗ ទំព្យាយាមគាំទ្រយោបល់តែរៀងខ្លួន, ហើយវិញកអត្ថបទនីមួយៗ
ដើម្បីនឹងបំបាត់ខ្ញុំពាក្យពិតនៃសាស្ត្រ:ទាំងនោះ ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍
ដល់ទ្រង់ផ្ទៀងខ្ញុំព្រះស្រាតស្តាប់ខ្ញុំការប្តូរ - វិសដ្ឋនា ទ្រង់ក៏មាន

ព្រះបន្ទូលថា “ឧបណ្ឌិត, ចូរលោកស្តាប់ខ្ញុំ. ការស្វែងរកន័យឲ្យជាក់លាក់នៃសាស្ត្រៈ គឺជាគោលការណ៍នៃបណ្ឌិត, បើកាលណាគេបោះបង់ចោលនូវន័យដ៏ពិតប្រាកដនៃសាស្ត្រៈ ហើយគេទំព្យាយាមស្តាប់នាវ្យយោបល់របស់ខ្លួនថាត្រូវថាមែនទៅវិញ ធ្វើបែបនេះគេមិនទុកលោកជាបណ្ឌិតទេ ។ អ្នកណាជាបណ្ឌិតពោលនូវពាក្យមិនពិត ដើម្បីឲ្យគេជឿនូវយោបល់របស់ខ្លួន ហើយលះបង់ចោលន័យដ៏ពិតប្រាកដនៃសាស្ត្រៈ អ្នកនោះឯងវង្វែងលែងរកអ្វីឃើញ ហើយនាំឲ្យបាត់បង់ថយចំនួននូវសារឹកដែលអង្គុយជុំវិញខ្លួនថែមទៀត” ។ ពួកបណ្ឌិតលុះបានស្តាប់ព្រះបន្ទូលមហារាជ ក៏គិតរៀនខ្លួនថាៈ “បណ្ឌិតគឺអ្នកណាដែលមានសមត្ថភាពវិញក្សត្យច្បាស់លាស់នូវន័យពិតនឹងមិនពិតនៃសាស្ត្រៈ ឯន័យមិនពិតដែលយើងពោល គឺអ្នកនេះយល់ជាក់ច្បាស់, ព្រោះហេតុនេះ យើងគួរទុកថាអ្នកនេះជាបណ្ឌិតទើមួយ ។ ដល់គិតយ៉ាងនេះហើយ, ពួកបណ្ឌិតទាំងអស់ក៏អៀនខ្លួនលែងធ្វើបច្ចា វិសជ្ជនាគ្នាទៅវិញទៅមក ។

ក្នុងពេលនោះ, មានបុរសម្នាក់ មានរូបឆោមល្អពន់ពេក, លុះមកដល់មាត់ទន្លេ, បុរសនោះជិតនឹងមរណៈទៅហើយ ។ បុរសនោះកង្វល់ក្រាបទៅលើដី, ពោលទៅកម្ពុកទាំងអស់ដែលនៅជិតនោះថាៈ “ចូរអ្នកអញ្ជើញមកឆាប់, លោកអ្នកឃើញទេ, តើខ្ញុំយ៉ាងណាក្នុងពេលនេះ? ។ តែបើទុកជាបុរសនោះស្រែកហៅយ៉ាងណា, ក៏គ្មានបុគ្គលណាមួយចូលទៅជិតសោះឡើយ ។

ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យទ្រង់ទតឃើញយ៉ាងនេះ, ទ្រង់មានព្រះរាជហ្លា-

ទ័យអាណិតកាស្យវដល់បុរសនោះពន់ពេក; ទ្រង់ក៏យ៉ាងចូលទៅជិតបុរស
 ហើយទ្រង់ថែទាំរក្សាបីបាច់ដូចជាព្រះញាតិរបស់ព្រះអង្គ ។ បុរសនោះ
 ត្រេកអរពន់ពេក ហើយក្រាបបង្គំទូលព្រះនរេបតីថា “បពិត្រលោកជា
 សប្បុរស, លោកជាញាតិសាលោហិតរបស់ខ្ញុំ (ប្រហែលបុរសនោះមិន
 ដឹងថា បុរសដែលថែទាំនេះជាព្រះបាទវិក្រមាទិត្យទេ); ព្រោះថាជន
 ដែលជាញាតិតិត គឺអ្នកដែលមកជួយស្រោចស្រង់ក្នុងពេលដែលខ្ញុំកំពុង
 មានទុក្ខលំបាក ។ ព្រោះហេតុនេះ ក្នុងគេហដ្ឋានខ្ញុំ មានទិព្វកណ្តុះមួយ
 ឈ្មោះមូលិកា, ទិព្វកណ្តុះនោះខ្ញុំជូនលោក, ចូរលោកយកទៅ, របស់នេះ
 បើអ្នកប្រាថ្នាចង់បានអ្វីៗ នឹងបានដូចបំណងភ្លាមៗ” ។ លុះពេលពាក្យ
 យ៉ាងនេះហើយ បុរសនោះក៏ថ្វាយទិព្វកណ្តុះនោះទៅមហាវរាជ, រួច
 អនិចកម្មក្នុងពេលនោះទៅ ។ ក្នុងមួយរំពេចនោះស្រាប់តែមានសូមម្នាក់
 ចូលទៅជិតព្រះនរេបតី ហើយសូមមូលិកានោះថា “បពិត្រមហាវរាជ,
 ព្រះអង្គទ្រង់ធ្លាប់ជាអ្នកព្រះរាជទានខ្ញុំអំណោយគ្រប់យ៉ាងអ្នកដល់ទុរគត;
 ទូលព្រះបង្គំសូមព្រះអង្គ ព្រះរាជទានខ្ញុំអំណោយអ្វីមួយ ដែលជា
 ហេតុឱ្យផុតពីសេចក្តីក្រលំបាក ។ កាលសូមនោះក្រាបបង្គំទូលសូម
 ព្រះភូមិខ្ញុំយ៉ាងនេះហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ក៏ព្រះរាជទានមូលិកានោះដល់
 សូមនោះទៅ, រួចទ្រង់ហោះទៅតាមអាកាសដោយព្រះសុពណ៌បាទ
 ពិសិដ្ឋ វិលត្រឡប់ទៅកាន់ព្រះរាជធានីវិញ ។

រូបទេពនិមិត្តទី ១២ ក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្រិយ៍ថា “បពិត្រ
 ព្រះមហាក្សត្រិយ៍កោដៈ បើព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះទ័យសប្បុរសទូលាយ

បែបនេះទើបទ្រង់អាចគង់លើបល្ល័ង្កទិព្វនេះបាន” ។ ព្រះបាទភោជៈ
ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវវាចារូបទេពនិម្មិត ក៏លះបង់នូវពិធីបុណ្យមុតាកិសេក
ក្នុងពេលនោះទៅ ។

* * *

(មានត)

មានទ្រព្យរាប់ប៉ាមានស្មេហ៍មុខ

៤- វិជ្ជា ពាន, សិល្បសាស្ត្រ នឹងសេចក្តីភ្ញៀវក្លាហាននៃ
អ្នកមានទ្រព្យ អ្វីមួយដែលអ្នកក្រីក្រទាំងឡាយមិនសរសើរ?
សេចក្តីពិត, ក្នុងលោកនេះ អ្នកមានទ្រព្យ សូម្បីអ្នកកន្លៀត
ក៏ក្លាយមកជាញាតិមិត្ត ឯអ្នកក្រីក្រ សូម្បីញាតិមិត្តខ្លួនឯង
ពិតៗ ក៏ផិតប្រែក្លាយទៅជាសត្រូវវិញ (មិនមានហេតុអ្វី)
ក្រៅពីការខ្វះទ្រព្យទេ ។

បញ្ចត្តន្ត្រៈ